

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

17 grudnia 2004 r., nr 51 (715) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Miał tylko przejść z jednego krańca osiedla na drugi...

MORDERCY SĄ WŚRÓD NAS

Jeszcze niedawno zbierał podpisy pod apelem rodziców chłopaka z Nowej Huty – Kamila, którzy walczą o zastrzeżenie kar za przestępstwa. Kilka tygodni temu ich syn został przez rówieśników zaatakowany siekierą. Przeżył cudem. Teraz siedzi przede mną Ojciec, który w najczarniejszych snach nie przypuszczał, że i jego spotka podobna sytuacja. Bo takie dziś zdarzają się nie tylko w Nowej Hucie. Grozę budzi to, że w ogóle się zdarzają...

– Dramat rozegrał się w Kurdwanowie, w czwartek 25 listopada. Syn wrócił ze szkoły trochę wcześniej, rzucił torbę na łóżko i zaczął się przygotowywać do wyjścia. Na prywatne lekcje angielskiego (postanowiliśmy, że teraz, w liceum te dodatkowe lekcje mu się przydadzą) chodził przed południem, ale wtedy, po raz pierwszy miał iść na angielski po zajęciach lekcyjnych. Anglista, który go uczy, mieszka wprawdzie na tym samym osiedlu, lecz Kurdwanów to rozległe osiedle. Żona zasugerowała by może podjechał autobusem, ale on odpowiedział:

– Nie, przecież mam niedaleko.
I pobiegł. Miał przejść tylko z jednego końca Kurdwanowa, na drugi. W połowie drogi zobaczył ich. Dwóch młodych mężczyzn. Zaniepokoiło go, bardzo go zaniepokoiło – że jeden drugiemu, przekazuje nóż. Obok niego przechodziła właśnie kobieta, miał więc nadzieję, że wyminie ich razem z nią. Ale oni go przechrztyli. Zastąpili mu drogę, a wyglądało to tak jakby kumple zatrzymali kumpla...

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

www.glos-tn.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM • SAUNA
os. Młodocisz 8 642-11-11
ul. Długa 48 6-325-325

piast
PLAC TARGOWY
**os. Piastów 60a,
tel. centrali
648-01-16**

**ZAPRASZAMY NA PRZEDŚWIĄTECZNE
UDANE ZAKUPY**

☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB
W CENACH PROMOCYJNYCH ☐ WSZYSTKIE TOWARY
W NISKICH CENACH

ZYWE RYBY W SPRZEDAŻY OD 17 GRUDNIA

W ŚWIĄTECZNYM NASTROJU



Plac Centralny i al. Róż przybrały świąteczny wygląd. Girlandy świateł powieszone na drzewach wyglądają pięknie. Dodatkowo uroku dodają udekorowane rosnące choinki w Placu Centralnym oraz ustawiona w al. Róż. Centrum Nowej Huty prezentuje się wspaniale w świątecznym nastroju.

(sp) fot. autor

PROGRAM ODEJŚĆ Z HUTY

Pracownicy Ispat Polska Stal, którzy zechcą dobrowolnie odejść z pracy i złożyć wnioski od 20 do 31 bm., otrzymają odprawę w wysokości 31-krotności miesięcznego wynagrodzenia obliczonego jak za urlop wypoczynkowy, jednak nie mniej niż 43 tys. zł. Złożenie wniosku w drugim terminie, od 4 do 14 stycznia 2005 roku, upoważnia do odprawy w wysokości 30-krotności miesięcznego wynagrodzenia. Szczegóły na str. 4.

SYLWESTER
W LUSTRANEJ SALI TAŃCA
Zawsze wspaniała zabawa
Nadal niska cena: 190 zł od osoby
Rez. i inf. ☎ 644-38-98, 642-28-70

LUDZIE BEZDOMNI

Nie mając mieszkania, nie mają zameldowania. Nikt nie przyjmie do pracy ludzi bez meldunku, chyba że zatrudni ich „na czarno”, za pół darmo i w sezonie. Ale ci, którym przyszło mieszkać na ulicy przez rok czy dwa, przestają się nadawać do jakiegokolwiek pracy. Znam mieszkających w węzłach ciepłowniczych, w kanałach, na nieczynnych kolejowych rampach, w altankach, w opuszczonych młynach. Znam ukrywających się na poddaszach różnych instytucji. Wiele trzeba sprytu, by czujne oko ochrony lub służb porządkowych ich nie wypatrzyło i nie pozbawiło tej namiastki domu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne Budownictwa Sp. z o.o.

PRODUCTA
30-528 Kraków, ul. Tarnowskiego 5/1
tel./fax (012) 268-66-25, tel. (012) 635-12-69
tel. kom. 601-41-42-04
www.producta.pl • biuro@producta.pl

Na terenie Nowej Huty dla Wspólnot Mieszkaniowych wykonaliśmy remonty m.in.: os. Centrum D2, os. Handlowe 8, os. Centrum C7

Remonty:

- ✓ elewacji ✓ balkonów
- ✓ dachów
- ✓ kompleksowe prace wykończeniowe

Referencje m.in.: Adrem S.A., Licencjonowany Zarządca Nieruchomości Firma „Bliz”, Agencja Nieruchomości „Tara”



Avita **Polskie Sklepy Spożywcze**
Codziennie zakupy w niskich cenach

Oferta ważna od 9.12 do 15.12.2004

0⁹⁹ Schab z kością * **12⁴⁵**

0⁹⁹ Mąka zwykła „Knapik” **0⁹⁹**

Makaron „Bela”, 400 g

Jabłka „champion”, kg

Nasze sklepy w Nowej Hucie:

- ▶ os. II Pułku Lotniczego paw. 1
- ▶ ul. Skarżyńskiego 6
- ▶ os. Teatralne 19
- ▶ os. Kolorowe 16 A **24/h**
- ▶ os. Słoneczne 4
- ▶ os. Złotego Wieku 51
- ▶ os. Centrum E 12 **24/h**
- ▶ os. Albertyńskie 29 A

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE 9-21
czarno-białe i kolor

771231

TAXI BARBAKAN 96-61
0501-13-96-61, 0602-238-000
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI
Z TELEFONU „GSM PLUS”
0800-400-400

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

- ✓ Szynka konserwowa „Jarosław” 1 kg – 16,79
- ✓ Oliwa z oliwek „Gocia D'oro” 1 l – 13,29
- ✓ Barszcz czerwony „Knorr” 48 g – 1,65
- ✓ Napoje „Hoop” 2 l – 2,80
- ✓ Mydło „Palmolive” kostka 100 g – 1,20

DOSTAWA GRATIS!

linea **KALENDARZE i GADŻETY**
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12) 425-95-25
644-34-64
425-93-08 **z nadrukiem**
www.linea.krakow.pl

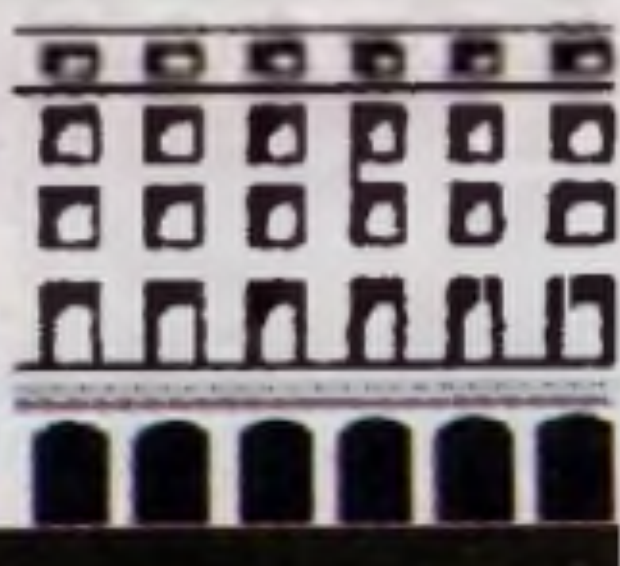
CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty • karty kredytowe • leasing

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

W tym roku powstało 8 km nowych ścieżek rowerowych. W sumie te trasy liczą 48,1 km. W przyszłym roku planuje się stworzyć kolejne 10 km tras rowerowych. Z tego połowa – 4,9 km powstanie w ciągu al. Jana Pawła II od skrzyżowania ul. Meisnera do Placu Centralnego. 3,5 km to będą trasy pieszo-rowerowe wzdłuż skarpy na łąkach nowohuckich. (sp)

KONKURS NA STROIK

Klub Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta „Wersalik” już po raz trzeci zorganizował konkurs na stroik świąteczny. Impreza finałowa dla dzieci i młodzieży specjalnej troski miała miejsce w Klubie „Wersalik” os. Ogrodowe 15 w dniu 14.12.2004 r. W programie było otwarcie wystawy, wręczenie nagród i dyplomów laureatom. Na przybyłych czekał symboliczny poczęstunek w postaci paczków, słodczy i ciepłych napoi. Odbił się również spektakl teatralny pt. „Świąteczne pieśni i koledy” w wykonaniu artystów teatru Bamm Bamm pod kierownictwem Krzysztofa Piskadło, który ze swoją trupą aktorów już nie po raz pierwszy charytatywnie zabawił dzieci i młodzież niepełnosprawną. Dyplomy i nagrody ufundowane przez Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta wręczyła dyrektor Małgorzata Jezutek wraz z gospodarzem spotkania kierowniczką Janiną Budą. Podczas zabawy Mikołaj nagroził upominkami każdego uczestnika spotkania świątecznego. W spotkaniu udział wzięły dzieci i młodzież z następujących specjalnych placówek opiekuńczo wychowawczych: Zespół Szkół Specjalnych nr 6 z ul. Ptaszyckiego 9, WTZ przy Towarzystwie Przyjaciół Dzieciom os. Stalowe 9, WTZ Stowarzyszenie Pomocy Społecznej Gaudium Et Spes os. Hutnicze 5 oraz WTZ os. Chałupki ul. Truskawkowa 3.

Organizatorzy dziękują serdecznie sponsorom, którzy przekazali dary na rzecz dzieci i młodzieży biorącej udział w Konkursie na Stroik Bożonarodzeniowy 2004: Ośrodkowi Kultury Kraków Nowa Huta, Małopolskiemu Zarządowi Wojewódzkiemu PKPS w Krakowie, Prekursorowi Artystycznemu Bamm Bamm os. Stalowe 3, Elektrociepłowni Kraków S.A. oraz Małopolskiej Poligrafii. (mp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Maria KINCZYK, lat 82
Waldemar NATANEK, lat 82
Genowefa SROKA, lat 68
mgr inż. Kazimierz WYCZESANY, lat 67
Zofia ZIĘBA, lat 62

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Czytelnicy interwenują w sprawie nierównego chodnika przed NZOZ w os. Na Skarpie 6

GROŹNY UPADEK

Coraz więcej osób interwenuje w naszej redakcji w sprawie fatalnego stanu chodników w starszej części Nowej Huty. Staramy się podejmować te interwencje licząc na reakcję właściciela terenu, czyli władz M. Krakowa. Większość, bowiem terenu w Dzielnicy XVIII to własność Gminy i ta dzielnica potrzebuje znacznie więcej środków na remonty chodników niż inne nowohuckie dzielnice.

Tym razem interwencja dotyczy chodników i dróg przyległych do sie-

nosidełko, wpadła w dziurę tuż przed drzwiami wejściowymi. Upadek był tak groźny, że poszkodowana musiała skorzystać z pomocy trzech lekarzy: chirurga, stomatologa i laryngologa. Odniosła obrażenia w postaci złamania zęba, który wbił się w dziąsło, uszkodzenia przegrody nosowej, poranienia twarzy oraz kontuzji nogi i ręki. Mimo, że minęło już kilkanaście dni nasza Czytelniczka jest nadal na zwolnieniu lekarskim. Interwencja w spółce medycznej „SkarpMed”, zakończyła



się wyjaśnieniem, że wynajmuje ono tylko pomieszczenia, a właścicielem budynku i terenu wokół jest Gmina Kraków. Kierownictwo spółki dodaje, że przekazuje do Zarządu Budynków Komunalnych interwencje pacjentów w tej sprawie i tyle może zrobić. Gdy jako reporter robiłem zdjęcia nieszczęśliwych nierówności, to liczni pacjenci wyszli z rejestracji i prosili o skuteczną interwencję wskazując kolejne dziury na dojeździe do przychodni Na Skarpie 6, które są przyczyną licznych upadków. Nasza Czytelniczka powiedziała, że nie odpuści sprawy i będzie domagać się odszkodowania. Może to wreszcie zmobilizuje właściciela terenu do działania.

(sp) Fot. autor

W centrum miasta, stoi wałacy się zardzewiały plot

DZIKIE POLA



I to nie chodzi i dzikie pola na Ukrainie, lecz tereny w rejonie ulic Wiślickiej i Okulickiego. Jest to ruchliwe miejsce komunikacyjne w tej części Krakowa. Tak jest tylko na jezdniach. Przyległy teren natomiast to zarośnięte chwastami pola. Najpierw jest ogrodzona działka wałącym się i rdzewiejącym plotem. Na tym terenie stoi potężny nie używany baner reklamowy. Dalej są tylko chaszcze, które ciągną się do stacji benzynowej ESSO. Wśród nich dostrzegłem nawet „barłóg” pełne butelek, teraz na okres zimowy wyraźnie opuszczony. O terenie ty, pisaliśmy już nie raz na łamach „GTN”. Jednak krytyka prasowa nie przynosi żadnego efektu i nie otrzymaliśmy od władz miasta żadnych wyjaśnień w tej sprawie. Postanowiłem więc w tej sprawie złożyć interpelację w Radzie M. Krakowa. Postaram się o reakcję na nią poinformować Czytelników.

(sp) Fot. autor

KIERMASZ CHARYTATYWNY



W niedzielę 5 grudnia br. Warsztaty Terapii Zajęciowej mieszczące się w dawnej kaplicy parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 zaprosiły mieszkańców na przedświąteczny kiermasz prac wykonanych przez osoby niepełnosprawne. Kiermasz cieszył się sporym zainteresowaniem, a pieniądze uzyskane ze sprzedaży świątecznych upominków zasilą Fundację im. Brata Alberta, prowadzącą warsztaty. S.W. Fot.: Stanisław Wójcik

KRAKOWSKIM TARGIEM -30%

ŚWIĄTECZNY WOREK PREZENTÓW:

- * uszczelka w kolorze brązu - nowość w Polsce
- * listwa przyszybowa ART
- * ergonomiczny próg balkonowy WIN-STEP - w promocyjnej cenie
- * system balkonowy WIN-CLICK - w promocyjnej cenie
- * dla pierwszych 2000 Klientów atrakcyjny kalendarz na 2005 rok

CZAS PROMOCJI OGRANICZONY!!!

OKNA z Krakowa
Najczęściej polecane okna...

KRAKÓW
os. Albertyńskie 21b, tel. 641 53 99
os. Złoty Wiek 19-20, tel. 641 14 93

*szczegóły w salonach sprzedaży

Wytnij kupon i przyjdź do salonu sprzedaży!

10% EXTRA RABAT
gwarantujemy dla Klientów, którzy zamówią okna do 31.12.2004.
O warunkach promocji prosimy pytać pod nr infolinii 0801 14 00 00.
[Dotyczy odbioru okien w okresie lutego, marca 2005].
*szczegóły w salonach sprzedaży

OKNOPLAST KRAKÓW
www.oknoplast.com.pl © 0801 14 00 00

DRZWI I OKNA
NAJWIĘKSZY WYBÓR
NAJNIŻSZE CENY
NAJKRÓTSZE TERMINY

SYSTEM RATALNY 0%
PROMOCJA 10, 15, 20*

GERDA
GERDA
GERDA

psb ZILMEX
e-mail: centrumstolarzki@zilmex.com.pl
Kraków, ul. Makuszyńskiego 22, tel. 644 72 43, tel./fax 644 77 82

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA TERMET

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hot) **NAJNIŻSZE CENY**

TRAS OKNA SA NOWOCZESNE OKNA
PCW, DREWNIANE

RABATY > rolety > serwis okien PCW

Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

Na dyżur redakcyjny zgłosił stały Czytelnik Głosu i pożalił się na MPK, które na reaguje należycie na interwencje przez niego składane. Pan D.S. (imię i nazwisko do wiadomości redakcji) z os. Na Skarpie jest emerytem, który przepracował ponad 40 lat w Kombinacie. Jest człowiekiem samotnym i dojeżdża na obiady do kasyna w bud S. Korzysta z autobusu linii 174. W połowie listopada zauważył, że na końcowym przystanku tego autobusu jest wiata z której skradziono jedną boczną taflę osłaniającą przystanek i zauważył, że śruby przy kolejnych taflach są poodkręcane. Zadzwoił pod nr tel podany w każdym autobusie nr 96-33 i zgłosił tam swoje uwagi.

Nasz Czytelnik interweniuje

BEZTROSKE MPK

Miły pan podziękował za interwencję i poinformował, że powiadomi kogo trzeba i taflę zostaną zabezpieczone. Nasz Czytelnik wysiada na tym przystanku codziennie w dni powszednie i obserwował, czy coś się wydarzy... i spostrzegł, że nic zrobiono i została ukradzioną kolejną taflę osłona. Zadzwoił po raz kolejny na wspomniany numer telefonu i ponownie przyjęto interwen-



cję obiecując szybką reakcję. I co... znów się nic niewydarzyło poza spostrzeżeniem, że kolejne płyty zostały odkręcone i przygotowane do kradzieży. Po trzecim telefonie i rozmowie, tym razem z panią, która obiecała naprawa i nie dotrzymała słowa, nasz Czytelnik postanowił interweniować w redakcji. Przekazał nawet dokładną relację z ostatniej rozmowy w której jeszcze poruszył sprawę kradzieży ławek z przystanków np. w os. Na Skarpie. Ponoć takie ławki można znaleźć na sąsiednich działkach. Czytelnik zachęcał do kontroli i odzyskania mienia MPK, ale jego wywody nie spotkały się ze zrozumieniem. Dziwi takie zachowanie pracowników MPK, którzy nie traktują poważnie interwencji obywateli i nie dbają o mienie przedsiębiorstwa. Znów się zbliża Rada M. Krakowa na której MPK proponuje kolejną podwyżkę cen biletów, bo brakuje funduszy. Najłatwiej wyciągać pieniądze z kieszeni klientów, a może na początek kierownicowo MPK zadba o swoje mienie i rozliczy pracowników, którzy lekceważą co odnoszą się do interwencji. (sp)

MORDERCY SĄ WŚRÓD NAS

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Poprosili o papierosa. Odpowiedział, że nie pali, – Gdzie mieszkasz? – Tu na Kurdwanowie. Padło kolejne pytanie: – Komu kibicujesz? – Nie interesuję się rozgrywkami ligowymi, choć podobno krakowskie zespoły dobrze sobie radzą. – Komórkę masz? – Nie mam – odpowiedział syn, ale telefon komórkowy miał, w kieszeni spodni. Któryś z zaczepiających chwycił go za kieszeń. Miał w niej paczkę chusteczek higienicznych. Napastnik chciał sprawdzić drugą... Syn jest uczniem pierwszej klasy liceum, ale jest dość wysoki – ma prawie 190 wzrostu. Pomyślał, że może zdola im się wyrwać. Zrobił więc krok do tyłu. Ten, który z nim rozmawiał złapał go za ramię i trzymał. Jego towarzysz stał nieco z boku. Gdy syn poczuł, że napastnik zwalnia nieco uchwyt, wykonał obrót, przygotowując się do ucieczki. Ale drugi z napastników już trzymał nóż w ręce i z półobrotu, z całej siły, uderzył syna nożem w pierś.

Syn nie zatrzymywał się: biegł przed siebie, byle dalej od napastników. Oglądał się jeszcze za siebie. Tamci dwaj nie biegli za nim. Słyszał jak coś krzyknęli i śmiali się. Dobiegł do pobliskiego bloku. Obok stały dwie kobiety w średnim wieku. Podbiegł do nich. Powiedział, że został przed chwilą ugodzony nożem w pierś i prosił o pomoc. One popatrzyły na niego ze zdziwieniem i obawą. Wydawały się nie wierzyć, więc zaczęły rozpinąć kurtkę, by im pokazać ranę. Powiedziały by nie pokazywał i że „trzeba zadzwonić na pogotowie”. Po czym wzięły siatki i ...rozeszły się.

Syn nie bardzo przypomniał sobie, co działo się dalej. Biegł. Miał na tyle świadomości, że wyciągnął komórkę i wystukał numer alarmowy – 112. Zdołał jeszcze rozmawiać z dyżurnym policjantem. Ten radził mu, by biegł do ludzi, a policja go znajdzie... Postanowił biec do bloku anglisty, ale z wrażenia zapomniał adresu. Opowiedział mniej więcej, w którym miejscu osiedla znajduje się ten blok. Ślaniając się, dobiegł... Nacisnął całą dłońią domofon, po czym miał już tylko tyle siły, by wejść do klatki. Zapukał do mieszkania na parterze. Już nie dał rady wspinać się na 3.pietro, gdzie znajduje się mieszkanie nauczyciela. Otworzyły się drzwi sąsiedniego mieszkania. Zdażył tylko powiedzieć, że idzie na angielski, że został ranny. I stracił świadomość...

Policja przyjechała za kilka minut, pogotowie dopiero po 20 minutach, choć zwywali je ponownie lokatorzy bloku i policja. Zabrano go do Kliniki. do Prokocimia.

– Tego dnia akurat musiałem dłużej zostać w pracy. Z dramatyczną wieścią zadzwoniła do mnie żona. Ją o zdarzeniu powiadomił nauczyciel angielskiego. W takim momencie człowiek rzuca wszystko, bo wszystko inne staje się nieważne. Wziąłem taksówkę, ale nie bardzo wiedziałem do którego szpitala mam jechać. A tu akurat rozładowała mi się bateria komórki. Na szczęście taksówkarz, który mnie wiozł udostępnił mi swój telefon. A w szpitalu rodzicom pozostaje tylko oczekiwanie. I modlitwa...

Najpierw lekarze uspokajali nas i dopiero dwa dni po operacji powiedzieli nam, że było gorzej niż tragicznie. Nóż przebił płuca, osierdził i naruszył serce. Gdyby karetka przyjechała kilka minut później, gdyby syn nie zdażył dobiec do klatki schodowej, mogło to skończyć się tragicznie. Lekarze ściągnęli z płuc syna dwa litry krwi. Operacja trwała ponad 3 godziny. Przetoczono synowi krew. Mimo, iż lekarze starali się dokonać zabiegu oszczędnie, to i tak blizna operacyjna sięga, aż pod łopatkę. Cały czas pobytu w szpitalu oddychał przy pomocy respiratora, a wbitych igieł od kroplówek trudno było zliczyć...

Po kilku dniach usłyszeliśmy wspaniałą wiadomość, że żadnego zagrożenia dla życia już nie ma i nie powinno być większych problemów z powrotem młodego człowieka do zdrowia. Istniała jeszcze obawa, że nóż mógł być zainfekowany, ale na szczęście nie. Lekarze stwierdzili, że z fizycznym powrotem do zdrowia nie powinno być wielkich problemów. Serce dosyć szybko się zagoi, gorzej z płucem, które zagoić musi się samo, ale organizm młody szybko się regeneruje... Natomiast mogą wystąpić problemy z psychiką. Jeszcze w szpitalu odwiedził syna psycholog szpitalny. Pani

psycholog poprosiła by powiedział coś o sobie, a potem opowiedział o tym co go spotkało. Gdy skończył – pani psycholog rozplakała się. To i dla niego i dla nas było wielkim zaskoczeniem. Następnego dnia rozmawiała z żoną i przepaszając tłumaczyła, że dokładnie rok temu, na Mikołaja i ją spotkała podobna przygoda. Tym razem miejscem napaści był Krakowski Rynek. W momencie gdy jej dwudziestoletni syn wypłacał pieniądze z bankomatu podszedł do niego mężczyzna, przyłożył mu nóż do szyi i powiedział żeby wypłacił wszystko co ma, bo inaczej go zabije. I chłopak, wypłacił.... Napastnika nie złapano...

Do tej pory wydawało mi się, że tego typu przypadki, to efekt porachunków „kibicowskich grup”. Że zwykłych ludzi, takich jak my, to nie dotyka. Teraz przeżyłem to na sobie, bo przecież spotkało to „zwykłego” chłopaka, jakich na naszym osiedlu są setki.

Zastanawiam się nad sytuacją. „Wałkuję” ją na wszystkie strony. Mam świadomość, że nastolatki mogą często przy rodzicach zachowywać się inaczej niż w gronie rówieśników. Ale daję głowę, że mój syn jest porządnym chłopakiem. Podpierając się radami z prasy podpowiadałem mu, że na zaczepki i pytania „o kibicowanie”, ma odpowiadać, że go piłka nożna nie interesuje. Do tej pory pozwoliłem mu pójść na mecz, tylko raz. Jeden jedyny raz, wtedy kiedy rozgrywano mecz towarzyski, z którego dochód przeznaczony był na instytut w Prokocimiu. Co za zbieg okoliczności!

Kurdwanów to osiedle jak inne – wielkie blokowisko. Mieszkam tu już kilkanaście lat i nie widziałem, nie natknąłem się na podobne zdarzenia. Znałem je z opowieści, ale nigdy w czymś podobnym nie uczestniczyłem. Teraz słyszę ich coraz więcej. Np. przedwczoraj żona poprosiła o wizytę lekarke, bo syn miał wysoką temperaturę. W przychodni usłyszała, że to już trzeci przypadek w tym roku, kiedy przyjmowała pacjenta pociętego nożem. A przecież to nie jedyna przychodnia lekarska na osiedlu, nie jedyny lekarz opiekujący się nieletnimi. Dowiedziałem się także, że nie wszystkie tego typu przypadki są zgłaszane policji.

Od poniedziałku syn jest już w domu. Widzę, że będzie miał poważne opory przed powrotem do normalnego funkcjonowania. Jak będzie wyglądać teraz życie naszej rodziny?

Rozmawiałem z nauczycielem angielskiego. Zaproponował, że jak będzie trzeba to będzie do nas na lekcje przyjeżdżał. Powiedziałem „nie”. Jak syn wyjdzie z tego wszystkiego, to pierwszy raz podjadę z nim na angielski, autobusem. Poczekam i z powrotem go przywiozę. Następnym razem może sam pojedzie...Na pewno długo po zmroku nie wyjdzie poza obręb klatki schodowej. Będzie się bał, ale życie musi trwać i nie można się przed nim chować jak w klatce. Musi przestać się bać!

Zszokowani byliśmy nie tylko my – rodzina. Podobnie odebrali to szkolni koledzy syna. Zachowali się wspaniale, do łóżka syna ustawiała się kolejka odwiedzających. Zszokowani byli nauczyciele, ksiądz proboszcz z naszej parafii. Nawet w niedzielnym kazaniu, zwracał uwagę na to, by reagować na takie zdarzenia, pomagać gdy ktoś prosi o pomoc.

Przyznam, że przeraził mnie brak reakcji dorosłych osób, w tym przypadku tych pierwszych, spotkanych przez syna kobiet...

Mój syn miał wiele szczęścia. Podziwiam, że sam zadzwonił po pomoc. W ten sposób najprawdopodobniej uratował sobie życie. Okazało się także, że trafił na najlepszy zespół lekarzy w Prokocimiu. Ten, który rozdzielał siostry syjamskie.

Bandytów policja ujęła w kilka dni później. Jeden się od razu do napaści przyznał, ale stwierdził, że jest psychicznie chory i żeby go zawieść od razu do Kobierzy. Ma 21 lat i po godzinie wskazał swojego kompana, tego który dźgnął syna. Okazało się, że ten mieszka na Woli Duchackiej. Ma 24 lata i właśnie warunkowo wyszedł z więzienia ...za podobny czyn tylko z mniejszym skutkiem...

Dość pobażania dla bandytów. Przyłączam się do akcji rodziców Kamila. W ostatnią niedzielę przed kościołem w Kurdwanowie zbierałem podpisy pod obywatelskim projektem o zaostrzenie kar.

Opracowała KRYSZYNA LNCZOWSKA

Doktor Magdalena Środa, pełnomocnik rządu ds. równego statusu kobiet i mężczyzn przebywając w Sztokholmie na konferencji poświęconej przemocy wobec kobiet, zdradziła dziennikarzowi Reutera

Tydzień Feministka o Kościele

swoje credo dotyczące roli Kościoła katolickiego w kształtowaniu rodziny. Pani Środa stwierdziła, iż „katolicyzm nie wspiera bezpośrednio, ale też nie sprzeciwia się przemocy wobec kobiet”. Czyli – jakby na to nie patrzeć – pośrednio przyczynia się do gnębienia polskich żon i matek.

Najwyższy więc czas, by jedna z czołowych naszych feministek (obok Marii Szyszkowskiej, Jarugi-Nowackiej i Jolanty Banach) zebrała się na odwagę i swój wywód doprowadziła do końca. Przecież przez wieki nasze społeczeństwo pozostawało pod silnym wpływem chrześcijaństwa, ba – przez chrześcijaństwo było formowane. Z tej prostej prawdy wynikają oczywiste konsekwencje: Kościół nie tylko przyczynia się do maltretowania kobiet, ale odpowiedzialny jest również za szerzące się w narodzie złośliwość, bandytyzm, oszustwa, kłamstwa, z narkomanią, alkoholizmem i rozpustą włącznie.

A teraz poważnie. Pal sześć, gdy pani minister podobne poglądy wygłasza w małej uniwersyteckiej salce do swoich studentów. Tam, co najwyżej, kompromituje się sama. Gdy jednak wypowiada się w imieniu rządu, powinna zachować odrobinę powagi i zdrowy rozsądek.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK - O P A K O W A N I A
HURTOWNIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 26A

W nowym miejscu po przeniesieniu z os. Kolorowego 16a, dotychczasowe telefony pozostają bez zmian.

1100 m.kw. największa, samoobsługowa, szeroki asortyment.

ART.BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI I ART.HIGIENICZNE

NA WESELA I KOMUNIE

Opakowania do tortów i ciast oraz garniturek. Serwetki, świece, obrusy, ozdoby sali, balony, środki czystości.

Tel. 6-433-433

Dostawy do sklepów i firm - bezpłatnie!
Zawsze w dniu zamówienia !

pon.-pt.8.00 - 17.00, soboty 8.00 -12.00

ODPRAWY NA WNIOSEK PRACOWNIKÓW

Zgodnie z zapisami Pakietu Socjalnego – Umowy Dotyczącej Gwarancji Pracowniczych i Socjalnych Dla Pracowników Spółki „Polskie Huty Stali” S.A. – w „Ispat Polska Stal” S.A. uruchomiono program dobrowolnych odejść pracowników.

Zainteresowani otrzymaniem od Pracodawcy oferty rozwiązania umowy o pracę na mocy porozumienia stron, z jednoczesną wypłatą odprawy, od 20 grudnia br. mogą już składać stosowne wnioski.

Pracownicy, którzy złożą wnioski od 20 do 31 grudnia 2004 roku, otrzymają odprawę w wysokości 31-krotności miesięcznego wynagrodzenia obliczonego jak za urlop wypoczynkowy, jednak nie mniej niż 43 tys. zł (tyle wynosi odprawa, o której mowa w Pakiecie Socjalnym).

Złożenie wniosku w drugim terminie, od 4 do 14 stycznia 2005 roku, upoważnia – w przypadku pozytywnej odpowiedzi ze strony pracodawcy – do odprawy w wysokości 30-krotności miesięcznego wynagrodzenia obliczonego jak za urlop wypoczynkowy, jednak nie mniej niż 43 tys. zł.

Druki odpowiednich wniosków, dostępne we wszystkich służbach kadrowych i działach pracowniczych, a także w tygodniku „Stal”, zawierają pytanie o proponowany przez pracownika termin odejścia. Ostatnim możliwym terminem rozwiązania umowy o pracę na tych warunkach jest dzień 31 stycznia 2005 roku. O wysokości odprawy decyduje data złożenia wniosku, a nie termin rozwiązania umowy, czyli pisemnej zgody pracownika na skierowaną do niego ofertę.

Program dobrowolnych odejść nie dotyczy tych pracowników Spółki, którzy już posiadają lub do 31 grudnia 2004 roku nabędą uprawnienia do świadczenia przedemerytalnego lub renty oraz tych, którzy posiadają lub do 31 grudnia 2006 roku nabędą uprawnienia do emerytury. Pracownicy ci mogą skorzystać z programu osłonowego, wynikającego z „Porozumienia z 22 stycznia 2004 r. w sprawie trybu rozwiązywania umów o pracę z przyczyn nie doty-

czących pracowników, z pracownikami spółki „Ispat Polska Stal” S.A. – tekst jednolity uzgodniony w dniu 22.10.2004 r.”

Wszyscy pozostali, bez względu na rodzaj stanowiska, staż pracy w hucie – mogą składać wnioski bezpośrednio do Biura Kadr. Propozycja zwrócona jest do wszystkich, jednak pracodawca nie ukrywa, że zamiarem jest zmniejszenie liczby pracowników administracji. Pracownicy z produkcji, choć nie tylko, mogą liczyć się z tym, że złożony przez nich wniosek spotka się z odmową. Pracodawca zastrzega sobie prawo do takiego zachowania nawet bez podawania przyczyn odmowy. Jak powiedział nam Wacław Kmita, Główny Specjalista ds. Pracowniczych, próba skorzystania z programu dobrowolnych odejść, w przypadku odmowy złożenia oferty rozwiązania umowy o pracę, nie będzie miała negatywnych konsekwencji dla pracownika. Z kolei rozwiązanie umowy o pracę nie musi wiązać się z likwidacją etatu.

Wnioski pracowników zainteresowanych przedstawieniem oferty przez pracodawcę można składać od 20 do 31 grudnia 2004 r. i od 4 do 14 stycznia 2005 roku w dni robocze w godzinach 6-16 (jedyne 24 i 31 grudnia krócej, do godz. 12). W krakowskim oddziale przyjmowane będą one w Biurze Kadr, Plac i Spraw Socjalnych, bud. Z przy ul. Ujastek 1, klatka D, parter, pok. 23 i 24. Zainteresowani powinni się zgłaszać z wypełnionym przez siebie wnioskiem osobiście, z dokumentem tożsamości.

(vk)

10 grudnia podpisano w Krakowie umowę sprzedaży SED-HUT. W ten sposób 96,3 udziałów IPS w spółce chroniącej majątek krakowskiego oddziału, przejęła spółka ochroniarska P.W. KARABELA, sp. z o.o. Spółka ta zarejestrowana jest w Tarnobrzegu, działa od 1993 roku i zatrudnia ponad 2 tys. pracowników. Chroni m.in. obiekty Huty Stalowa Wola, elektrociepłowni „St. Wola” i „Solina Myczkowce”.

ki musimy poprawić np. uzbrojenie techniczne. Zapewniam, że skutecznie będziemy pilnować waszego majątku – mówił Józef Bednarczyk prezes „KARABELI” do zebranych na sali przedstawicieli IPS oraz

SED-HUT SPRZEDANY



Członek Zarządu IPS Jerzy Podsiadło gratuluje udanej transakcji prezesowi KARABELI – Józefowi Bednarczykowi.

Sprzedaż jest efektem realizacji uchwały zarządu Polskich Hut Stali jeszcze sprzed roku, o sprzedaży spółki, nie związanej bezpośrednio z produkcją stali. W wyniku przetargu, do którego wystartowało kilka firm, wybrano właśnie spółkę podkarpacką.

Obok umowy sprzedaży akcji, podpisano równocześnie umowę o świadczeniu usług ochroniarskich oraz pakiet socjalny dla pracowników spółki SED-HUT, gwarantujący im m.in. zatrudnienie do roku 2009.

– Naszym zdaniem, jako huty stali, nie powinna być ochrona obiektów. Lepiej to robi to wyspecjalizowana firma i wówczas koszty ochrony mogą być mniejsze. Wynegocjowana z nowym właścicielem kwota za ochronę, jest niższa niż do tej pory i nie odbywa się to kosztem wynagrodzeń pracowników – podkreśla Kazimierz Cichy pełnomocnik ds. ochrony IPS.

związkowców.

Na razie dla postronnych obserwatorów nic się nie zmieni, gdyż funkcjonariusze ochrony krakowskiej huty, (a zatrudnia ona dziś około 230 osób), nadal nosić będą umundurowanie z naszywką SED HUT. W ten sposób, zakończono proces, w wyniku którego, w każdym z oddziałów IPS działa dzisiaj inna, zewnętrzna, firma ochroniarska.

Umowę o sprzedaży akcji spółki SED-HUT podkarpackiej spółce ochroniarskiej KARABELA podpisał: członek Zarządu IPS S.A. Jerzy Podsiadło, pełnomocnik ds. ochrony IPS – Kazimierz Cichy, oraz prezes spółki KARABELA – Józef Bednarczyk.

Ta pierwsza sprzedaż, to początek procesu pozbywania się spółek nie związanych z podstawową działalnością produkcyjną. A wokół PHS



Pamiątkowe zdjęcie po uroczystości. W środku Jerzy Podsiadło członek Zarządu IPS i Józef Bednarczyk prezes KARABELI.

– Rewolucji robić nie zamierzamy, ale pewne elementy działania spół-

skupionych jest około 140 takich firm. (krys)

BONY NA ŚWIĘTA

Choć zapowiadaliśmy, że okolicznościowe bony z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych hutnicy otrzymają dopiero po Nowym Roku, to dziś mamy dobrą wiadomość – bony będą na święta! Do pracowników poszczególnych komórek powinny one dotrzeć jeszcze przed świętami, więc będzie można za nie zrobić zakupy na świąteczny stół.

Wartość przyznanych bonów uzależniona jest od sytuacji materialnej pracownika i będzie wynosić: 460, 450 i 440 zł.

Do otrzymania bonów uprawnieni są pracownicy, którzy zostali zatrudnieni przed 1 czerwca 2004 r. i pozostają w stanie zatrudnienia na dzień 30 listopada 2004.

Turniej Grand Prix

W sobotę, 18 grudnia br., o godz. 9 rozegrany zostanie kolejny turniej z cyklu Grand Prix w tenisie stołowym. Organizatorem imprezy jest hutniczy TKKF oraz zarząd wojewódzki Małopolskiego TKKF. Zawody odbędą się w Sali sportowej DMH w os. Stalowym 16.



PUCHAR DYREKTORA DLA COMPLEXU

Piłkarski turniej halowy o puchar dyrektora naczelnego krakowskiego oddziału Ispat Polska Stal S.A. rozegrany został, już po raz dwunasty, w dniach 11 i 12 grudnia. Imprezę, która odbyła się w hali sportowej w Zielonkach, zorganizował hutniczy TKKF. Do turnieju zgłosiło się dziesięć drużyn, reprezentujących hutnicze zakłady, wydziały i spółki. Po raz pierwszy tak poważną imprezę wygrał zespół, reprezentujący spółkę Complex. To była wprawdzie niespodzianka, ale tę wygraną piłkarze Complexu wywalczyli jak najbardziej zasłużenie.

★★★

Organizatorzy podzielili wszystkie drużyny na dwie grupy eliminacyjne, w których grano systemem „każdy z każdym”. Po dwie najlepsze z każdej grupy awansowały do półfinałów. W pierwszej grupie spotkały się: Sedhut, Zakład Automatykacji, Zakład Mechaniczny, Complex i Madrohut. W drugiej grupie walczyły: SKOK-LTE, Metalodlew, Profil, Zakład Walcownia Zimna oraz Kolhut.

W grupie pierwszej drużyna Complexu pokonała ZM i Sedhut, zremisowała z ZA i przegrała z Madrohutem. Właśnie Madrohut okazał się drugą drużyną z tej grupy, która wywalczyła awans. Oprócz Complexu pokonali też ZA i Sedhut oraz przegrali z ZM.

W grupie drugiej reprezentacja SKOK-LTE wygrała wszystkie swoje mecze. Pokonała Metalodlew, ZB, Kolhut oraz Profil. Drugie miejsce w grupie, premowane awansem, przypadło w udziale zespołowi Kolhutu. Ta drużyna pokonała Metalodlew oraz ZB i zremisowała z Profilem.

Gry półfinałowe rozpoczęły się w niedzielne przedpołudnie. W pierwszym spotkaniu jeden z faworytów, zespół Madrohutu dość wysoko, ale zasłużenie, przegrał z drużyną Kolhutu – 1:4. Zwycięzcy umiejętnie się bronili, wyprowadzając szybkie kontry, z których cztery

zakończyły się sukcesem. Dopiero w końcówce meczu Madrohutowi udało się strzelić honorową bramkę.

W drugim półfinale bardzo dobre spotkanie rozegrały zespoły SKOK-LTE i Complex. W tym meczu nie brakowało dramatycznych spięć i znakomitych sytuacji podbramkowych, a poziom sportowy mógł zadowolić nawet najbardziej wybrednych koneserów futbolu. Complex pokonał rywala 2:0.

W meczu o trzecie miejsce w turnieju SKOK-LTE odreagował wcześniejszą porażkę półfinałową i pokonał 4:1 zespół Madrohutu. Hat trickiem w tym meczu popisał się Tomasz Drzazga. Dzięki temu zapewnił sobie tytuł króla strzelców turnieju.

W meczu finałowym na parkiet wybiegły drużyny Complexu i Kolhutu. Więcej sił po wcześniejszych spotkaniach zachowali ci pierwsi i po dobrym, wyrównanym meczu zasłużenie pokonali rywala 3:0. Zespół triumfatorów imprezy grał w składzie: **Michał Budka, Maciej Jędrzejek, Paweł Borejza, Krzysztof Krysiak, Marek Budka, Krzysztof Wandas, Tomasz Madejczyk i Artur Poterek.**

Na zakończenie turnieju organizatorzy i sędziowie wybrali najlepszych piłkarzy. Najlepszym zawodnikiem imprezy uznany został **Artur Poterek** ze zwycięskiego zespołu Complexu. Najlepszym bramkarzem okazał się **Zbigniew Kieć** z Kolhutu. Tytuł króla strzelców wywalczył **Tomasz Drzazga** (LTE-SKOK).

Wszyscy wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki i nagrody rzeczowe. Cztery najlepsze drużyny uhonorowane zostały okazałymi pucharami i nagrodami w postaci sprzętu sportowego. Puchary, dyplomy i nagrody najlepsi odebrali z rąk dyrektora naczelnego krakowskiego oddziału Ispat Polska Stal S.A. **Jacka Wolińskiego.** Pomagali mu członkowie zarządu hutniczego TKKF **Kazimierz Pyż, Łucja Kumpicka i Tadeusz Poznański.**

(jack)



Kapitan Complexu Paweł Borejza odbiera puchar od dyrektora naczelnego huty Jacka Wolińskiego.



Drużyna spółki Complex z pucharem.

Hutnicze Dni Honorowego Krwiodawstwa

SZTAFETA POKOLEŃ

11 grudnia br. w sali nowohuckiej szkoły muzycznej odbyła się uroczysta wieczornica z okazji Dni Honorowego Krwiodawstwa. Była to okazja do szczególnego spotkania kilku pokoleń „ludzi wrażliwych” – długoletnich krwiodawców z młodzieżą nowohuckich szkół, które aktywnie włączyły się do programu, zaproponowanego przez HDK przy IPS Oddział w Krakowie, popularyzacji krwiodawstwa. Podsumowano działalność Klubu i konkursy, podziękowano opiekunom szkolnym, wręczono nagrody laureatom oraz „branżowe” odznaczenia krwiodawcom.

Dni Honorowego Krwiodawstwa, zapoczątkowane w 1972 roku, przez Polski Czerwony Krzyż, mają na celu przypominanie społeczeństwu o tym, że medycyna dla ratowania życia i zdrowia potrzebuje dużo krwi. Mają przypomnieć, że to od nas, od naszego daru zależy, czy będzie zapewniony najcenniejszy lek dla wielu potrzebujących – ofiar wypadków np. drogowych, ciężko i nieuleczalnie chorych.



Członkowie Klubu HDK przy IPS Oddział w Krakowie w każdym miesiącu organizują akcje krwiodawstwa na terenie huty oraz okazjonalnie w pięciu nowohuckich szkołach średnich. Nie brakuje ich także przy przeprowadzaniu letnich akcji pozyskiwania krwi m.in. na Rynku Głównym, Na Błoniach, nowohuckich osiedlach, na stadionie Hutnika i Nad Zalewem.

– Spotkanie dzisiejsze to prezentacja tylko niektórych form i metod promo-

cji honorowego krwiodawstwa prowadzonych przez aktyw Klubu. Pamiętajmy, że naszym wspólnym zadaniem jest dążyć do tego, aby dla nikogo potrzebującego, nigdy nie zabrakło krwi, którą może dać człowiekowi tylko drugi człowiek – powiedział do uczestników spotkania Kazimierz Nowak prezes hutniczego klubu.

Wśród najbardziej spektakularnych działań promocyjnych hutników należy wymienić liczne konkursy plastyczne dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych, konkurs na hasło promujące krwiodawstwo czy liczne prelekcje. W drugich klasach szkół średnich prowadzone są spotkania oświatowe, połączone z projekcją filmu wideo i konkursem wiedzy o krwiodawstwie. Ostatecznym efektem tych działań jest liczba uczniów, którzy po osiągnięciu pełnoletności decydują się po raz pierwszy oddać krew. W sumie w tym roku zarówno od długoletnich krwiodawców, tych „plenerowych” i debiutantów pozyskano ponad 900 litrów tego bezcennego leku. (Pen)

ODZNAKI HONOROWE PCK

Odznaki honorowe za długoletnią działalność na rzecz rozwoju krwiodawstwa oraz za wspieranie działalności Klubu HDK w zakresie organizacji i promocji otrzymali:

III stopnia: Czesław Kozłowski (Klub HDK), Piotr Przybyliński (Klub HDK), IV stopnia: Jan Kołodziejczyk (dyrektor Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3), Jan Lipiński (dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14), Beata Mazurek (lekarz Regionalnego Centrum Krwiodawstwa), Stanisław Sierant (prezes Spółdzielni Mieszkaniowej Kurdwanów Nowy) oraz działacze Klubu: Edward Górszczak, Jan Kaczor, Hanna Przybycień i Konrad Widło.

KONKURS PLASTYCZNY

Nagrody za najpełniejszą realizację treści hasła konkursowego – „Krew leczy i ratuje życie chorym, ofiarom wypadków i katastrof” przyznano: Magdalena Krzuś (SP nr 37), Monika Paruch (SP nr 89), Kinga Strzebońska (SP nr 89), Magdalena Gątkowska (SP nr 144), Sylwia Szczepańska (SP nr 144). Wyróżnienia: Adrianna Gudek (SP nr 37), Magdalena Stapor (SP nr 37), Beata Cygan SP nr 89), Aleksandra Matuszewska (SP nr 89), Monika Szumny (SP nr 89), Wioletta Gawor (SP nr 101), Mateusz Kowal (SP nr 101), Natalia Pajor (SP nr 101), Katarzyna Ptak (SP nr 101), Agnieszka Dzieża (SP nr 144) i Michał Zdanowski (SP nr 144).

Nagrody za najpełniejszą prezentację hasła konkursu: „Za 30 lat społecznej służby w ratowaniu zdrowia i życia mieszkańców Krakowa honorowym krwiodawcom dziękujemy” otrzymali:

Patryk Tomaszewski (Gimnazjum nr 40), Paweł Gofron (Gim. Nr 42), Kamila Wójcik (Gim. nr 42), Ewelina Galdyn (Gim. nr 45) i Joanna Zielińska (Gim. Nr 45).

KONKURS NA HASŁO

I miejsce przyznano Katarzynie Przybycień z Krakowa za hasło: Mam tak mało czasu, mam tak mało dni. Do pełni szczęścia potrzeba jest twój dar krwi.

II miejsce dla Agnieszki Lesiak z Jaworzna za hasło: Krew oddajesz – życie ratujesz, chociaż pewnie tego nie czujesz. Jury postanowił przyznać także 3 równorzędne wyróżnienia: Elżbieta Bubula z Krakowa 7 proc. krwi = 100 proc. czyjegoś życia Wojciech Ziarka z Nowej Huty: Przelewali ojce, przelewaj też ty. Dla chorego w biedzie nie pożałuj krwi. Ewa Żuławska z Krakowa: Zdrowych ludzi oddawanie krwi nie trudzi.



„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

RADOSNA ZABAWA



Mikołajowo-świąteczna impreza dla dzieci niepełnosprawnych odbyła się w Klubie 303 na os. Dywizjonu 303 nr 1. Organizatorem był zarząd Koła Pomocy Osobom z Upośledzeniem Umysłowym w Nowej Hucie w składzie: **Stanisława Kręzolek, Janina Łachman, Barbara Kozioł**. Część artystyczną przygotowała młodzież Szkoły Policealnej Pracowników Służb Społecznych – klasa I B i dyplomowy rok III B – pod kierunkiem nauczyciela **Ireny Krzywonos-Wawrykiewicz**. Przedstawienia „Igraszki z Molierem” i „Etiuda z wiadrem” zostały wykonane przez młodzież z Młodzieżowego Domu Kultury im. Andrzeja Bursy. W zabawie udział wzięły też Warsztaty Teatralne Sceny „L” pro-

wadzone przez **Joannę Rutkowską** oraz Teatr Ruchu „Czekając” prowadzony przez **Agatę Rusin**. Do tańca przygrywał Zespół **Filipa Ziajko** z kolegami – **Robertem Stawińskim i Władkiem Solanem**. Dzięki nim bawiono się radośnie.

Podziękowania za sponsoring należą się: Selgros sp. z o.o., Hiestand Polska sp. z o.o. (**Monika Walczewska**), **Edwardowi Kupczakowi** – właścicielowi kantoru, sklepowi wielobranżowemu „Koral” z os. Wysokiego 19. Za nieodpłatne udostępnienie sali organizatorzy podziękowania kierują – w imieniu uczestniczących w imprezie – kierownik Klubu 303 **Barbarze Durczyk**.

(mp) Fot. autor

JESIENNE PEJZAŻE



W Salonie „Galeria” w os. Centrum B 3 odbył się w ubiegłym tygodniu wernisaż wystawy fotograficznej **Jolanty Masztalerz**. Autorka prezentuje fotografie ukazujące jesień w przepięknym zakątku, jakim jest Jamno Uroczysko. Na trasie pomiędzy Zakliczynem, a Ciężkowicami znajduje się park krajobrazowy, a pośród nich jest położony pensjonat prowadzony przez **Jolantę i Marka Masztalerzów**. Wystawa jest jakby zaproszeniem w te przepiękne strony, a my zapraszamy na wystawę. (sp) fot. autor

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkola

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

Notowania cenowe

NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Tym razem polecam przede wszystkim wędliny, ale nie te ociekające konserwantami, ale przygotowywane metodami tradycyjnymi. Są to może wędliny droższe, ale za to przynajmniej wiemy, co jemy. Jest taki pawilon na bazarze „Tomex” nr 467 prowadzony przez p. Halinę Nieckarz, gdzie kupimy prawdziwe wędliny przygotowywane tradycyjną metodą w solance z ziołami. Można tu kupić szynki wędzone do gotowania różnej wielkości w cenie od 24,90 zł/kg, połówki sopocką od 32 zł/kg, baleron 23,90 zł, są także te wędliny gotowane o kilka złotych droższe. Bekon i pyszna rolada schabowa kosztuje 21,90 zł/kg. Są też paszety: chłopski po 16,90 zł, z zającem, indyka ze śliwką od 11,90 zł/kg. Boczek faszerowany kosztuje 19,90 zł/kg. Jest tu także liczny wybór innych wędlin jak np. przysmak watykański. Na pl. Bieńczyckim warto zaglądnąć do sklepów firmy „Timex 2” w paw. 19 i od strony parkingu, gdzie kupimy prawdziwy schab domowy w cenie 38,90 zł/kg, znakomitą kielbasę wiejską po 17,90 zł/kg, boczek wędzony bez skór i żeber po 17,80 zł/kg, a także niezły salceson wp. po 11,40. Idąc z parkingu na plac jest stoisko z mięsem prowadzone przez p. Piorkowską (co 2 tygodnie), gdzie kupimy świeżą cielecinę w przystępnych cenach: dyszek b/k po 30 zł/kg, kotlety i karczek po 20 zł/kg, a mostek po 17 zł/kg. Znakomitą wołowinę z własnym ubojem oferuje „Staś Market” w os. Wysokim 22 c w cenach od 11,90 do 18,90 zł/kg. Są tu też smaczne wędliny z Krakowskich Zakładów Mięsnych jak np. oryginalna kielbasa małopolska po 22,50 zł/kg. Polecam zakupy w sklepach „Kabano-spolu” w os. Niepodległości 3 (pawilon) oraz os. Stalowym 17, gdzie kupimy znakomitą kielbasę podsuszaną w cenie 22,90 zł/kg i wędliny sprowadzane z własnej przetwórni w Wielopolu Skrzyńskim. Jadąc dalej na os. Piastów trafimy na plac targowy „Piast”, przy pętli autobusowo-tramwajowej, gdzie w paw. od 8 do 11 kupimy smaczne wędliny jak szynkę domową po 26,40, szynkę kaszelańską po cygańsku po 20,90 zł/kg. Od piątku 17 bm. przy paw. 3 będzie prowadzona sprzedaż żywych ryb z hodowli, gdzie ryby karmione są naturalnie zbożem. (sp)

WALUTA

Po krótkim wahnięciu wartości złotych w dół, znów nasz pieniądz zaczął się piąć w górę. Na pl. Bieńczyce, paw. 24 (dawny nr 14), tel. 641-46-29 odnotowano następujące kursy walut: USD: 3,11-3,19 zł, euro: 4,14-4,20 zł, GPF: 5,97-6,06 zł.



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

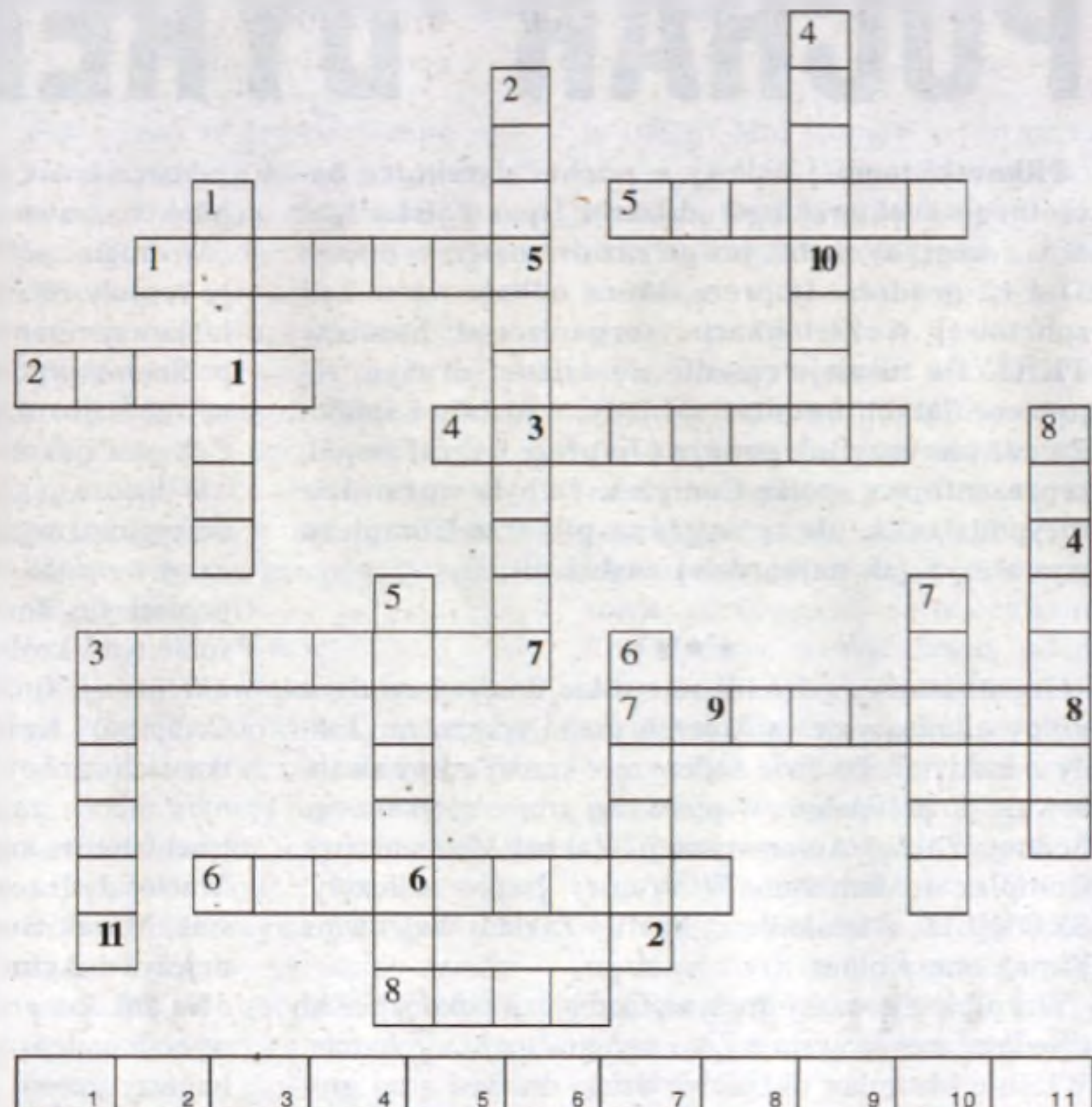
- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. Słynny film Istvana Szabo, oparty na powieści Klausa Manna, z K.M. Braundauerem w roli gł. 2. Najnowszy film Juliusza Machulskiego. 3. Amerykański aktor grał w „Szczęściu”, „Bliskich spotkaniach trzeciego stopnia”, „symfonii życia” czy „Dziewczynie na pożegnanie”. 4. Kompozytor muzyki filmowej, przez wiele lat współpracował z Kusturicą, autor muzyki do filmu „Królowa Margot” i „Pociąg życia”. 5. Szwedzka aktorka, pamiętna gwiazda filmowa brodząca w fontannie w „Słodkim życiu”. 6. Film Juliusza Machulskiego, którego akcja dzieje się w świecie bez mężczyzn. 7. Słynny film Jerzego Kawalerowicza według powieści Juliana Strykowski – opowieść o losie galicyjskich Żydów tuż przed pierwszą wojną światową. 8. Musical Milosa Formana.

Pionowo: 1. Hiszpański reżyser, twórca takich filmów jak „Wojna tatusia”, „Następna stacja, autor najnowszego dzieła „4 piętro”. 2. Grecki kompozytor, autor muzyki do filmu „Grek Zorba” Cocoyannisa. 3. Polski aktor komediowy, gł. kina przedwojennego, słynny Dodek. 4. Polski reżyser, twórca postaci Adasia Miauczyńskiego, autor „Domu wariatów” i „Dnia świra”. 5. Reżyser kina niemieckiego i amerykańskiego, autor słynnego filmu „Ninoczka” z G. Garbo. 6. Polski reżyser filmów komediowych, twórca „Misia”. 7. Angielski reżyser, autor słynnego filmu do muzyki Pink Floyd – „The Wall”. 8. Jeden z najśłynniejszych amerykańskich twórców muzyki filmowej, autor ścieżki dźwiękowej do większości filmów Stevena Spielberga a także do „Gwiezdnych wojen” czy „Odysei kosmicznej 2001”.

Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-595 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do czwartku 16 grudnia 2004 roku. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie.

Hasło Krzyżówki z 2 grudnia brzmiało: „Pedro Almodovar”. Poprawną odpowiedź przysłała i wygrała miesięczny karnet do kina studyjnego „Sfinks” pani **Anna Stalmach**. Serdecznie gratulujemy!

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

zaprasza na

**BAL
SYLWĘSTROWY**

Do tańca zagrają dwie
renomowane orkiestry!

Wspaniałe dania przygotowane
przez firmy gastronomiczne
„BANKIET” i „ANMADEK”

Cena 350 zł od pary - taka sama od 4 lat !!!

ZGŁOSZENIA i REZERWACJA MIEJSC
od 15 listopada codziennie w godz. 9-17, pok. 125 (bud. A)

Tel. 644 02 66 w. 303, 644 05-80, 0607 296 002

SUKCES ANTYGONY W WIEDNIU

Nowohucy aktorzy wrócili z Wiednia, gdzie Teatr Ludowy wystawił spektakl pt. „Antygona w Nowym Jorku”, opowiadający historię bezrobotnych i bezdomnych emigrantów koczujących w nowojorskim parku.

Sztukę napisał jeden z najbardziej znanych na świecie współczesnych polskich dramaturgów Janusz Głowacki, a wyreżyserował Piotr Szalasza. Wystawiono ją w teatrze Kunstlerhaus, znajdującym się w centrum miasta, tuż obok słynnej sali, gdzie odbywają się noworoczne koncerty wiedeńskich filharmoników. Aktorzy wystąpili w niemieckiej wersji językowej, toteż oglądała ich nie tylko polonijna publiczność. Spektakl cieszył się powodzeniem – grano go sześć razy przy pełnej widowni.

Wyjazd do Wiednia był częścią projektu, jaki powstał we współpracy pol-

sko-austriackich twórców, a związane go z reżyserem spektaklu; Piotr Szalasza mieszka w Wiedniu i w tym roku obchodzi potrójny jubileusz: 60-te urodziny, 40-lecie pracy artystycznej oraz 20-lecie pracy twórczej w Austrii. Właśnie to stało się źródłem pomysłu, by „Antygonę w Nowym Jorku” przygotować w dwóch wersjach językowych. W Wiedniu Beatę Schimscheiner zastąpiła Marta Klubowicz, Andrzej Franczyk Piotr Kuba Klubowicz. Zagrał także Gabriel Abratowicz oraz jedyny w obsadzie Austriak Andreas Kosek – policjant, w którego roli w Krakowie oglądaliśmy dyrektora Te-

atru Ludowego Jerzego Fedorowicza. Aktorzy przywieźli bardzo dobre recenzje. Podkreślano w nich znakomite dobrane role rosyjskiego emigranta Saszy (P.K. Klubowicz) oraz Portorykanki Antygony (M. Klubowicz) – oboje aktorzy mają „emigracyjne” doświadczenia. Podobną rolę wcielił się w Polaka – drobnego cwaniaczka i pijaczynę, tak dobrze pasującego do negatywnego stereotypu przeciętnego emigranta. Sztuka „Antygona w Nowym Jorku” została przetłumaczona na 20 języków, a światowej sławy szekspirolog Jan Kott uznał ją za jedną z trzech najlepszych napisanych w Polsce po wojnie. Warto ją obejrzeć w Teatrze Ludowym.

Anna Goroll-Kaszewska

Spotkanie autorskie i promocja tomiku poezji

„FORTISSIMO” BARBARY BRZEZIŃSKIEJ

W niedzielę 5 grudnia w auli Jana Pawła II przy parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 odbyło się spotkanie autorskie Barbary Anny Brzezińskiej. Spotkanie emanowało wyjątkowym ciepłem. Liryczne piosenki z własnym akompaniamentem, poezję o Krakowie i ogrodach, prezentowała sama Autorka na przemian z Alicją Kondraciuk. Zgromadzona w auli publiczność reagowała szczerym śmiechem słuchając dowcipnego „Pomysłu” czy „Nowej Desideraty” – wierszy z czwartego zbioru poezji Barbary Anny Brzezińskiej, zatytułowanego „Fortissimo!” (ozdobionego grafikami Glorii Brzezińskiej). Zwińczenie spotkania prowadzonego przez Stanisława Wójcika było wręczenie autorce przez ks. prałata Jana Bielańskiego złotego Medalu XX-lecia parafii św. Brata Alberta.



Na zdjęciu od lewej: Stanisław Wójcik, Barbara A. Brzezińska i Alicja Kondraciuk.

TURNIEJ RECYTATORSKI IM. A. BURS

7 grudnia br. w MDK im. A. Bursy na os. Tysiąclecia 15, odbył się Wielki Finał Turnieju Recytatorskiego im. Andrzeja Bursy. Konkurs jest hołdem pamięci patrona tej znanej nowohuckiej placówki kultury. Andrzej Bursa, utalentowany twórca związany z Krakowem, dla kolejnych pokoleń młodych ludzi, pozostał symbolem człowieka wrażliwego na wszelkie pozorności i mistyfikacje. Turniej realizowany jest w miesiącu przedwcześniejszej śmierci poety i adresowany do gimnazjalistów oraz uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Celem konkursu jest próba przywrócenia twórczości poety kręgom czytelnictwa, zwłaszcza młodzieży oraz upowszechnianie twórczych poszukiwań w dziedzinie interpretacji poezji współczesnej.

W tym roku do konkursu zgłosiło się 86 recytatorów z Krakowa, Zabierzowa, Wieliczki, Niepołomic, Tarnowa, Kłaju, Rabki Zdroju, Radogosz-

czy, Oświęcimia, Nowego Wiśnicza, Wadowic, Szczurowej i Olkusza. Najczęściej recytowanym tekstem Andrzeja Bursy były utwory „Nic”, oraz „Wiara” i „Zaśalenie”. Utwór ostatni cieszy się już corocznym powodzeniem.

Największą popularnością wśród innych autorów cieszyli się Edward Stachura i Rafał Wojaczek.

Jury nagrodziło i wyróżniło 17 recytatorów. Najlepiej interpretującymi poezję poety zostali uznani: Katarzyna Gacal (Gimnazjum nr 1 w Rabce Zdroju) - I nagroda: Anna Sroka (Powiatowy Zespół Szkół Technicznych i Ogólnokształcących nr 3 w Oświęcimiu) - II nagroda oraz Olga Gałązka (Zespół Szkół nr 3 w Olkuszu) - wyróżnienie honorowe. Nagrodami były rzeźby Ludwika Szemiota-Bursowej, żony poety, wykładowcy krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych.

D.B.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● Duża Scena, os. Teatralne 34 ● 17 XII (piątek), godz. 11 i 18 – Betlejem. Misterium na Boże Narodzenie. ● 18 XII (sobota), godz. 18 – Betlejem. Misterium na Boże Narodzenie.

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 17 i 18 XII (piątek i sobota), godz. 19 – Neapol 19:03. ● 19 XII (niedziela), godz. 19 – Mąż mojej żony.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 ● 17, 20 i 21 XII, godz. 8.30 i 10 – „Bałtyk”. Spotkanie edukacyjne z filmem ekologicznym. ● 17 XII, godz. 18 – „Święta tuż, tuż”. Na kolejdy zaprasza Dziecięce Studio Kinematyczne.

Klub „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 ● 17 XII, godz. 17 – W Galerii „m”: otwarcie wystawy malarstwa Jadwigi Przeworskiej.

Wieczór autorski Jacka Konarskiego w NCK

CO NAM OFIAROWAŁ CHRZEŚCIJANIN WSCHODU?

9 grudnia br. w Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się spotkanie z Jackiem Konarskim, autorem książki „Co nam ofiarował chrześcijanin wschodu?”. Jacek Konarski, pokazując zgrupowanym, że twórczość Anthony'ego de Mello – jezuita pochodzącego z Indii – jest jak najbardziej prawomysłowa z chrześcijańskiego punktu widzenia i może ubogacać naszą wiarę i spojrzenie nie tylko na inne religie, ale także na naszą własną. Ojciec Anthony de Mello (1931-1987), jest bardzo znany dzięki swoim liczny publikacjom, które zostały przetłumaczone na wiele języków (w tym na język polski), osiągając znaczną popularność. Ze względu na bardzo mocne nawiązania de Mello do kultury i religii Wschodu – szczególnie buddyjskiej i taoistycznej – teologowie Kościoła patrzą na twórczość hinduskiego jezuita podejrzliwym okiem. Często chodzi jednak o teksty przez niego nieautoryzowane. Jego dzieła mające prawie zawsze formę krótkich opowiadań, zawierają wiele doniosłych elementów mądrości wschodniej, które mogą pomóc w osiągnięciu opanowania, zburzyć więzy i uczucia,

które przeszkadzają czytelnikowi w byciu wolnym, a także w zmaganiu się z różnymi wydarzeniami pozytywnymi i negatywnymi w życiu człowieka.

– Sposób duchowy Anthony'ego de Mello można odczytywać albo w kontekście chrześcijańskim, albo przez pryzmat religijno-filozoficznej myśli Wschodu. Pozwól sobie jeszcze raz przypomnieć, że dla chrześcijanina punktem wyjścia zawsze winna być chrześcijańska teologia, zaś dla niechrześcijanina może nim być jakiś dalekowschodni nurt filozoficzno-religijny. Problem zaczyna się wtedy, gdy chrześcijanin wkłada „wschodnie” okulary i gdy zaczyna cokolwiek analizować: wszędzie widzi wtedy „Wschód”. Gdyby natomiast założył okulary „chrześcijańskie”, widziałby najpierw wartości ewangeliczne. Myślę, że głównym źródłem nieporozumień w ocenie pisarstwa Anthony'ego de Mello jest patrzenie na jego spuściznę właśnie poprzez te „wschodnie okulary – mówił do zebranych Jacek Konarski.

D.B.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Przybądź, o Panie, Tyś jest Królem chwały
(por. Psalm 24)

Już wkrótce zabrzmi: „Chwała na wysokości Bogu, a pokój ludziom dobrej woli”. Melodia owszem zabrzmi, ale czy będzie to melodia także mego serca? Żeby tak było zawołam przez wiarę, modlitwę i kratki konfesjonału: Przybądź, o Panie, Tyś jest...

Święta prawdziwe to dla mnie święta w mojej duszy, do której ma dostęp Dzieciątko Jezus i moi bliscy. A dla Ciebie?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A. bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● 17 i 18.12 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „4. piętro” (Hiszpania, 15 lat), godz. 19.10 – „Vinci” (Polska, 12 lat). ● 19.12 (niedziela): godz. 17.00 – „Vinci”, godz. 19.10 – „4. piętro”. ● 21.12 (wtorek): godz. 17.00 – „4. piętro”, godz. 19.10 – „Vinci”. ● 22.12 (środa): godz. 17.00 – „Vinci”, godz. 19.10 – „4. piętro”. ● 23.12 (czwartek): godz. 17.00 – „4. piętro”, godz. 19.10 – „Vinci”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

4 PIĘTRO

W Kinie Studyjnym „Sfinks” 4 PIĘTRO Kino studyjne „Sfinks” zaprasza na film „4 piętro” Antonio Mercero. Na czwartym piętrze szpitala dziecięcego mieści się oddział onkologiczny w którym przebywa kilku śmiertelnie chorych, młodych chłopców. Bohaterowie filmu nagle muszą dorosnąć, oswoić się ze śmiercią, przezwyciężyć myśl o niej i nauczyć się cieszyć z każdej chwili życia jaka im pozostała. Film Antonio Mercero, autora „Następnej stacji”, nie jest ciekawym melodramatem o umieraniu. Przeciwnie, jest ciepłym, zabawnym filmem o życiu pomimo choroby. Jest dziełem krzepiącym, nie gubiącym przy tym sensu spraw najważniejszych. Film zdobył nagrodę publiczności i za reżyserię na MFF w Montrealu w 2003 roku, był nominowany do nagrody Goyi (hiszpańskie nagrody filmowe) za film roku. Historia została częściowo oparta na własnych przeżyciach z młodości Alberto Espinosa (jednego ze współscenarzystów). Warto podkreślić też znakomitą pracę operatora – Raula Perez Cubero, który ciepłymi barwami „uczłowieczył” ten szpitalny świat. Na osobne słowa uznania zasługują cały skład aktorski – młodzi odtwórcy pacjentów czwartego piętra. Polecamy! Projekcje filmu „4 piętro” odbędą się w piątek 17 XII, sobota 18 XII, wtorek 21 XII, czwartek 23 XII o godz. 17.00, a w niedzielę 19 XII i środę 22 grudnia o godzinie 19.10.

MJ

Bezdomni byli zawsze i pewno będą. Gdy jest to własny wybór – to ich sprawa. Ale gdy stali się ofiarami tzw. transformacji, to jest to już nasza sprawa. Obserwuję, że każdego miesiąca przybywa ludzi szukających resztek z naszych stołów w osiedlowych śmietnikach. Krążą po osiedlowych alejkach, pchając wypełnione makulaturą wózki. Zadowoleni, że te kartony, puszki i inne zbywalne rzeczy pozwolą im przetrwać do jutra. Są coraz młodszy. Ich twarze są naznaczone piętnem bezdomności; czerwone od mrozu i nadużywania taniego alkoholu. Powinny się już przyzwyczaić do stoją-

go życia, choćby przez pracę przy budowie wspólnego dla nich domu, gdzie i oni mieliby własny kąt i ten aktualny adres, za którym tęskni prawie każdy bezdomny. Kiedyś dla ludzi, którzy z różnych przyczyn znaleźli się na ulicy, budowano baraki. W Krakowie budowano je w Zesławicach i Kantorowicach.

O to, w jaki sposób dziś miasto pomaga bezdomnym, zapytałam rzeczniczkę prasową Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie p. Martę Chechelską.

W KRAKOWIE

Według danych MOPS-u na terenie Krakowa stale przebywa 1300 bezdomnych, z czego 20 proc. rodem jest z Krakowa, a 80 proc. z in-

cy, mieszkali w hotelach robotniczych i lokalach służbowych. Przemieszczali się po kraju zgodnie z koniunkturą zatrudnienia i płac. Najmniejszą grupę ok. 3 proc. stanowią bezdomni, którzy odbywali karę więzienia, a po wyjściu na wolność nie mieli dokąd wrócić. W tej grupie znaleźli się też wyeksmitowani z mieszkań z powodu zadłużeń czynszowych.

Tylko 11 proc. wśród bezdomnych stanowią kobiety. Najczęstszym powodem ich bezdomności jest załamanie się więzi partnerskiej czy małżeńskiej, śmierć partnera lub męża, co może prowadzić do utraty dachu nad głową. Część z kobiet rezygnuje z mieszkania, gdy przemoc fizycz-



LUDZIE BEZDOMNI

cych w pobliżu mojego śmietnika ludzi z przygotowanym do grzebania w kontenerze kijem, odwracających ode mnie twarz i czekających, aż wyrzucę śmieci, by za chwilę sprawdzić, co na śmietnik wyniosłam. Przyzwyczajenie nie przychodzi, czuję się zażenowana, że dbając o to lepsze polskie jutro, sponiewierano tak wielu Polaków, pozbawiając ich pracy a co za tym idzie dachu nad głową. Przestało istnieć państwo nadopiekuńcze. Pozostała luka, którą nie wiadomo kto i kiedy wypełni.

USPOKOJONE SUMIENIA

O bezdomnych większość z nas przypomina sobie z nadejściem mrozów. Państwowe noclegownie przyjmują ich pod swój dach. Caritas dwoi się i troi, żeby nie zabrakło im ciepłej stawy i dachu nad głową. Sponsorzy o dobrych sercach stwarzają im warunki do przetrwania choćby na dworcach.

Wigilie dla bezdomnych organizowane na Rynku Głównym Krakowa, na dworcach i w innych miejscach, gdzie są zapraszani, moim zdaniem nie rozwiązują problemu bezdomnych Polaków, uspokajają tylko sumienia sytych obywateli.

Ogrzewaliśmy się w ludzkim tłumie, w świetle jupiterów. Przez godzinę, dwie byliśmy najważniejszymi ludźmi na krakowskim Rynku. Jak czasu starczyło, bieглиśmy na kolejną zorganizowaną z myślą o nas wigilię. Trochę jedzenia zabieraliśmy do słoików, by mieć na potem. Bo potem życzliwi nam ludzie szli do własnych domów, a my? Nie wracaliśmy do schronisk. Każdego z nas tłukło. Każdy z nas miał wcześniej zamelinowane pół litra dobrej, czystej wódki. Nie, nie żadne tam wino marki wino ani „rodzer”. Mieliśmy też wcześniej już upatrzone miejsce, w którym i my mogliśmy sobie poświetować. Nie wspominaliśmy, nic też nie planowaliśmy. Jeszcze rok temu byliśmy, tak jak od kilku lat, na wigilijnej wiece w Rynku we trzech. W tym roku będzie nas tylko dwóch, bo Edek odszedł już na zawsze. Zapisał się na śmierć. Bo ile lat można przeżyć na ulicy? – wspomina poprzednie Wigilie jeden ze znanych mi tych trzech bezdomnych.

Chwałą sobie te gesty, choć woleliby, żeby spełniło się ich marzenie o własnym adresie. Mówią, że wtedy łatwiej byłoby im dostać pracę.

Nie burzę tych marzeń.

Przyznać trzeba, że jest kilka organizacji pozarządowych, które w dość sensowny sposób usiłują pomóc bezdomnym w powrocie do normalne-

nych regionów kraju. 40 proc. bezdomnych to osoby poniżej 40 roku życia. Wśród klientów Działu Pomocy Bezdomnym MOPS 35 proc. stanowią osoby rozwiedzione, a 52 proc. jest stanu wolnego. Dotychczasowe opracowania dotyczące bezdomnych wykazują, że większość z nich ma wykształcenie podstawowe. 36 proc. legitymuje się wykształce-

na wobec nich lub ich dziecka staje się nie do zniesienia. Dla wielu kobiet opuszczenie środowiska, w którym dotąd żyły, jest „skokiem w przepaść”.

PRZYBYWA BEZDOMNYCH, NIE PRZYBYWA PIENIĘDZY

Jak nas poinformowała rzeczniczką prasową MOPS – środki finansowe przeznaczone na pomoc bezdom-

PĘTLA BEZDOMNOŚCI

– Niechciana bezdomność, to osobisty dramat bezdomnego, w większej skali stanowi istotny problem społeczny. Odwołując się do przemian ustrojowych na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych jako genezy większości przyczyn bezdomności, nie sposób nie stwierdzić, że to właśnie tu należy się

wą, iż czasem trudno dociec, co jest przyczyną, a co skutkiem bezdomności. Przypomina to trochę pętlę.

W ostatnich latach pojawiły się nowe przyczyny bezdomności, są to: zakażenie wirusem HIV i choroba AIDS, jak również brak perspektyw życiowych dla osób opuszczających po wyrokach zakłady karne.

Niepokoje to, że nadal rośnie liczba osób nadużywających alkoholu, uzależnionych od narkotyków, liczba popełnianych przestępstw i utrzymuje się wysoka stopa bezrobocia. Zaludnienie mieszkań w Polsce jest jednym z największych w Europie, brakuje też samodzielnych mieszkań. Przybywa zaległości w opłatach czynszowych, rośnie liczba rodzin, wobec których sądy orzekły eksmisję bez zastrzeżenia prawa do lokalu socjalnego.

Ludziom, którzy znaleźli się na ulicy bez szansy na szybkie wyjście z kryzysu, towarzyszy tzw. wycofanie, które powoduje utratę umiejętności, woli i motywacji do opracowania konstruktywnego pomysłu na życie. Zdają się na bieg wydarzeń. Gdy trwa to długo, przestają być skłonni do kierowania własnym losem – mówią specjaliści zajmujący się problemem bezdomności.

CZY BEZDOMNI MAJĄ SZANSĘ NA WYJŚCIE Z BEZDOMNOŚCI?

Tak. Ale wiele zależy od nich samych. Z informacji, którą otrzymałam od p. Marty Chechelskiej dowiedziałam się, że od 2000 r. działa Grupa Wsparcia dla osób wychodzących z bezdomności w skrócie GWAB. Prowadzi ją pracownik Działu Pomocy Bezdomnym p. Krystyna Wójcik i brat Hieronim ze Zgromadzenia Braci Albertynów. Liczba członków grupy wynosi od 12 do 20 osób. Są to najczęściej bezdomni trwale związani z naszym miastem, w wieku produkcyjnym i zdolni do pracy. To z myślą o nich został przygotowany program indywidualnego wychodzenia z bezdomności. Celem jego jest zapobieganie dalszej marginalizacji tych osób.

Dzięki grupie wsparcia GWAB w roku 2000 usamodzielniało się 9 bezdomnych, w roku 2001 – 15, w roku 2002 – 10 a w roku 2003 – 7.

Jest to kropla w morzu, ale liczy się każdy uratowany człowiek. Pozostaje pytanie – co z tysiącami pozostałych bezdomnych, dla których nie ma pracy i mieszkań? Każdy miesiąc, rok spędzony na ulicy oddala ich szansę powrotu do normalnego życia.

JANINA DZIURO



niem zawodowym (ukończyło szkoły zawodowe i średnie). Znikomy procent (tylko 2 proc.) stanowią bezdomni z wyższym lub niepełnym wyższym wykształceniem.

Ustalono, że tylko jedna czwarta z tych osób pracuje. Najczęściej pracują „na czarno”. Zdarza się, że są zatrudniani na podstawie umowy zlecenia. Sporadyczne są przypadki, że pracodawca podpisuje z nimi umowę na czas nieokreślony. Są wśród bezdomnych renciści i emeryci, ale większość stanowią ludzie bez żadnego dochodu. Ci ostatni korzystają z pomocy MOPS-u, otrzymując zasiłki stałe, celowe czy też pomoc w formie posiłków.

Większość z nich znalazła się w takiej sytuacji z powodu rozpadu więzi rodzinnych lub alkoholizmu. Tym co zaczyna przerażać, jest to, że ok. 30 proc. stanowią bezdomni z tzw. przyczyn społecznych. Wśród nich są mężczyźni, którzy opuścili dom rodzinny w poszukiwaniu pra-

nym w 2003 r. wyniosły 3 184 417 zł. A łączna planowana kwota pomocy dla bezdomnych przeznaczona na 2004 r. wynosi 3 086 900 zł.

Pieniądze te zostały przeznaczone m.in. na: zasiłki celowe, takie jak dofinansowanie zakupu żywności, leków i odzieży, posiłków, w tym także posiłków dla dzieci, dofinansowanie schronisk: Schroniska i Przytuliska dla Bezdomnych Kobiet, Domu Matki i Dziecka, Miejskiej Noclegowni dla Bezdomnych Mężczyzn, Schroniska dla Ofiar Przemocy w Rodzinie. To także opłacanie składek za ubezpieczenia zdrowotne dla osób wychodzących z bezdomności i bezdomnych pobierających świadczenia z pomocy społecznej. To wypłacanie zasiłków finansowanych z budżetu państwa: np. rent socjalnych, zasiłków stałych wyrównawczych i zasiłków stałych, zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych i organizowanie pochówków bezdomnych.

doszukiwać powodów tak silnego wybuchu zjawiska bezdomności w Polsce.

Restrukturyzacja zakładów przemysłowych i związane z tym bezrobocie, likwidowanie hoteli robotniczych, ubożenie społeczeństwa, niedowład polityki mieszkaniowej, eksmisje „na bruk”, wzrost kosztów utrzymania lokali, wzrost cen mieszkań czynszowych, brak lokali zastępczych i socjalnych, redukcja nakładów budżetowych na pomoc społeczną, różne rodzaje patologii indywidualnej (alkoholizm, narkomania, przestępczość), zaburzenia psychiczne, którym towarzyszy brak oparcia w rodzinie, konflikty na tle obyczajowym i odrzucenie niesamodzielnymi członkami rodziny (samotne matki, porzucone dzieci), wszystko to powoduje, że tak wielu wokół jest bezdomnych. Trudno nie zgodzić się z opinią, że zachowania patologiczne ludzi bezdomnych są często tak ciśnie powiązane z ich sytuacją życio-

CIEPŁY KRAKÓW

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie to najstarszy tego typu zakład w Polsce. W ubiegłym roku przedsiębiorstwo obchodziło pięćdziesięciolecie działalności. Nie oznacza to jednak niepokojącej zadyszki bądź co bądź zaawansowanego wiekiem pięćdziesięciolatka, bo w drugiej półwiecze firma weszła w doskonałej kondycji, z wynikami porównywalnymi ze standardami europejskimi. Dzisiejszy obraz przedsiębiorstwa nowoczesnego, docenionego certyfikatami za jakość usług i za działania proekologiczne jest z pewnością efektem wyobraźni, odwagi i sprawności organizacyjnej zarządu przedsiębiorstwa, a także niewątpliwie sprzyjającego przedsięwzięciom inwestycyjnym klimatu we władzach miasta, bo przypomnieć należy, że MPEC wchodzi przecież w skład Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A.

Odwagę wykazał zarząd przedsiębiorstwa na początku lat dziewięćdziesiątych minionego wieku, podejmując decyzję o kompleksowej modernizacji krakowskiego ciepłownictwa. Systemowi grzewczemu nieuchronnie groziła zapaść, i tylko w porę podjęta „odnowa biologiczna” zapobiegła degradacji. Dzisiaj ten temat nie budzi wielkich emocji, a mieszkańcy Krakowa od wielu już lat nie doznali zimą poważniejszych awarii systemu centralnego ogrzewania. Kraków jest ciepły, dogrzany. Pierścieniowe spięcie sieci, jako efekt modernizacyjnych zabiegów ostatnich lat, gwarantuje niezawodność przesyłu energii cieplnej. Jest to połączenie magistrali ciepłowniczych z Elektrociepłowni Kraków S.A. i Elektrowni Skawina. W przypadku monitoringu awarii, istnieje w takim układzie możliwość niezwłocznego „przebiecia”, czyli podłączenia na czas ewentualnego usuwania skutków awarii, do sprawnego źródła energii. Takie rozwiązanie powinno jednocześnie sprzyjać również negocjacji cen zakupu energii u wytwórców, bo stwarza warunki konkurencyjne. Ceny i jakość usług to

przecież ogromnie istotna sprawa dla przedsiębiorstwa dbającego o renomę firmy i opinię klientów. Prezes Zarządu mgr inż. **Marek Jaglarz** niejednokrotnie w swoich wypowiedziach kieruje uwagę na priorytety przedsiębiorstwa – są nimi ciągle starania, by ogrzewać Kraków skutecznie, oszczędnie, ale i tanio. To podstawowe elementy w strategii mocno zaawansowanej już terapii krakowskiego ciepłownictwa podjętej przez przedsiębiorstwo użyteczności publicznej, jakim jest MPEC.

Modernizacja systemu ciepłowniczego funkcjonującego kilkadziesiąt lat to proces długofalowy. Powodzenie tych przedsięwzięć wymagało dobrego programu, konsekwencji i poważnych nakładów finansowych. MPEC sprostał tym wymogom i nadal nieźle sobie radzi w obecnej rzeczywistości rynkowej. Współpraca z Bankiem Światowym, współdziałanie z organizacjami na rzecz ochrony środowiska, sprawiły, że firma ugruntowała markę przedsiębiorstwa o zrównoważonym rozwoju. Ma to

przełożenie na efekty ekonomiczne. Aktualnie Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. świadczy około 70 proc. usług ciepłowniczych w Krakowie. Obsługuje 4048 odbiorców, ogrzewając 7637 obiektów o powierzchni 14 730 tys. m kw. i kubaturze 66 875 tys. m sześć. Najpoważniejszymi klientami są spółdzielnie mieszkaniowe, budynki komunalne i wspólnoty mieszkaniowe, czyli mieszkańcy, najżywiej i natychmiast reagujący na jakość przesyłu i cenę usług. Wypada zauważyć, że przedsiębiorstwo rozważnie analizuje koszty, co ma oczywiście wpływ na kształtowanie ceny usług, ustalonej ostatecznie przez Urząd Regulacji Energetyki. Ostatnia podwyżka cen nastąpiła jesienią 2003 roku.

Wracając do struktury odbiorców, wymienić trzeba następnie podmioty gospodarcze, oświatę i służbę zdrowia oraz z roku na rok rosnący udział odbiorców indywidualnych. 88 proc. świadczonych usług to dostawa ciepła do centralnego ogrzewania. Inne to ciepła woda użytkowa, energia do wentylacji i klimatyzacji oraz ciepło do celów technologicznych. Wzrasta zainteresowanie ciepłą wodą użytkową, o co zresztą zabiega MPEC, wspólnie z producentami EC Kraków i Elektrownią Skawina, partycypując w kosztach budowy. Patronat nad tym przedsięwzięciem objął prezydent Krakowa.

Oferta jest skierowana także do starszych bloków mieszkalnych, do właścicieli oraz zarządców stojących przed dylematem – albo remont ciągów kominowych, albo budowa bezpiecznej instalacji ciepłej wody i eliminacja piecyków gazowych i term elektrycznych. Aktualnie instalacje ciepłej wody są realizowane w budynkach przy ul. Różyckiego na Azorach.

**Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
w milej, ciepłej atmosferze**

oraz

szczęśliwego Nowego Roku

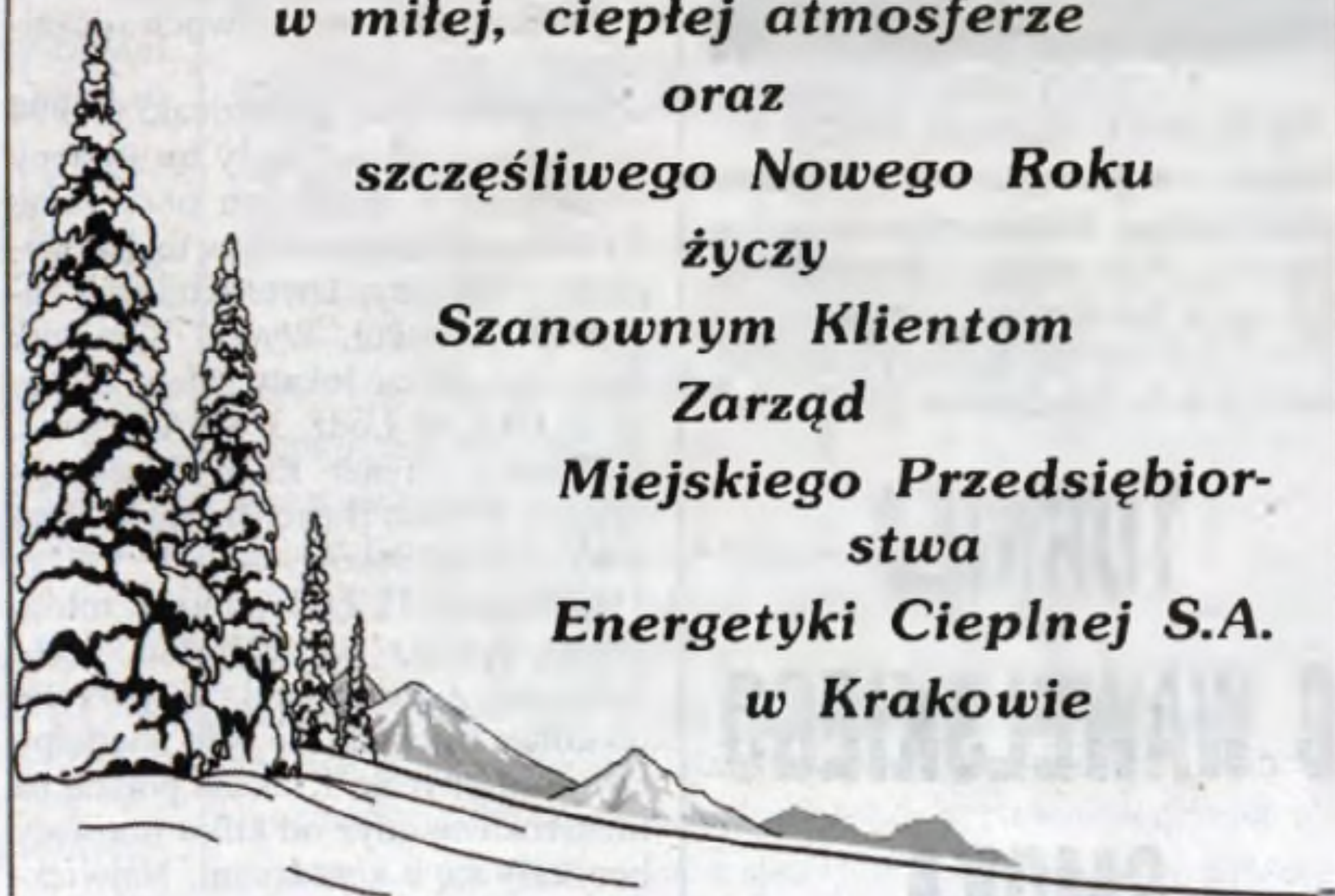
życzy

Szanownym Klientom

Zarząd

Miejskiego Przedsiębiorstwa

**Energetyki Ciepłej S.A.
w Krakowie**



Rok 2004 przedsiębiorstwo finalizuje kolejnymi osiągnięciami, w dobrym stylu. Postępuje wymiana sieci ciepłowniczej, czyli wysłużonego, kilkudziesięcioletniego ciepłociągu. Dotąd wymieniono 20 proc. starych rur na nowe, energooszczędne w technologii preizolowanej. Ten proces będzie kontynuowany i konsekwentnie realizowany, zgodnie z założeniami długofalowego programu modernizacji. Przedsiębiorstwo stara się o fundusze pomocowe i kredyty z Unii Europejskiej. W tym roku udało się pomyślnie przejść przez niełatwy etap proceduralny. Są więc nadzieje na uzyskanie wsparcia z Funduszu Spójności i Rozwoju Regionalnego. Dobiega końca wymiana węzłów cieplnych na kompaktowe z automatyką pogodową. Wymieniono już 90 proc. tych urządzeń, nota bene od kilku lat produkowanych we własnym zakresie.

Przedsiębiorstwo aktywnie uczest-

niczy również w przedsięwzięciach artystycznych i kulturalnych na rzecz miasta i traktuje to jako działanie długofalowe. Wspomaga organizacje charytatywne, zarówno społeczne, jak i kościelne. Zostało to dostrzeżone przez Bractwo Mecenatu Kultury i docenione honorowym tytułem Mecenasa Kultury Krakowa w kategorii „najciekawszej formy i efektywności mecenatu, ustalonej wg kryterium niekonwencjonalnego pomysłu i ciągłości mecenatu nad jednym podmiotem lub przedsięwzięciem”. Ostatnio, 7 grudnia br., wyrazem działania na tym polu było uroczyste otwarcie wystawy fotograficznej o tematyce ciepłowniczej w galerii „Piwnica Wiślna 12”, z udziałem ks. kardynała **Franciszka Macharskiego**.

Rok 2004, MPEC kończy pomyślnie, z planami dalszej ekspansji na rynku usług ciepłowniczych, a także naturalnie z nadzieją na utrzymanie nienagannej opinii firmy.

(R)

B CENTRUM HANDLOWE B



UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: tel. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: tel. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia*

Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obiekt targowy w południowej Polsce.

„Tomex” będzie czynny również w niedzielę 19 grudnia 2004 r.

Życzymy udanych świątecznych zakupów w ponad 700 punktach handlowych.

Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.



R TARGOWISKO R

Sport

Na Suchych Stawach, w hali Tomeksu, rozegrany został dwunasty młodzieżowy turniej piłki ręcznej o nagrodę „Wawelskiego Smoka”. Rywalizacja dziewcząt i chłopców toczyła się w dwóch kategoriach młodzieżowych, młodzików i juniorów.

TURNIEJ O WAWELSKIEGO SMOKA

Dobrze w tych zmaganiach spisali się zespoły nowohuckie. Wśród junierek Tomex wygrał wszystkie spotkania i zajął oczywiście pierwsze miejsce. Trzeci był Kusy. Najlepszą drużyną juniorską został MOSiR Bochnia, a na trzeciej pozycji uplasował się Kusy, a piątą lokatę zajął UKS Krakowiak 85. W kategorii młodziczek zwyciężył AZS Beskid Nowy Sącz, Kusy kolejny raz był trzeci, Tomex znalazł się na piątym miejscu, a Krakowiak był siódmy. Rywalizacja chłopców zakończyła się sukcesem Alfy Szarów, która wyprzedziła Kusego. Na kolejnych pozycjach były drużyny Krakowiaka, Kusego II, a dziewiąty był Krakus.

W zawodach – ich organizatorem był Małopolski Związek Piłki Ręcznej przy finansowym wsparciu urzędu marszałkowskiego oraz Tomeksu i Kusego – wystąpiło prawie 240 młodych szczypiornistów z 30 klubów. Impreza ta była doskonałą okazją do przeglądu umiejętności i wyłonienia najlepszych zawodników do kadr wojewódzkich na przyszły rok. Związek oprócz tradycyjnych nagród Wawelskiego Smoka ufundował także nagrody indywidualne dla wyróżniających się zawodników. Wśród nich znaleźli się m.in. Anna Zegan i Kinga Golemieć (obie Tomex), Urszula Owsiak (Krakowiak 85), Krystian Franczak (Kusy). (dan)

Z MACZUGAMI TRZECIE

W Łodzi odbyły się mistrzostwa Polski w gimnastyce artystycznej w układach zespołowych. Zawody rozgrywały się w czterech kategoriach. Wzięły w nich udział także zawodniczki nowohuckiego Krakusa, które zaprezentowały się w dwóch rocznikach.

Kategoria I – młodziczki (1994 rocznik i młodsze). Były to występy w układzie z sześcioma obręczami. Kraków reprezentowały w tej kategorii trzy drużyny. Dwie Krakus i zespół PTG Sokół. Wygrał Kopernik Wrocław, dalsze lokaty zajęły zespoły: 2. UKS 41 Łódź, 3. SGA Gdynia, 4. Krakus (trener Ewa Wądołowska), 6. Krakus II (trener Beata Piwnik), 7. PTG Sokół.

W kategorii II, czyli juniorek młodszych (92/93) występowało sześć dziewcząt z maczugami. W tym roku do końca listopada nie było wiadomo czy gimnastyczki Krakusa pojedą na mistrzostwa, gdyż od kilku miesięcy borykały się z kontuzjami. Największym problemem dla trenerki był dobór do zbiorówki sześciu zawodniczek jednego wzrostu, o jednakowym poziomie umiejętności technicznych z przyborem, jak i bez przyboru. Ważne też było, aby wszystkie



dziewczęta były praworęczne. Niestety, nie udało się spełnić tych wymagań, gdyż były dość duże dysproporcje wzrostowe, co spowodowało, że trzeba było dokonać kilku zmian w ustawieniach początkowych. W efekcie czego wystartowały cztery zawodniczki trener Barbary Borgiasz (Angelika Możdziej, Karolina Bułga, Katarzyna Pabian, Magdalena Synowiec) gimnastyczka trener

Wądołowskiej (Jagoda Kowalik) i jedna reprezentantka PTG Sokół Julita Buldys (trener Małgorzata Trawińska), pod nazwą Krakowa. Za całość kompozycji i przygotowania odpowiadała trener Borgiasz. Dziewczęta jak na dość krótki okres wspólnych treningów (3 tygodnie) zaprezentowały się ładnie i zajęły trzecie miejsce. Uległy reprezentacji Łodzi i Dąbrowce Poznań. (dan)

„TYGRYS” NIEWIELE WIDZIAŁ

Po raz 24 odbył się międzynarodowy turniej bokserki „O Złotą Rękawicę Wisły”. W tych najważniejszych zawodach organizowanych przez Małopolski Związek Bokserski i Wisłę, wzięło udział 98 zawodników z 19 klubów, w tym zawodnicy zagraniczni z Niemiec, Holandii oraz Lwowa i Charkowa. Najważniejszym jednak wydarzeniem tegorocznej imprezy nie były zmagania jej uczestników, ale pokazowa walka pochodzącego z Nowej Huty mistrza Polski w wadze superciężkiej Mariusza Wachy, który w ubiegłym tygodniu podpisał zawodowy kontrakt. Był to jego ostatni pojedynek na amatorskim ringu, a zmierzył się z byłym zawodnikiem Wisły Kraków, olimpijczykiem z Barcelony, Krzysztofem Rojkiem. Było to bardzo interesujące starcie, bo ostatnio w kraju Wach właściwie nie miał z kim walczyć, gdyż rywale go unikali. Tymczasem niższy i lżejszy Rojek nie przestraszył się nowohuckiego pięściarza. Wach zwyciężył z kłopotami, na punkty 2-1.

Podczas niedzielnych finałów w „nowej hali” Wisły znalazło się wielu sympatyków boks. Poświęcili oni czas nie tylko na oglądanie walk, ale obiegali także najlepszego polskiego boksera zawodowego, Dariusza Michalczewskiego. „Tygrys” nie miał nawet specjalnie czasu spoglądać na ring, gdyż przez cały czas obiegany był przez swych zwolenników, podpisując swoją niedawno wydaną książkę „Silniejszy niż strach” i pozując do

zdjęć. – *Trudno mi ocenić poziom zawodów* – powiedział później Dariusz Michalczewski. Książka Michalczewskiego była także jedną z nagród (był też sprzęt audio-wideo, który otrzymywali wszyscy stojący na podium).

Zwycięzcy poszczególnych kategorii, seniorzy: 57 kg Sebastian Tlatlik (Niemcy), 60 kg Piotr Biś (Roleski PM Tarnów), 75 kg Igor Wychowanok (Lwów), 81 kg Witalij Kreider (Niemcy) – Klaudiusz Hejmej (Champion Nowa Huta) 3-0, 91 kg Mariusz Smoleń (Roleski); juniorzy: 51 kg Patryk Cichoćki (Rybnik), 57 kg Arkadiusz Adrianowski (Widzew Łódź), 64 kg Łukasz Wasilewski (Concordia Knurów), 69 kg Dariusz Sęk (Roleski), 75 kg Thomas Walter (Holandia, 81 kg Tigran Petrosjan (Champion) – Jordie Shurink (Holandia) 2-1, 91 kg Andrzej Wawrzyk (Wisła); kadeci: 50 kg Piotr Socha (Wanda) – Tomasz Kozub (Roleski) 3-0, 54 kg Dawid Jania (Górniki Wieliczka), 57 kg Igor Błażenko (Lwów), 63 kg Michał Czubak (Wisła), 66 kg Andrij Zajirjan (Lwów), 75 kg Artur Szpilka (Górniki). Nagrody dla najlepszych otrzymali: kadeci – Dawid Szynkiewicz (Walka Zabrze), juniorzy – Wawrzyk i seniorzy – Kreider, polska drużyna – Roleski PM, zagraniczna drużyna – Lwów. Wawrzyk otrzymał też nagrody jako najlepszy zawodnik wagi ciężkiej wśród juniorów i najlepszy zawodnik turnieju, czyli to jemu przypadło główne trofeum imprezy. (dan)

Z MŁODYMI NAPRZÓD IŚĆ

W Chrzanowie rozegrany został turniej halowy piłki nożnej. Wzięła w nim udział drużyna Hutnika. – *Wystąpiliśmy w odmłodzonym składzie, grali między innymi uzdolnieni 17-letni Daniel Jarosz, Michał Pazdan czy Krzysztof Świątek. Większość starszych zawodników dostała wolne* – mówi trener Robert Kasperczyk.

Hutnicy zaczęli od remisu z Kmitą Zabierzów 1-1, a bramkę zdobył dla nich Jarosz. W kolejnym spotkaniu z Fablokiem, wygrali 1-0, a strzelcem gola był Dariusz Kołodziej. Jeszcze lepiej Hutnik spisał się w kolejnym meczu, gromiąc Odrę 4-0 po trafieniach Kołodzieja, Jarosza, Świątki i Pawła Kępy. Ostatnie spotkanie krakowianie grali z Rakowem Częstochowa i decydowało ono o zwycięstwie w całych zawodach. – *Rywale lepiej wytrzymali ten mecz, gdyż był to ich trzeci mecz, a nasz czwarty. Ale trzeba pochwalić naszych piłkarzy, zwłaszcza tych debiutujących w drużynie, którzy dobrze się zaprezentowali* – mówi trener Kasperczyk. Hutnik przegrał 0-2. Wyniki pozostałych

spotkań: Odra – Raków 3-3, Odra – Kmita 0-0, Fablok – Raków 0-1, Fablok – Kmita 3-1, Fablok – Odra 1-2, Raków – Kmita 7-1. Końcowa kolejność: 1. Raków – 10, 2. Hutnik – 7, 3. Odra – 5, 4. Fablok – 3, 5. Kmita – 2.

W przyszłym tygodniu zawodnicy Hutnika będą mieli już urlop, który potrwa do 4 stycznia. Zajęcie będą mieli jednak działacze i trenerzy. Potwierdzają się wieści o zainteresowaniu Kołodziejem drugoligowej Szczakowianki Jaworzno. Jeszcze przed najbliższą niedzielą ma dojść do rozmów obu stron. Także Hutnik szuka nowych piłkarzy. – *Myslimy o pozyskaniu napastnika i pomocnika, ale tych graczy chciałoby odpowiednio Korona Kielce i Jagiellonia Białystok* – ostrożnie wypowiada się Robert Kasperczyk. Sandecja Nowy Sącz ubiegła natomiast krakowski klub w staraniach o napastnika Łosia Łososina Dolna, Sławomira Zubela. Możliwe, że do Hutnika przyjdzie nowy bramkarz. Chodzi o Andrzeja Kąćka z czwartoligowej Słomniczanki. (dan)

Stowarzyszenie Młodych Talentów Sportowych Hutnik, przy pomocy Urzędu Miasta Krakowa zorganizowało II międzynarodowy turniej halowy w piłce nożnej „Mikołajki Cup”. W każdej z grup wystąpiło po sześć zespołów, który grały systemem „każdy z każdym”.

MIKOŁAJKOWY FUTBOL

Wyniki spotkań drużyn Hutnika (trener Mieczysław Będkowski) rywalizujących w grupie starszej (rocznik 1991): Hutnik – Polonia Warszawa 0-0, Hutnik II – Stara Lubovna (Słowacja) 2-0, Hutnik – Górnik Zabrze 0-1, Hutnik II – Polonia 1-2, Hutnik – Hutnik II 5-0, Hutnik – Stara Lubovna 4-0, GKS Katowice – Hutnik II 0-1, Hutnik – GKS 1-1, Hutnik II – Górnik 2-0. Ostateczna klasyfikacja: 1. Górnik – 12, 2. Hutnik II – 9, 3. Hutnik – 8, 4. Katowice, 5. Polonia, 6. Stara Lubovna.

W zespołach grupy młodszej wystąpili chłopcy z rocznika 1995: Hutnik – Hutnik II 1-0, Hutnik – Dunajec Nowy Sącz 0-0, Bełchatów – Hutnik II 1-1, Hutnik – Bełchatów 0-0, ŁKS Łódź – Hutnik II 3-0, Hutnik – Stara Lubovna 1-3, Hutnik II – Dunajec 1-2, Hutnik II – Stara Lubovna 0-3. Tabela końcowa: 1. Stara Lubovna – 1, 2. Hutnik – 8, 3. Bełchatów, 4. ŁKS, 5. Dunajec, 6. Hutnik II.

Puchar dla zwycięzców w roczniku 95 ufundowała prezes Unihutu, a najlepszej drużyny wśród starszych prezes ZPC Wawel. Zespoły, które zajęły drugie miejsca zostały nagrodzone przez Pol-żłom, a ekipy z trzeciej pozycji przez Majonez Kielce. Wśród wyróżnionych piłkarzy ze starszego rocznika znaleźli się Marcin Wołosewicz (Hutnik II) – najlepszy bramkarz i Dawid Szewczyk (Hutnik) – król strzelców. (dan)

NABÓR DO SEKCJI PIŁKI NOŻNEJ

KS Grębalowianka ogłasza nabór chłopców urodzonych w latach 1990-93 do sekcji piłki nożnej. Przyjmowanie zgłoszeń w klubie od godz. 16 (trener Andrzej Kucharczyk i kierownik drużyny Wojciech Sendor). Telefon klubowy 645-36-91. (jp)

UCZNIOWSKI KLUB SPORTOWY 45 ZAPRASZA

Kolejny młodzieżowy turniej piłkarski organizowany przez Uczniowski Klub Sportowy przy Gimnazjum nr 45 (os. Willowe) odbędzie się w najbliższą sobotę (18 grudnia). W zawodach, nad którymi patronat objęli wojewoda Jerzy Adamik i przewodniczący Rady Miasta Krakowa Paweł Pytko, wezmą udział trzypięcioro (roczniki 1991/92) i juniorzy młodszy (1988/89). Wśród młodszych piłkarzy rywalizować będą Hutnik, Wanda, Salos i Wawel, a w turnieju juniorów zagrają Hutnik, Wanda, Salos, Krakus, UKS 45 i Cracovia. Zawody odbędą się w hali Wandy. (dan)

STARY MISTRZ W RĘCZNEJ

W ekipach innych szkół dało się dostrzec pracę trenerów uczniowskich i innych klubów sportowych, którzy w swoich szkołach gimnazjalnych tworzą zespoły. Oczywiście uatrakcyjniła to rywalizację i podnosi poziom sportowy opisanych imprez sportowych. Kolejność końcowa, chłopcy: 1. G 47 (opiekun Marek Gonciarzyk), 2. G 41, 3. G 46, 4. G 45. Ponadto w mistrzostwach brały udział gimnazja: 37, 42, 43, 44, 48, i salezjańskie. Skład mistrzowskiego zespołu: Garnulewicz, Rosiek, Bielec, Sitarz, Miodoński, Olejarz, Wojtarowicz, Świerczek, Domagała, Leszczyński, Franczak, Figwer.

Dziewczęta: 1. G 47 (trenerka Katarzyna Pawłowska), 2. G Sal., 3. G 41, 4. G 46. W rywalizacji uczestniczyły także gimnazja: 43, 44, 37, 45, 50. Skład mistrzowskiego zespołu: Karolina Bąk, Sylwia Drumlaz, Katarzyna Orlińska, Magdalena Hołda, Monika Kukułka, Anna Słodkowska, Paulina Leszczyńska, Lilit Mnatsakanian, Justyna Sekuła, Karolina Leśniewska, Agnieszka Bubak, Izabela Kędroń (najlepsza zawodniczka turnieju). (dan)

17.12

TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

17.12

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:20, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Doktor Melchior Wyderko: Wakacje – serial animowany prod. angielskiej 9:15 Listy od Feliksa: Feliks spotyka Świętego Mikołaja – serial animowany prod. niemieckiej 9:25 Jedynećka – program dla dzieci 9:55 Fantaghiro – serial prod. hiszpańskiej 10:25 Moda na sukces (2385) – serial prod. USA 10:50 Monolog trębacz – film fab. prod. polskiej (1965); reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Michał Żolnierkiewicz 11:10 Zwierzęta świata: Moja cudowna rzeka (1) – film dok. prod. angielskiej 11:35 Telezakupy 11:55 Grypa – historie prawdziwe 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 Leksykon kinomana: Posłaniec – film fab. prod. angielskiej (1970) (za zgodą rodziców); reż.: Joseph Losey; wyk.: Julie Christie, Alan Bates, Margaret Leighton 14:30 W labiryncie: (70/120): In flagranti – serial TVP; reż.: Paweł Karpiński 15:00 Wiadomości 15:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (17): Zadanie – serial prod. USA 16:00 Raj – magazyn 16:25 Moda na sukces (2385) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Parapet – magazyn 17:30 Plebania (483) – telenowela TVP 18:00 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:40 Śmiechu warte 19:00 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Krecik – serial anim. prod. czeskiej 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:10 James Bond w Jedyńce: Goldfinger – film fab. prod. angielskiej (1964) (za zgodą rodziców); reż.: Guy Hamilton; wyk.: Sean Connery, Gert Frobe 22:05 Jubileuszowe Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2004: Kabaret Koń Polski 22:30 Wiadomości 22:40 Opatre na faktach: Dobry papież (2, ost.) – film biograficzny prod. włoskiej (2002); reż.: Ricky Tognazzi; wyk.: Bob Hoskins, Carlo Cecchi, Roberto Citran, Fabrizio Vidale 0:15 Głos serca (2) – serial prod. USA (1989); reż.: Tony Wharmby; wyk.: Lindsay Wagner, Victoria Tennant 1:45 Czas na... kontrowersyjny dokument: Siostra Helen – film dok. prod. USA 2:50 Zakończenie programu

TVP2

6:55 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:05 Na dobry początek: Stachurski 7:15 Dwójka Dzieciom: WOW (5/13) 7:45 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (5/10): Straszliwa noc 7:55 Dwójka Dzieciom: Przegląd kilka wróbla Cwirka (28/39): Sam jak palec 8:05 Na dobre i na złe (177):

Złote gody 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:10 Przygody pana Michała (12/13): Dymy nad twierdzą 10:40 Nie tylko dla komandosów – rep. 11:05 Team i Tym – program kabaretowy 12:00 Jest jak jest (7/19): Piękna klientka 12:30 Wydarzenia, wydarzenia... – magazyn kulturalny 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 Kabaretowe kawałki 13:45 Podróż do ziemi obiecanej (59/65) 14:30 Gra z cieniem – teleturniej 15:00 Barbórka w Bolesławiu – reportaż 15:15 Wydarzenia, wydarzenia... 15:30 Złotopolscy (631): Witaj w domu 16:00 Panorama 16:15 Złotopolscy (632): Nowy brat 16:50 Nasze małe przyjemności – film dok. 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Śpiewające Fortepiany 20:00 Panorama flesz 20:05 Europa da się lubić... Figlarna – talk-show 21:05 Przychodzi Piachu do baby – program satyryczny Krzysztofa Piaseckiego 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:34 Pogoda 22:40 O co nas pytają wielcy filozofowie? (4) 23:05 Rod Stewart w Royal Albert Hall – koncert 23:50 Ciało kobiety – dramat kryminalny prod. USA (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Marcus de Leon; wyk.: Lara Flynn Boyle, Peter Dobson, Danny Nucci 1:25 Na ratunek – thriller prod. USA (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Sherman Scott; wyk.: Tim Abell, Jeff Rector, Liza Mazzetti 2:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Domisie 9:30 Tajemnica Sagali (1/14): Mały czarodziej – serial prod. polsko-niemieckiej 10:00 Raj – magazyn katolicki 10:25 Polska w Białym Domu 10:40 Kochamy polskie komedie – teleturniej 11:05 Szansa na sukces: Kolędy w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces” (1) 12:00 Wiadomości 12:15 Złotopolscy (614): On tu jest 12:40 Forum 13:25 Teatr Telewizji: Richard Hellesen, „Madame Modjeska” (1995); reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Władysław Kowalski, Jan Englert 14:50 Arcydziela kameralistyk: Divertimenta Mozarta gra Krakowski Zespół Instrumentów Dętych 15:20 Hity satelity 15:35 Ojczyzna-polszczyzna: Ciężko, kto nie miłuje 15:55 Domisie 16:20 Tęcza bajecka: o śnieżnych wiankach 16:30 Tajemnica Sagali (1/14): Mały czarodziej – serial prod. polsko-niemieckiej 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Parapet – magazyn 17:35 Święta wojna (134): Atak kłonów 18:05 Szansa na sukces: Kolędy w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces” (1) 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranoc: Pomysłowy Dobromir 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Mówi się... – program poradnikowy 20:25 Złotopolscy

(614): On tu jest 20:50 Hity satelity 21:05 Na dobre i na złe (188): Niedomówienie 21:55 Piękniejsza Polska – magazyn 22:15 Polska w Białym Domu 22:30 Vitoldo – wspomnienie o Witoldzie Gombrowiczu 22:45 Jak żywa rana – rep. 23:15 Animowany Świat Wyobraźni: Mały western 23:20 Animowany Świat Wyobraźni: Kaskader 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:56 Pogoda 0:00 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam – mag. 8:30 Kurier 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Msza święta dla chorych 17:00 Rekomendacje kulturalne 17:30 Kurier 17:45 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Nowe miasto 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Potęga miłości – rep. 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika, Prognoza pogody 22:00 Tematy dnia 22:10 Rekomendacje kulturalne 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Jeden dzień z życia grabarza z Moskwy – rep. 23:35 Kaskada – felieton 0:00 Zemsta jastrzębia – dramat sensacyjny USA (1995)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 Interwencja 8:50 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:20 Szkoła przetrwania – serial przygod. 10:15 Bar VIP 11:10 Benny Hill 11:25 Kocham Klarę – serial kom. 12:05 Zbuntowany anioł – telenowela 13:15 Alfabet kulinarny Kurta Schellera 13:45 Egzamin z życia – serial obycz. 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 14:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Jezioro marzeń – serial obycz. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw. 18:30 Informacje 19:10 Awantura o kasę – teleturniej 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 21:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:30 Losowanie Lotto 21:40 Fear Factor – pr. rozryw. 22:40 Biznes informacja 23:10 Puls: Biznes i giełda 23:30 Pierwsza fala – serial s.f. 0:30 Dziewiąta sesja – thriller USA (2001) 2:30 Aquaz Music Zone

tvn

6:30 Telesklep 7:10 Uwaga! 7:30 Poczuj się świetnie 7:35 Prześwietlenie 8:05 Najłabsze ogniwo – teleturniej 8:50 Tele Gra 9:55 Szybka forsa – teleturniej 11:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Zakłute serce – telenowe-

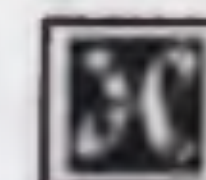
la meksykańska 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Uciekinier – film s.f. USA (1987) 22:15 Kula – film s.f. USA (1998) 1:00 Siłacz 2:00 Uwaga! 2:20 Nic straconego



6:25 Telezakupy 7:00 Nikki – serial kom. 7:30 Jak zostać gwiazdą – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 16:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. 16:40 Jak zostać gwiazdą – serial kom. 17:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. USA 19:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. 19:40 Nikki – serial kom. USA 20:10 Śmiertelny egzamin – film sens. USA (1997) 22:10 Opowieści niesamowite – serial sens. 23:10 Cienie przeszłości – film obyczajowy USA (1996)

TV 4

6:10 Na topie 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 12:15 TV Market 12:30 KINOMANIAK 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echa lasu 15:45 Policjanci z Miami – serial sens. 16:45 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Bocianie derby – komediodramat kanad. (2002) (21:00 Wydarzenia) 22:10 Ally McBeal – serial kom. 23:10 Sztuka latania – komediodramat Wlk. Bryt. (1998) 1:10 Pałac wagabundów – serial obycz. 1:35 Muzyczne listy 2:25 Sztukateria



HALLMARK

6:00 Karygodne zaniedbanie – dramat obycz. USA 7:30 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. USA 9:15 Waśnie w świecie baśni (2, ost.) – film fantasy USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Karygodne zaniedbanie – dramat obycz. USA 13:45 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. USA 17:30 Waśnie w świecie baśni (2, ost.) – film fantasy USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 Basaball: Moja miłość – film obycz. USA 21:00 Ostatnie dni – serial sens. USA 22:00 Księga Ruth – dramat obycz. USA 23:45 Nie ma jak mama – thriller USA 1:30 Ostatnie dni – serial sens. USA 2:30 Księga Ruth – dramat obycz. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **UCIEKINIER** – Amerykański film sciencefiction z 1987 roku. Jest rok 2019. Policjant Ben Richards dostaje rozkaz strzelania do demonstrantów. Choć odmawia wykonania polecenia, zostaje oskarżony o masakrę, którą spowodował jego partner. Trafia do więzienia. W tym czasie popularność zdobywa telewizyjny program, którego uczestnicy muszą uciekać przed myśliwym. Wkrótce Richards zbiega z zakładu karnego. Twórca show chce, by w kolejnym wydaniu wystąpił Ben, którego wszyscy pamiętają jako sprawcę rzezi. Tylko jedna osoba wierzy w jego niewinność.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **ŚMIERTELNY EGZAMIN** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Utalentowany student Bobby Earl zaginął bez wieści. Jego matka stara się na własną rękę dowiedzieć, co go spotkało. Okazuje się, że Bobby wpadł w złe towarzystwo. Znajomość z niewłaściwymi ludźmi ze świata przestępczego kosztowała go życie. Scenariusz filmu został oparty na prawdziwej historii Rogera Pratta, który został zamordowany przez swoich przyjaciół w roku 1988.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **GOLDFINGER** – Brytyjski film sensacyjny z 1964 roku. James Bond otrzymuje zadanie rozpracowania multimilionera Aurica Goldfingera, podejrzanego o liczne kradzieże złota. Sekretarka bogacza Jill Masterton zdradza agentowi metodę, która posługuje się jej pracodawca. Wkrótce kobieta ginie w okrutny sposób, a Goldfinger znika bez śladu. Agent 007 wyrusza za nim w pogoń. W drodze do Europy poznaje żądną zemsty siostrę zabitej, Tilly.

TVN, GODZ. 22.15

● **KULA** – Film sciencefiction z 1998 roku. Grupa naukowców bada wrak statku kosmicznego, który od blisko 300 lat spoczywa na dnie oceanu. Wśród uczonych są psycholog Norman Johnson, biochemik Beth Halperin i matematyk Harry Adams. Gdy badacze dostają się na pokład wraku, odkrywają tam tajemniczą kulę, obdarzoną wyjątkowymi właściwościami. Od tej chwili tracą łączność z resztą wyprawy.

TVN SIEDEM, GODZ. 23.10

● **CIEŃ PRZESZŁOŚCI** – Virgil Kidder pracuje na rodeo. Jego obowiązkiem jest chronienie jeźdźców przed rozszczęczonymi bykami. Pewnego dnia do miasteczka przyjeżdża Brownie, były uczestnik rodeo, którego karierę przerwał wypadek w czasie zawodów. Brownie uważa, że winę za to ponosi Virgil. Jego zdaniem Kidder nie dopełnił swoich obowiązków. Chce się więc zemścić za swoją zniszczoną karierę.

**BAL SYLWESTROWY
W KLUBIE „KUŹNIA”
170 zł od osoby**

Wspaniała zabawa, wymieniona
kuchnia, miła atmosfera
Informacja i rezerwacja: 648-08-86

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn **7:00** Agrolinia – magazyn **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Podróżnik: Tiare Tahiti – magazyn turystyczny **8:35** „5-10-15” – program dla dzieci i młodzieży **9:00** Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców **9:30** Walt Disney przedstawia: Aladdin (84): Księga Khartouma – serial animowany prod. USA **9:55** Walt Disney przedstawia: Psi książę, psi żebrak (2) – serial prod. USA (1999); reż.: Alex Zamm **10:50** Podaj łapę – magazyn **11:10** Tequila i Bonetti w Rzymie (10) – serial kryminalny prod. włosko-amerykańskiej (2000) (za zgodą rodziców); wyk.: Jack Scalia, Alessia Marcuzzi, Gianfranco Barra, Stefano Masciarelli **12:05** Miliard w rozumie – teleturniej **12:35** Mieszkać z wyobraźnią: Ogrzewanie – magazyn **13:00** Wiadomości **13:10** Moda na sukces (2386) – serial prod. USA **13:35** Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich w Engelberg **15:50** Stacyjka (13): Czy Mickiewicz był Polakiem – serial komediiwy TVP **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** KISS... kulturalny informator subiektywny **17:30** Plebania (484) – telenowela TVP **18:00** Pod Jedynką – magazyn **18:30** Sąsiedzi – serial komediiwy TVP **19:00** Wieczorynka: Bob Budownicz; Miś Tomi i przyjaciele **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Hit na sobotę: Wielki podryw – film fab. prod. USA (2001) (za zgodą rodziców); reż.: David Mirkin; wyk.: Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt, Ray Liotta, Gene Hackman **22:20** Kořta, Kreczmar, Janczarski – koncert; reż.: Andrzej Strzelecki; wyk.: Anna Serafińska, Jan Pietrzak, Justyna Szafran **23:25** Męska rzecz...: Nieśmiertelny 2. Nowe życie – film fab. prod. USA (1991) (tylko dla dorosłych); reż.: Russel Mulcahy; wyk.: Sean Connery, Virginia Madsen, Christopher Lambert **1:15** Po tamtej stronie (13): Wolny duch – serial prod. USA (za zgodą rodziców) **2:00** Kino nocnych marków: Bez odwrotu 2 – film fab. prod. amerykańsko-hongkońskiej (1989) (tylko dla dorosłych); reż.: Corey Yuen; wyk.: Loren Avedon, Max Thayer, Cynthia Rothrock **3:50** Zakończenie programu

TVP2

6:50 Echa tygodnia (dla niesłyszących) **7:20** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **7:45** M jak miłość (274) – serial TVP **8:35** M jak miłość (275) – serial TVP **9:25** Zaklinaczka dzieci (14/15) – serial dok. prod. angielskiej **9:50** Co ci dolega?: „Kłopoty ze snem – dorośli” – film dokumentalny prod. angielskiej **10:50** Kręciola – magazyn dla młodzieży

11:15 Globert przedstawia niezwykle świat natury (15/20) – cykl dokumentalny prod. niemiecko-angielskiej **11:40** Na dobre i na złe (197): Niepokojące objawy – serial prod. TVP **12:40** Samotni strzelcy (11/13) – serial sensacyjny prod. USA **13:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (633): Szanse senatora – telenowela TVP **15:00** Wielka gra – teleturniej **16:00** Święta wojna – serial TVP **16:30** Męskie-żeńskie (2/6): Cięża – serial TVP; reż.: Krystyna Janda; wyk.: Krystyna Janda, Maria Seweryn, Beata Zygarska, Borys Szyc, Sylwester Maciejewski **17:10** Telefon do premiera – reportaż **17:30** Tygodnik Moralnego Niepokoju – program kabaretowy **18:00** Program lokalny **18:30** Linia specjalna – program publicystyczny Barbary Czajkowskiej **19:00** Wieczór magii Sławomira Pięstrzeniewicza **19:55** Panorama flesz **20:00** Kraj się śmieje: Publiczność interaktywna – program rozrywkowy; wyk.: Piotr Bałtroczyk, Jerzy Kryszak, Grzegorz Halama, Andrzej Poniedziałki, Artur Andrus, Rudi Schuberth. Grupa Mo Carta, kabarety: Dno, Ciach **21:05** Prokop i panny – talk-show **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegam **22:29** Pogoda **22:40** Wąż i tęcza – film fab. prod. USA (1987) (za zgodą rodziców); reż.: Wes Craven; wyk.: Bill Pullman, Cathy Tyson, Lakes Mokae **0:15** Nakrecona Noc – program muzyczno-rozrywkowy **1:40** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Prokop i panny – talk-show **6:40** Vitoldo – wspomnienie o Witoldzie Gombrowiczu **7:00** Skarby przyrody: Stwory jednej nocy – magazyn **7:20** Madonny polskie: Pani Ziemi Żywieckiej – reportaż **7:45** Echa tygodnia (program w języku migowym) **8:15** Janka (15/15): Licytacja **8:45** Od przedszkola do Opola: Lzy – program rozrywkowy **9:15** Wieści polonijne **9:30** Tam gdzie jesteśmy: Polski uniwersytet na obczyźnie **10:00** Na dobre i na złe (188): Niedomówienia **10:50** Łódź starożytna **11:10** Mówi się... – program poradnikowy **11:30** Święta wojna (134): Atak klonów **11:55** Jak żywa rana – reportaż **12:25** Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Królewski smak – mag. **12:50** Książki z górnej półki – mag. **13:00** Wiadomości **13:10** Ostatni prom – dramat prod. polskiej (1989); reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Krzysztof Kolberger, Agnieszka Kowalska, Dorota Segda, Ewa Wencel **14:35** Złota Tarka – Hawa 2004 **15:20** Anatol (11/26): Dzikie zwierzę – serial anim. **15:45** Podaj łapę – magazyn **16:00** Śniadanie na podwieczorek **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** KISS... kulturalny informator subiektywny **17:30** Nie tylko o... **17:40** M jak miłość (199) **18:30** Linia specjalna – program Barbary Czajkowskiej **18:55** Pa-

mięta o mnie... – koncert życzeń **19:15** Dobranocka: Jeż Kleofas (5/7): Potwór – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:05** Ostatni prom – dramat prod. polskiej (1989); reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Krzysztof Kolberger, Agnieszka Kowalska, Dorota Segda, Ewa Wencel **21:30** Złota Tarka – Hawa 2004 **22:15** Modrzejska (2/7): Peregrynacje – serial prod. TVP; reż.: Jan Łomnicki; wyk.: Krystyna Janda, Barbara Horawianka, Marek Bargielowski, Jan Englert, Hanna Skarżanka **23:35** Śniadanie na podwieczorek – program interaktywny **0:35** M jak miłość (199) – serial TVP **1:20** Potwórki programów



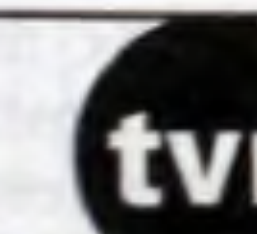
**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:15 Sześciolatki na starcie **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:20** Obywatele Europy **8:30** Kurier **8:45** Rekomendacje kulturalne **9:00** Świat **9:45** Przegląd gospodarczy **10:15** Eurotel **10:30** Kurier **10:35** Noce i dnie – serial obycz. pol. **11:30** Kurier **11:45** Czy tu straszysz? – rep. **12:15** Książka tygodnia **12:30** Kurier **12:45** Kwartet – mag. **13:30** Siatkówka **15:30** Kurier **16:00** Obywatele Europy **16:05** Warto wiedzieć **16:10** Kronika sportowa **16:30** Kurier **16:45** Młodzież kontra **17:30** Kurier **17:35** Świat – mag. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Elisa z Rivombrosy – serial **19:45** Gwiazdy sportu **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:45** Pogoda **20:50** Przegląd gospodarczy **21:20** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:10** Magazyn motoryzacyjny **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:50** Kurier sportowy **23:10** Czarny grom – film sens. USA (1997) **0:40** Teorie spiskowe – serial



POLSAT

6:00 Poplista **7:00** Twój lekarz **7:15** Wystarczy chcieć **7:30** Domowa kawiarenka **8:00** Ed, Edd i Eddy, Strażnicy czasu – serial anim. **8:30** Hugo **9:00** Eksploracje **9:30** Wywiad Skowrońskiego **10:30** Samo życie – serial obycz. pol. **12:45** Alfabet kulinarny Kurta Schellera – mag. **13:15** Pensjonat Pod Różą – serial **14:10** Kocham Klarę – serial kom. pol. **15:00** Mopman **15:45** Informacje i pogoda **16:10** Ricky Nelson: Cena sławy – film biograficzny kanad.-USA (1999) **18:30** Informacje, sport **19:00** Muzyczna winda – pr. rozryw. **20:00** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. **20:30** Bar VIP – pr. rozryw. **(21:30)** Lotto **23:00** Kapitan Ameryka – film sensacyjny USA (1991) **1:00** Reebok Hip Hop



6:00 Telesklep **7:40** Szczeniak zwany Scooby Doo – serial animowany

8:10 Automaniak **8:40** Tele Gra **9:45** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **10:20** VIVA Polska! **11:20** Na Wspólnej – serial obyczajowy **13:05** Nash Bridges – serial sensacyjny **14:00** Wyprawa Robinson – Finał **15:00** Najszubie pyta – talk-show **15:30** Mamy Cię! – program rozrywkowy **16:50** Siłacze – program rozrywkowy **18:00** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **18:30** Maraton uśmiechu – program rozrywkowy **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! **20:00** Ciao Darwin – program rozrywkowy **21:20** Czarna owca – komedia produkcji USA (1996) **23:10** Gala boksu **1:10** Nic straconego



7:55 Arabia (1/3) – film dok. USA-Wlk. Bryt. **9:00** Droga do gwiazd **10:05** Tajemnice Smallville – serial przygod. **11:05** Kłopotliwy wnuczek – komedia obycz. USA (1951) **12:45** Kosmos 1999 – serial s.f. **13:50** Usterka **14:25** Na osi **15:00** Prawo ulicy – serial sensacyjny **16:10** Savannah – serial obyczajowy **17:05** Aniołki tatusia – film familijny produkcji USA (2000) **19:00** Kochane kłopoty – serial obyczajowy **20:00** Superman 2 – film s.f. Wlk. Bryt. (1980) **22:40** Śmiertelny egzamin – film sens. USA (1997) **0:35** Red Light **1:10** Alfabet mafii – serial

TV 4

7:00 Na topie **7:30** VIP **8:00** Modna moda **8:30** V max **9:00** Racje i emocje – mag. **9:30** Psie serce – serial obycz. pol. **10:30** Strefa P **11:30** Gama 2004 – koncert **12:00** VIP **12:30** V Max **13:00** Na topie – wywiad z... **13:30** Nie zakazane reklamy – pr. rozryw. **14:00** Człowiek zagadka – film sens. USA **16:00** Anioł ciemności – serial przygod. **17:00** Gama 2004 – koncert **18:00** Joker – talk-show **18:55** Sztuka latania – komediodramat Wlk. Bryt. (1998) **21:00** Wydarzenia **21:10** Komenda – mag. **21:40** Egzorcysta 3 – horror USA (1990) **0:00** Nagi patrol – serial kom. **0:25** Playboy **1:30** Drogówka **1:55** Komenda **2:20** V max **2:45** VIP



HALLMARK

6:00 Z biegiem rzeki – western USA **7:30** Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film s.f. USA **9:15** Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obyczajowy USA **11:00** Mordercze śniegi – komedia USA **12:45** Z biegiem rzeki – western USA **14:30** Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film s.f. USA **16:15** Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obyczajowy USA **18:00** Mordercze śniegi – komedia USA **19:45** 20 000 mil pod morskiej żegluga – film przygodowy USA **21:30** 10,5 w skali Richtera (1/2) – film katastroficzny USA **23:00** Moja własna ojczyzna – dramat obyczajowy USA **1:00** 20 000 mil pod morskiej żegluga – film przygodowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM. GODZ. 17.05

● **ANIOŁKI TATUSIA** – Film familijny produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Szczęśliwe życie rodziny Jenkinsów kończy się, gdy jej członkowie dowiadują się o ciężkiej chorobie matki. Sharon. Tuż przed świętami Bożego Narodzenia kobieta umiera. Jej mąż, Grins nie może pogodzić się z tragedią. Dzieci nie wyobrażają sobie wigilijnej kolacji bez matki. Jedynie 12-letnia Becca jest na tyle silna, że robi wszystko, by je bliscy otrząsnęli się z szoku.

★★★

PROGRAM I. GODZ. 20.10

● **WIELKI PODRYW** – Amerykańska komedia kryminalna z 2001 roku. Max i jej córka Page są oszustkami matrymonialnymi. Pierwsza z nich uwodzi potentata tytoniowego Williama. Wkrótce mężczyzna się jej oświadcza, lecz w tym samym dniu nagle umiera. Max namawia współpracownika, by ich następną ofiarą był Jack, który jest właścicielem baru na plaży, wycenionego na trzy miliony dolarów.

★★★

TVN, GODZ. 21.20

● **CZARNA OWCA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Al Donnelly ubiega się o fotel gubernatora stanu Waszyngton. Ma szansę wygrać. Gdy jednak w sprawie kampanii zaczyna się wtrącać jego młodszy brat, Mike, notowania kandydata drastycznie spadają. Al wynajmuje mu opiekuna, dystyngowanego Doddsa. Sytuacja komplikuje się, gdy przeciwnicy Ala postanawiają go skompromitować, wykorzystując do tego celu jego krewnego.

★★★

TV 4, GODZ. 21.40

● **EGZORCYSTA 3** – Horror produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Porucznik William Kinderman prowadzi śledztwo w sprawie seryjnego zabójcy. Wszystkie dowody wskazują na to, że sprawcą jest James Venamun – psychopata, który piętnaście lat temu został stracony na krześle elektrycznym. Kinderman podejrzewa, że duch szaleńca opętał jednego z pacjentów szpitala psychiatrycznego. Prosi o pomoc egzorcystę, księdza Paula Morninga.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **WĄŻ I TĘCZA** – Amerykański horror z 1987 roku. Antropolog z Harvardu, Dennis Alan, zostaje służbowo wysłany przez firmę farmaceutyczną na Haiti. Na miejscu ma zająć się sprawą legendy zombie i jej ewentualnymi związkami z tajemniczą substancją, mogącą mieć zastosowanie w anestezjologii jako silnie działający środek znieczulający. Wkrótce Alan poznaje Marielle Duchamp, lekarzkę z miejscowego szpitala, dzięki której udaje mu się uzyskać pomoc dobrego kapłana wudu, tzw. hungana.

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

BAR „POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

• smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
• napoje • zupa piwna



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE

♦ OKNA ♦ DRZWI



**SPRZEDAŻ,
MONTAŻ, SER-
WIS, RATY**

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicza 49, 633-55-45

TVP1

6:25 Kto napisał Nowy Testament?: Zachowanie prawdy (1) – serial dokumentalny prod. angielskiej (2003) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 7:55 Domisie – program dla dzieci 8:20 Archiwum Zacka; Niewidzialny figlarz – serial prod. kanadyjskiej 8:45 Co i jak (TV): Piraci – serial popularnonaukowy dla dzieci i młodzieży 9:15 Wirtualna Polska 9:40 Teleranek – program dla dzieci 10:10 Gamebox – program poświęcony grom komputerowym i konsolowym 10:35 Kuchnia z Okrasą: Wigilijne tradycje – magazyn kulinarny 10:55 Wigilia na Rynku 11:00 Siódme niebo: Walentynki – serial prod. USA 11:45 Wigilia na Rynku 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12:00 „Anioł Pański”) 12:40 Zwierzowiec – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Tydzień – magazyn 13:30 Wigilia na Rynku 13:40 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich w Engelbergu 15:50 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego – program publicystyczny 16:15 Wigilia na Rynku 16:20 Szerokie tory – reportaż Barbary Włodarczyk 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 DTV J. Fedorowicz 17:30 Lokatorzy – serial komediowy TVP 18:00 Kochamy polskie komedie – teleturniej 18:30 Magia Davida Copperfielda 19:00 Wieczorynka: Gumisie 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Zakochana Jedyńka: Nadine – komedia sensacyjna prod. USA (1987); reż.: Robert Benton; wyk.: Kim Basinger, Jeff Bridges 21:40 RetroTEYada 22:20 Losowanie audiotele 22:30 Uczta kinomana: Pornografia – film fab. prod. polsko-francuskiej (2003) (tylko dla dorosłych); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Adam Ferency, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Sandra Samos, Kazimierz Mazur 0:25 Uczta kinomana: Miłosne przygody Moll Flanders – film kostiumowy prod. USA (1965) (za zgodą rodziców); reż.: Terence Young; wyk.: Kim Novak, Richard Johnson, Angela Lansbury, Vittorio De Sica 2:35 Zakończenie programu

TVP2

6:40 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 6:45 Film dla niesłyszących: Tygrysy Europy (11/18): Jan – serial TVP 7:45 M jak miłość (276) – serial TVP 8:40 Takty nietakty 9:05 Poranek muzyczny: Festiwal „Tansman 2004” 9:35 Ostoja – magazyn łowiecki 10:00 Smak Europy 10:10 Etiopia – kraj apokalipsy – film dokumentalny prod. angielskiej 11:10 Smak Europy 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 12:10 Gwiazdy w południe: Gunbus – film fab. prod. angielskiej (1986); reż.: Perisic Zoran; wyk.: Scott Mcginnis, Jeff Ostergage 13:40 Smak Europy 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (634): Pośrednik – telenowela TVP 15:00 Szansa na sukces: Brathanki 16:00 Na dobre i na złe (198): Powrót Pawicy – serial prod. TVP 16:55 Zdobycy – program przygodowo-rozrywkowy 17:25 Rodzinne oglądanie: Powrót dinozaurów (1/3): Potwory na fali – cykl dokumentalny prod. angielskiej 18:00 Program lokalny 18:30 7 dni świat – program publicystyczny 19:00 Casting na prezentera Dwójki – reportaż 19:30 Tydzień w sporcie – magazyn olimpijski 19:55 Panorama flesz 20:05 Europa da się lubić...: Damskie sprawy – talk-show 21:00 Kulisy – Europa da się lubić 21:05 Tajne akcje

C.I.A. (15/22) – serial sensacyjny prod. USA (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:31 Pogoda 22:40 Bar na Victorii 23:40 Cafe Kultura – magazyn 0:25 Motyl w sercu – film fab. prod. włoskiej (1999); reż.: Giuliana Gamba; wyk.: Claudia Pandolfi, Carlotta Natoli, Anita Zagaria 2:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

7:00 Kazimierz Kowalski zaprasza: 7. Festiwal Operowo-Operetkowy Ciechocinek 2004 7:35 Tatrzańskie sacrum – rep. 8:00 M jak miłość (199) 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno 9:20 Anatol (11/26): Dzikie zwierzę 9:45 Książki z górnej półki – magazyn 9:55 Modrzejewska (2/7): Peregrynacje 11:20 Niedzielne muzykowanie: Koncert fortepianowy d-moll W. A. Mozarta gra Piotr Anderszewski 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12:00 „Anioł Pański”) 12:40 Taniec i Bach; wyk.: Romana Angel – taniec, Jaap ter Linden – wiolonczela 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Anny w Wilanowie 14:15 Kino retro: Cała naprzód – komedia romantyczno-przygodowa prod. polskiej (1966); reż.: Stanisław Lenartowicz; wyk.: Zbigniew Cybulski, Zdzisław Maklakiewicz, Teresa Tużyńska, Krzysztof Litwin 15:40 Sensacje XX wieku: Bitwa pod Mokrą – Siła kawalerii 16:30 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 DTV J. Fedorowicz 17:40 M jak miłość (200) 18:25 Zaprośzenie – program krajoznawczy 18:45 Tam gdzie jesteśmy: Polski Uniwersytet na Obczyźnie – reportaż 19:15 Dobranoc: Baśnie i bajki polskie (5/7): Żywa woda – serial anim. 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Ekstradycja 3 (5/10) 21:00 Kazimierz Kowalski zaprasza: 7. Festiwal Operowo-Operetkowy Ciechocinek 2004 21:40 Herbatka u Tadeusza 22:30 Zapaśnicz gra Becketta 23:00 RetroTEYada (12) 23:45 Pamiętaj o mnie... – koncert życzeń 0:05 M jak miłość (200) 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:05 Powrót do Wiklinowej Zatoki – serial anim. 7:20 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Bilans Trójki 10:30 Kurier 10:35 Marszałek Piłsudski – serial dok. 11:30 Kurier 11:45 Z Rozmowy M. F. Rakowskiego 12:15 Operowe opowieści 12:30 Kurier 12:45 Nowe miasto 13:10 9 i 1/2 – mag. 13:30 Młodzież kontra 14:10 Rola 14:30 Kurier 14:35 Tam Tam 15:00 Integracja 15:15 To jest temat 15:40 Kurier 16:05 Obywatele Europy 16:10 Kronika sportowa 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Muzyka łączy pokolenia 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Turniej Finałowy Pucharu Polski w siatkówce 20:30 Kurier 20:45 Od niedzieli do niedzieli 21:10 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:10 Nieznane katastrofy – serial dok. 23:35 Bandyta – dramat sensacyjny pol.-fr. (1997)

POLSAT

6:00 Mop Man 6:40 Benny Hill 7:00 Auto Świat 7:30 Jesteśmy 8:00 Beyblade – serial animowany 8:250 Pokemon – serial animowany 9:20 Hugo 9:50 Poplista 10:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 11:15 Zielony krasnal – dramat obycz. USA (1999)

13:30 Fletch żyje – komedia sens. USA (1989) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Muzyczna winda – pr. rozryw. 17:00 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 17:30 Sublokatorzy – serial kom. pol. 18:30 Informacje, Pogoda 19:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:00 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy pol. 21:00 Strażnik Teksasu – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Kuba Wojewódzki 23:00 Nasze dzieci 0:00 Magazyn sportowy 3:30 Aquaz music zone

tvn

6:10 Telesklep 7:50 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 8:45 Million lat przed naszą erą – film przygod. Wlk. Bryt. (1966) 10:45 Mała księżniczka – film familijny USA (1995) 12:40 Gala boksu 14:00 Co za tydzień 14:25 Akademia Policyjna 3 – komedia USA (1986) 16:15 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 16:45 Moja krew – pr. rozryw. 17:40 Ciao Darwin – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – mag. 20:00 Mamy cię – pr. rozryw. 21:20 Najszubsty pyta – talk-show 21:55 Pod napięciem 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:25 Uciekinier – film s.f. USA (1987) 0:25 Nic straconego

tvniedziela

6:55 Telesklep 8:55 Na osi – magazyn 9:30 Kosmos 1999 – serial s.f. 10:35 Żarty na bok – serial obycz. 11:35 Aniolki tatusia – film familijny USA (2000) 13:30 Savannah – serial obycz. 14:25 Kochane kłopoty – serial obycz. 15:25 Droga do gwiazd pr. rozryw. 16:30 Usterka 17:05 Święta w Connecticut – komedia USA (1992) 19:00 Pan i pani Smith – serial sens. 20:00 Czarnowice z Eastwick – komedia USA (1987) 22:30 Tajemnice Smallville – serial przygod. 23:25 Co za tydzień 23:50 Twardzi goście – film sens. Francja-Wlk. Bryt. (1996) 1:35 Niesamowite opowieści – serial sens.

TV 4

7:25 Sztukateria 7:50 KINOManiaK 8:15 Modna moda 8:40 VIP – mag. 9:05 V max 9:30 Psie serce – serial obycz. 10:30 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 11:00 Largo – serial sens. USA 12:00 KINOManiaK 12:30 Joker – talk-show 13:30 Modna moda 14:00 Gama 2004 – koncert 15:00 Tarzan na Manhattanie – film przygod. USA (1989) 17:00 Potajemne małżeństwo – komedia Wlk. Bryt. (1999) 19:00 MacGyver i koniec świata – film przygod. USA (1993) 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:10 Nagi patrol – serial kom. USA 21:40 Drogówka 22:10 Wstrząsy – horror USA (1990) 0:10 2000 A.D. – film sensacyjny Hongkong (2000) 2:10 Drogówka 2:35 Komenda 3:00 KINOManiaK 3:25 Modna moda

HALLMARK

6:00 Niezła heca – komedia kanad. 7:30 Podróż do wnętrza Ziemi (2, ost.) – film s.f. USA 9:15 Gra o spadek – film sensacyjny USA 11:00 Historia Ivany Trump – dramat obyczajowy USA 12:45 Niezła heca – komedia kanad. 14:30 Podróż do wnętrza Ziemi (2, ost.) – film s.f. USA 16:15 Gra o spadek – film sensacyjny USA 18:00 Historia Ivany Trump – dramat obyczajowy USA 19:30 Uciec jak najwyżej – film wojenny kanad.-USA 21:30 10,5 w skali Richtera (2, ost.) – film katastroficzny USA 23:00 Ucieczka z Eden – film obycz. USA 0:45 Uciec jak najwyżej – film wojenny Kanada-USA 2:30 10,5 w skali Richtera (2, ost.) – film katastroficzny USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **CZAROWNICE Z EASTWICK** – Amerykański horror komediowy z 1987 roku. W sielskim miasteczku Eastwick na Rhode Island mieszkają trzy przyjaciółki – Alexandra, Jane i Sukie. Wszystkie są rozwiedzione i poszukują mężczyzny swych marzeń. Pewnej burzliwej nocy bogaty, nowojorski kawaler Daryl Van Horne wprowadza się do domu na skraju miasteczka. Wkrótce tajemniczy przybysz wywołuje zmiany w nudnym życiu kobiet. W rolach głównych zobaczymy Cher, Susan Sarandon, Michelle Pfeiffer oraz Jacka Nicholsona.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **NADINE** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Nadine jest w separacji z mężem Vernonem. Chce odzyskać kompromitujące zdjęcia, do których kiedyś pozowała. Jest świadkiem zabójstwa fotografa. Przestraszona, zabiera z kartoteki denata kopertę ze swoim imieniem i ucieka. Kiedy zagłada do środka, zamiast zdjęć znajduje plany budowy autostrady. Nie mając innego wyjścia, prosi o pomoc męża.

TV 4, GODZ. 22.10

● **WSTRZĄSY** – Horror produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Miasteczko Perfection w Nevadzie. Valentine McKee i Earl Bassett chcą opuścić rodzinne strony w poszukiwaniu lepszego życia. Jednak gdy

Perfection zaczynają nawiedzać dziwne stwory, mężczyźni postanawiają zostać i stawić im czoło. Mutanty prawdopodobnie ukrywają się pod ziemią. Według specjalistki sejsmolog, pojawienie się bestii ma związek ze zbliżającym się trzęsieniem ziemi.

PROGRAM I, GODZ. 22.30

● **PORNOGRAFIA** – Polsko-francuski dramat z 2003 roku oparty na prozie Witolda Gombrowicza. Jest rok 1943. Okupowana Polska. Witold przyjeżdża z Fryderykiem do majątku Hipolita, który mieszka z żoną Marysią i szesnastoletnią córką Henią. Fryderyk chce wyswatać dziewczynę z oddanym pod opiekę jej ojcu Karolem. Nie zważa na to, że jest ona zaręczona ze starszym Wacławem. Niebawem na miejsce przybywa jej narzeczony ze swoją matką, Amelią.

TVN SIEDEM, GODZ. 23.50

● **TWARDZI GOŚCIE** – Francusko-brytyjski film sensacyjny z 1996 roku. Zawodowy zabójca Tone zostaje ojcem. Staje się to dla niego pretekstem do porzucenia przestępczej działalności i rozpoczęcia nowego życia dla dobra dziecka. Gdy dowiadują się o tym jego koledzy, uważają, że popełnia błąd. Ich zdaniem Tone niepotrzebnie rezygnuje z wysokiej pozycji w bandyckim półświatku. Również jego szef sądzi, że powinien jeszcze raz przemyśleć swoją decyzję.

„SETKA” DZIĘKUJE PZU



Uczniowie, nauczyciele i dyrektor Szkoły Podstawowej nr 100 im. A. Mickiewicza Józef Figlewicz, składają na ręce dyrektora VI Inspektoratu PZU S.A. w Krakowie-Nowej Hucie, Bogdana Szydłowskiego serdeczne podziękowanie za 5 000 zł dotacji z funduszu interwencyjnego. Pieniądze te zostały wykorzystane na dofinansowanie remontu, który zwiększył bezpieczeństwo

dzieci (mrozoodporną glazurą wyłożono schody wejścia głównego do szkoły, glazurą wyłożono również łazienki i szatnie oraz w wejścia do stołówki).

Szkoła Podstawowa nr 100 należy do najstarszych placówek oświatowych w Nowej Hucie. Obecnie uczy się w niej 375 uczniów.

S.W.

Fot.: Stanisław Wójcik

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Maks i Ruby (18): Nagroda dla Ruby – serial animowany prod. kanadyjskiej 9:25 Budzik – program dla dzieci 9:55 Animowane bajki świata 10:30 Moda na sukces (2387) – serial prod. USA 10:55 Nieustraszone (17): Dziewiętnasty dołek – serial prod. USA 11:40 Telezakupy 11:57 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Wielkie sprzątanie – magazyn ekologiczny 12:40 Zielony biznes – magazyn ekologiczny 12:45 Plebania – telenowela TVP 13:15 Klan (885) – telenowela produkcji TVP 13:41 Książki na jesień 13:45 Sekrety zdrowia – magazyn 14:10 Poznań. Historie osobliwe: Wyprawa na Warszawę. Konfederacja Wielkopolska 14:25 W labiryncie (71/120): Habilitacja – serial TVP 14:55 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Drugi dzień świat (1) – komedia prod. USA (1997); reż.: James Frawley; wyk.: Mary Stuart Masterson, Mark Ruffalo, Lauren Suzanne Pratt 16:00 Łapowa (7): Świat walczy – magazyn dla młodzieży 16:20 Szkoła pod Biegunem 16:25 Moda na sukces (2387) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Razem na Biegun. Antarktyda 17:30 Klan (888) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:30 Rodzinka (14): Zaufanie procentuje – serial TVP 19:00 Wieczorynka: Tabaługa – serial animowany prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:23 Pogoda 20:30 Sensacje XX wieku: Syndykat zabójców – program Bogusława Wołoszańskiego 21:25 Kulisy filmu „Moje życie dla Niego” 21:40 Rajd Dakar 2005 – Przed startem 22:05 XXIII Lidzbarskie Biesiady Humoru i Satyry: Kabaret Ani Mru Mru 22:35 Wiadomości 22:50 Zakazana namiętność – film fab. prod. USA (2001) (za zgodą rodziców); reż.: Peter Bogdanovich; wyk.: Kristen Dunst, Edward Herrmann, Eddie Izzard 0:40 Pegaz – magazyn kulturalny 1:05 Girl Guide – komedia sensacyjna prod. polskiej (1995) (za zgodą rodziców); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Paweł Kukiz, Renata Gabryjelska, Tommy Tomaszewski 2:40 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Krawczyk i Bregović 7:20 Dwójka Dzieciom: WOW (6/13) – serial prod. polsko-niemieckiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (6/10): Zdrada i fałsz – serial animowany prod. polskiej 7:55 Dwójka Dzieciom: Przypód kilka wróbla Cwirka (29/39): Nie do wiary – serial animowany prod. polskiej 8:05 Na dobre i na złe (178): Placebo – serial prod. TVP 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 10:50 Kraj się śmieje: Publiczność interaktywna (1) – program rozrywkowy 11:45 Od przedszkola do Opola: Ewa Bem – program rozrywkowy 12:15 Ostoja – magazyn łowiecki 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 Kochaj mnie (91) – telenowela dok. prod. TVP 13:40 Podróż do ziemi obiecanej (60/65) – serial prod. USA 14:30 Stefan Żeromski – reportaż 14:45 Co ci dolega?: 10 przesądów na temat raka – film dokumentalny prod. USA 15:30 Casting na prezentera Dwójki – reportaż 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłychających: Na dobre i na złe (198): Powrót Pawicy – serial TVP 17:05 Przy-

stanek praca – magazyn 17:20 Konsument: Żywność i gastronomia – magazyn 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:56 Pogoda 19:05 Herbatka u Tadka – talk-show 20:00 Panorama flesz 20:05 M jak miłość (277) – serial TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Kochaj mnie (92) – telenowela dokumentalna prod. TVP 21:25 997 – magazyn kryminalny (tylko dla dorosłych) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:33 Pogoda 22:40 Warto rozmawiać (1) – talk-show 23:30 Kultura 23:35 Warto rozmawiać (2) – talk-show 0:25 Brudna bomba – film dok. prod. angielskiej 1:15 Siostry – film dok.; reż.: Małgorzata Owsiany, Paweł Sala 1:40 Trudno uwierzyć w cud – film dok.; reż.: Jacek Hamkało 2:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Przerwa konserwacyjna nadajnika od godz. 6:00 do 15:00 Eks- tradycja 3 (5/10) 15:55 Jedynećka – program dla dzieci 16:20 Dzieło arcydzieła – magazyn dla dzieci 16:30 Wesoły Ciucholand (10/13): Wielki cętkowany sokojad 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 My, Wy, Oni – cykliczny program, poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie 17:50 Bastiony Rzeczypospolitej – film dok. 18:20 Jest takie miejsce 18:40 Spotkania z profesorem Wikto- rem Zinem: Opowieść wigilijna 19:00 Anatomia sukcesu – Zbigniew Darzyn- kiewicz – rep. 19:15 Dobranocka: Przypadki zwierzojeża „Źródło czasu” – serial anim. 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:23 Pogoda 20:25 Klan (879) – telenowe- la TVP 20:50 Sportowy tydzień 21:20 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (4/13): Bazar czy rewolucja – serial TVP (1979) 22:15 Trochę Polski na Uralu – reportaż 22:40 Debata 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport- telegram 23:57 Pogoda 0:05 My, Wy, Oni 0:30 Spotkania z profesorem Wik- torem Zinem: Opowieść wigilijna 0:55 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Ponad granicami 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Pomysł na życie 10:15 Nasze śro- dowisko w Unii – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Tam Tam – mag. 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Rawa Blues Festiwal 12:30 Kurier 12:35 Zwierzęta świata: Żyjąca Europa – se- rial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiz- nes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Sześć milionów sekund – serial przy- god. pol. 15:30 Kurier 15:45 Odcienie sukcesu 16:15 Rozmowa dnia 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Studio Te- lewizji Kraków 17:00 Portrety prezy- dentów 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:45 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Obywatele Europy 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Nieznane katastrofy 19:30 Telezakupy 19:45 Sport 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Kurier sportowy 21:30 Ku- rier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:10 Jeszcze w zielone gramy 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Młodzież kontra... 23:55 Plebania – serial obycz.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 Sabrina, nastoletnia cza- rownica – serial kom. 7:30 MacGyver – serial sens. 8:30 Bar VIP 9:00 Jezio- ro marzeń – serial obycz. 9:55 Bar VIP 12:35 Bar VIP – gorące krzesła 12:50 Fletch żyje – komedia sens. USA (1989) 14:45 Rosyjska ruletka – tele- turniej 15:45 Informacje 16:10 Inter- wencja 16:30 13 Posterunek – serial 17:10 Pierwsza miłość – serial obycz.

pol. 17:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje, sport i pogo- da 19:10 Samo życie – serial obycz. pol. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:45 Kolekcjoner kości – thriller USA (1999) (21:30 Lotto) 23:30 Biznes informacje 0:00 Bume- rang 0:30 Co z tą Polską – talk-show 1:35 Punkt, set, mecz – mag. 2:35 Pił- karska gala tygodnika „Piłka nożna” 4:00 Aquaz music zone

tvn

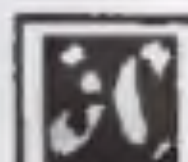
6:35 Telezakupy 7:15 Uwaga! – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Miasteczko – serial obycz. 8:50 Tele Gra 9:55 Szyb- ka forsa – teleturniej 10:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:25 Roz- mowy w toku – talk-show 12:35 Zie- lone drzwi 13:05 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – teleno- wela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Naj- słabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Mamy Cię! – pr. rozryw. 22:30 Camera Cafe – serial kom. 23:05 Bitwa o Anglię – film dok. 23:35 Fakty, ludzie, pienią- dze 0:05 Multikino 0:25 Co za tydzień – mag. 0:50 Red Light 1:45 Uwaga! – mag. 2:05 Nic straconego



6:25 Telezakupy 7:00 Niesamowite historie – serial obycz. 7:30 Jak rozko- chać milionera – serial kom. 8:00 Ścież- ki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciół- ki i rywalki – telenowela 9:20 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Re- negat – serial sens. 11:35 Ścieżki miło- ści – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – teleno- wela 15:20 Córka przeznaczenia – te- lenowela 16:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. 16:40 Jak rozkochać milio- nera – serial kom. 17:10 Pan i pani Smith – serial sens. 18:10 Renegat – se- rial sens. 19:10 Olivier i przyjaciele 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Druga zmiana – dramat obyczajowy USA (1984) 22:10 Glinia- rze bez odznak – serial sens. 23:10 Twardzi goście – film sens. Francja- -Wlk. Bryt. (1996)

TV 4

6:10 Strefa P 6:35 V Max 7:00 Mu- zyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Echa lasu 8:45 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 9:15 Ja tylko pytam – talk- show 10:15 Młodzieńcza miłość – te- lenowela 11:15 W imieniu prawa – se- rial paradokumentalny 12:15 TV Mar- ket 12:30 Strefa „P” 13:00 V max 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jac- kiego Chana – serial anim. 15:45 Ści- śle tajne – serial sens. 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Polowanie na jedno- rózca – serial sens. USA 21:00 Dzien- nik, sport, pogoda 21:10 Amerykańska tragedia – serial obycz. USA 22:10 Drogówka 22:40 Informator prawny 22:55 Lista – thriller kanad. (2000) 0:50 Co mówią gwiazdy 1:35 Muzycz- ne listy



HALLMARK

6:00 Frankie i Hazel – komedia USA 7:45 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 9:15 Ucieczka z kanionu Wildcat – film przygod. USA 11:00 Córki McLe- oda – serial obycz. USA 12:00 Fran- kie i Hazel – komedia USA 13:45 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 15:30 Ucieczka z kanionu Wildcat – film przygod. USA 17:15 Dr Quinn – se- rial 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 David Copperfield (1/2) – dramat kostiumowy USA 21:00 Gorzkie wspomnienia – dramat obycz. USA 22:45 Mandela i de Klerk – film historyczny USA 1:00 Gorzkie wspomnienia – dramat obycz. USA

Rzut oka

ŁATWIEJ LATAĆ NIŻ JEŹDZIĆ

W Krakowie być może w przyszłym roku jedną ze swych europejskich baz stwo- rzą największe w świecie tanie linie lotnicze Ryanair. Już teraz z Balic odlatują inni przewoźnicy: SkyEurope, GermanWings i EasyJet. Gdy tylko o tych pla- nach poinformowano, szybka odpowiedź nadeszła z Warszawy – pod Modlinem na wojskowym lotnisku chcą także utworzyć port dla taniego latania. Bez względu na to, kto wygra tę rywalizację, oraz na zamieszanie związane z upadkiem Air Polonia, i tak przyszłość turystyczna oraz biznesowa łączy się z szybkim prze- mieszczeniem się. Autostrad nie mamy, więc pozostaje wykorzystanie do tego przestrzeni powietrznej.

Kiedys w podkrakowskich Balicach dziennie odbywało się kilka przylotów i odlotów. I dotyczyły one tylko Lotu bądź firm z nim związanych umowami. Trwa- jąca od kilku lat inwazja innych przewoźników spowodowała, że zainteresowa- nie stolicą Małopolski znacznie wzrosło. Świadczy o tym fakt, że teraz takich lądowań i startów z Balic jest 30–40 dziennie, a liczba odprawianych rocznie pasażerów wzrosła z 65 tys. rocznie w 1991 roku do planowanych 830 tys. w tym roku.

To pokazuje, że latanie nie jest już tylko atrakcją dla wybranych, tak jak to przed laty w filmie Andrzeja Kondratiuka „Wniebowzięci” pokazali Jan Himilbach i Zdzisław Maklakiewicz. Teraz niemal każdy z nas może się na to zdecydować, tym bardziej że coraz większa jest oferta tzw. tanich linii. I lot do Rzymu, Pary- ża czy Berlina nie jest dla naszej kieszeni i budżetu rodzinnego wydatkiem nie do pokrycia. I pewnie prędzej czy później wielu z nas się na to zdecyduje, prze- liczając chociażby cenę paliwa za taki wyjazd.

Nawet ujawnione ostatnio kombinacje własnościowe związane z upadkiem pierwszych polskich tanich linii Air Polonia tego nie zmienia. Na szczęście jest wielu innych bardziej wiarygodnych przewoźników, chociaż – nie czarujmy się – co tanie, bywa najczęściej drogie. W końcu gdzieś te oszczędności trzeba ro- bić, a przy braku własnych samolotów, tak jak przypadku Air Polonia, początek końca jest zawsze mocno prawdopodobny.

Inni przewoźnicy, którzy już okrzepili w walce o klienta i nieźle radzą sobie już od wielu lat, na szczęście nie zamierzają się wycofywać z Polski, a co wię- cej wyrażają zainteresowanie naszymi lotniskami. Dotychczas najwięcej mówiono na temat podkrakowskich Balic. Powód jest prosty, historyczne miasto, gdzie jest coraz atrakcyjniejsza baza turystyczno-gastronomiczna, budzi zainteresowanie cu- dzoziemców, szczególnie weekendowymi przyjazdami. Ostatnio do wyścigu o go- ścia wystartowała Warszawa, jej władze zrezygnowały z wykorzystania do tego przeładowanego i wymagającego wielu inwestycji Okęcia, ale zrobić chcą to na wojskowym porcie w Modlinie. Czy to popyse szuki Krakowowi, zobaczymy. Zarówno w powietrzu, jak i na ziemi jest miejsce dla obu zainteresowanych. Tym bardziej że oferty grodu Kraka oraz Warsa i Sawy są, nie ukrywajmy, dość róż- ne – pierwsze miasto kusi historią, zabytkami, klimatem i mnóstwem knajp, drugie tylko możliwością robienia interesów.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

LEWICOWE DAMY

Ostatnio wiele mówi się i pisze o wybitnych przedstawicielkach polskiej lewi- cy, przy czym jednak ich lewicowość nie wyraża się w trosce o ludzi ubogich, ale głównie we wspieraniu politycznego oszołomstwa, przedstawiającego się w roli rzekomych obrońców rozmaitych mniejszości. Najpierw obdarzona aksami- tym głosem medialna gwiazda lewicowej partii, prezentująca w rządzie Belki naj- wyższej klasy elegancję stroju i manier, zakłada nowy Sojusz na Rzecz Nieogra- niczonego Postępu (podobno wraz z Partią Galopującą Głupoty oraz Stronnit- wem Obrony Praw Analfabetów). Kilka dni później inna minister tego rządu wypowiada swoje przemyślenia na temat Kościoła katolickiego, odwołując się do nieco już zapomnianych broszur, niegdyś rozdawanych w sowieckich Muze- ach Ateizmu, urządzonych w zarekwirowanych na ten cel budynkach kościelnych. Poziom przemysłu pałi minister, podającej się za etyka i Galopującą Głupoty, który pozwala mieć wątpliwości nie tyle co do jej tytułów naukowych, ile raczej do zaliczenia matury, znajduje jednak uznanie na pokazywanym w telewizji zebrani- u pań – działaczek innej partii lewicy. Na szczęście partia ta istnieje już tylko w rządzie, Sejmie i w telewizji, stopniowo zanikając w przedwyborczych sonda- żach, można więc mieć nadzieję, że podobne zebrania – nawet gdyby odbywały się nadal – przestaną mieć jakiegokolwiek wpływ na nasze życie.

Jakby tego było mało, inna lewicowa przedstawicielka umysłowej i politycz- nej elity, wraz z gronem swoich parlamentarnych przyjaciół, funduje nam pro- jekt legalizacji związków (małżeństw?) zawieranych między osobami tej samej płci. Ponieważ jest mało prawdopodobne, aby owocem tych związków mogły być dzieci, należy spodziewać się kolejnej kampanii na rzecz przyznania im prawa do adopcji. Zwolennicy takich pomysłów twierdzą, że w Polsce jest ich kilka mi- lionów, powstają więc obawy, skąd będą brały się dzieci, skazywane na udział w takich związkach. Czy jednak dla postępowego rozwoju ludzkości dzieci są w ogóle konieczne?

Trzeba tu jednak zauważyć, jak bardzo zacofani są nasi autorzy praw dla mał- żeństw homoseksualnych. Wśród zwolenników postępu w Skandynawii, prawo do zawierania związku przez dwie osoby tej samej płci, już od dawna uważane jest za drastyczne ograniczenie wolności. Bo gdy trzy osoby (płeć nie ma w tym wypadku większego znaczenia) zechcą zalegalizować swój związek, to co, nale- ży im zabronić? A gdy będą to osoby cztery albo osób jedenaście? Przecież każ- dy ma prawo żyć w związku takim, jaki mu się podoba. Nie jest to zresztą ko- niec lewicowych kampanii: co będzie, gdy jakiś zwolennik wolności zechce w urzędzie stanu cywilnego otrzymać dokument, zatwierdzający jego związek z ży- rafą? Albo z białą myszką? Jest oczywiste że nie będzie też żadnych przeszkód formalnych, gdy myszka będzie tej samej płci co wspomniany zwolennik wol- ności.

A jeżeli ponadto razem zechcą zaadoptować kota? Albo żyć w czwórce z roz- wielitką? Podczas legalizowania związków ze stworzeniami jedнопłciowymi od- padnie szereg wątpliwości, które trapią nas obecnie. Urzędnik stanu cywilnego będzie musiał tylko ustalić, czy rozwielitka jest pełnoletnia, w przeciwnym bo- wiem przypadku może się okazać, że mamy do czynienia z próbą legalizacji pe- dofilii. Inna rzecz, że podobno zaczęła się już kampania na rzecz uznania rów- nież tej „orientacji seksualnej” za całkowicie normalną.

Odnoszę wrażenie, że przegrana lewica, powoli wyszukując się do opuszczenia politycznej sceny, postanowiła na koniec zrobić wszystko, aby w społecznej pa- mięci nie kojarzyć się tylko z aresztowaniami, procesami sądowymi i wyroka- mi. Rzeczywiście: z dwojga złego lepiej uchodzić za kretyna niż złodzieja.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Łatek (5): Nadchodzą święta Bożego Narodzenia – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:30 Jedynećka – program dla dzieci 10:00 Sowy z Tamarack (16) – serial prod. kanadyjskiej 10:30 Moda na sukces (2388) – serial prod. USA 10:50 Nieustraszone (18): Dziwak – serial prod. USA 11:35 Telezakupy 11:54 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Tak jak w Unii – magazyn 12:45 Plebania (483) – telenowela TVP 13:10 Klan (886) – telenowela TVP 13:30 Książki na jesień 13:35 W-SKERSI – magazyn dla niepełnosprawnych 14:00 Laboratorium – magazyn 14:20 W labiryncie (72/120): Na wakacjach – serial TVP 14:55 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Pod słońcem południa (6) – serial prod. francuskiej 16:00 W pogoni za sukcesem – program dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2388) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Razem na biegun. Antarktyda 17:30 Klan (889) – telenowela TVP 17:55 Premiera: „Moje życie dla Niego” – reportaż 18:05 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:35 Rodzinka (15): Rekin finansjery – serial TVP 19:00 Lippy & Messy (31) – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Miś Uszatek; Notatnik przyrodniczy 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:23 Pogoda 20:30 W kramie dreszczowców: Bilet do piekła – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Robert Ulrich, Patricia Kelember, Udo Kier 22:00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 22:30 Plus minus – magazyn ekonomiczny 22:55 Wiadomości 23:05 Niezatapialny – pr. publicystyczny 23:25 Kobieta w białej – film fab. prod. angielskiej (1998); reż.: Tim Fywell; wyk.: Tara Fitzgerald, Justin Wadell, Andrew Lincoln 1:15 Laboratorium na Łubiance (2/2) – film dokumentalny prod. szwedzkiej 1:45 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Don Wasyl i cygańskie gwiazdy 7:20 Dwójka Dzieciom: WOW (7/13) – serial prod. polsko-niemieckiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (7/10): Osaczeni 7:50 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka (30/39): Obrączka 8:05 Na dobre i na złe (179): Zapomniana choroba – serial prod. TVP 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 10:45 Kraj się śmieje: Publiczność interaktywna (2) – program rozrywkowy 11:40 Od przedszkola do Opola: Kołysanki Krystyny Prońko – program rozrywkowy 12:15 Święta wojna – serial TVP 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 Pojedynki na drodze (6, ost.) – serial dokumentalny prod. USA 13:45 Podróż do ziemi obiecanej (61/65) – serial prod. USA 14:30 Gra z cieniem – teleturniej 15:00 Ostatnia noc Diany – film dok. prod. angielskiej (2003) 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: M jak miłość (277) – serial TVP 17:05 Ojczyzna-polszczyzna – program prof. Jana Miodka 17:20 Piękniejsza Polska – magazyn 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Anna Dymna, spotkajmy się – magazyn 20:00 Panorama flesz 20:05 M jak miłość (278) – serial TVP 20:55 Kulisy

serialu „M jak miłość” 21:05 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:35 Pogoda 22:45 Wieczór filmowy Kocham Kino: Portret podwójny – film obyczajowy prod. polskiej (2000); reż.: Mariusz Front; wyk.: Maciej Adameczyk, Elżbieta Piekacz, Adam Bauman 0:40 Wieczór artystyczny 1:30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:03 Wiadomości – skrót 9:05 A ja jestem: Krokodyl 9:15 Bajeczki Jedynećki 9:30 Sześć milionów sekund (12/19): Zemsta Asi 10:00 Bastiony Rzeczypospolitej – film dok. 10:30 Jest takie miejsce 10:50 Ojczyzna-polszczyzna 11:05 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem: Opowieść wigilijna 11:25 Polonusi w Europie – rep. 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (880) 12:40 Sportowy tydzień 13:10 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (4/13): Bazar czy rewolucja 14:10 Anatomia sukcesu – Zbigniew Darzynkiewicz 14:25 Debata 15:10 Madonny polskie: Pani Ziemi Żywieckiej – rep. 15:35 Laboratorium – mag. 16:00 A ja jestem: Krokodyl 16:10 Bajeczki Jedynećki 16:25 Sześć milionów sekund (12/19): Zemsta Asi 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Europejskie wsparcie – rep. 17:35 30 ton! lista, lista 18:00 Kochamy polskie komedie 18:30 Polonusi w Europie – rep. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:25 Klan (880) 20:50 Forum Polonijne 21:35 Plebania (172) 22:00 Warto rozmawiać (1) – talk-show 22:45 Warto rozmawiać (2) 23:35 Panorama 23:55 Sport-telegram 23:58 Pogoda 0:00 Plus minus 0:25 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

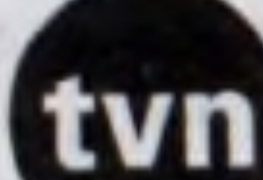
6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 W przyrodzie nic nie ginie 10:15 Eurobiznes 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Rozmowy M.F. Rakowskiego 12:30 Kurier 12:35 Telewizyjny przewodnik po kraju. 13:30 Agrobiznes 14:00 Świat – mag. 14:45 Prosto z lasu 15:00 Sześć milionów sekund – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 15:45 Odcienie sukcesu 16:00 U siebie 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Europa w zagrodzie 18:30 9 i 1/2 – magazyn reporterów 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Europa w zagrodzie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:10 Na rynku pracy 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Zamki grozy – serial dok. 0:00 Sukces – serial obycz. pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 Interwencja 8:50 Bar VIP – pr. rozryw. 9:20 13 Posterunek – serial kom. 10:00 Wiesio Szoł 10:15 Bar VIP 10:55 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:25 Samo życie – serial obycz. pol. 12:05 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 TV Market 13:15 Twój lekarz 13:30 Wystarczy chcieć 13:45 Egzamin z życia – serial kom. 14:15 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 13 Posterunek – serial kom. 17:10 Pierwsza miłość – serial obycz. 17:55 Bar VIP 18:30 Informa-

cje, sport, pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 20:45 Presidio – film sens. USA (1988) (21:30 Lotto) 23:05 Biznes informacyjny 23:35 Nasze dzieci 0:35 13 Posterunek – serial kom. 1:10 Futsal – Liga polska 3:00 Aquaz music zone



7:10 Uwaga! – mag. 7:30 Poczuj się lepiej – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Miasteczko – serial obycz. 8:50 Tele Gra – teleturniej 9:50 Szybka forsja – teleturniej 10:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:25 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Nash Bridges 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najłabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Dowody zbrodni – serial sens. USA 22:30 Detektyw – serial dok. 23:05 Bez śladu – serial sens. 0:05 Camera Cafe – serial kom. 0:15 Uwaga! 0:25 Najszubsty – serial kom. 0:55 Uwaga – mag. 0:35 Nic straconego



6:25 Telezakupy 7:00 Niesamowite historie – serial obycz. 7:30 Jak rozkończyć milionera – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. USA 16:40 Jak rozkończyć milionera – serial kom. 17:10 Gliniarze bez odznak – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Gdy uśmiechają się anioły – film obycz. USA (1996) 22:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 23:30 Alfabet mafii – serial dok. 0:00 Szamanka – film obycz. pol. (1996)

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Z życia wzięte – serial dok. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Psie serce – serial obycz. 12:15 Informator prawny 12:30 KINOmaniaK 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 15:45 Cień anioła – serial sens. 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:10 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:10 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Anioł ciemności – serial sens. 21:00 Dziennik 21:10 Ścisłe tajne – serial sens. 22:10 Komenda 22:40 Sąsiedzka wojna – serial kom. 23:10 Prywatny detektyw Jim Rockford: Falszywe błogosławieństwo – kryminal USA (1995) 1:00 Co mówią gwiazdy – serial 1:45 Muzyczne listy



HALLMARK

6:00 Przygoda na Maui – komedia USA 7:30 Być najlepszym (1/2) – dramat obycz. USA 9:15 Zabłąkane duchy – film obycz. kanad. 11:00 Córki McLeoda – serial obyczajowy 12:00 Przygoda na Maui – komedia USA 13:45 Być najlepszym (1/2) – dramat obycz. USA 15:30 Zabłąkane duchy – film obyczajowy kanad. 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obyczajowy 19:15 David Copperfield (2, ost.) – film fantasy USA 21:00 Wybór Gracie – film obycz. USA 22:45 Ella i jej matki – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. 0:45 Morderstwo przy Rue Morgue – kryminal USA 2:15 Wybór Gracie – film obycz. USA 3:45 Morderstwo przy Rue Morgue – kryminal USA

Zapiski Jakuba Klenia

ŚWIĘTA BEZ KARPIA?

Specjaliści od dawna ostrzegali przed negatywnymi skutkami wpuszczania do rodzimych zbiorników gatunków obcych. Skutki mogą być poważniejsze niż złowienie piranii w Odrze. Widać to na przykładzie karpia, które stanowią ulubione danie świątecznego stołu. Karpiom grozi zagłada. I bynajmniej nie jest to wiadomość prima aprilisowa. Karpie giną nie tylko w Japonii, Korei, Indonezji czy w Stanach Zjednoczonych, ale także w bliskiej nam Holandii, Anglii czy Niemczech. Przyczyną jest koi-herpes-wirus, który kosi karpie jak kiedyś „hiszpanka” ludzi. Sprawcą nieszczęścia był importowany z Izraela karp koi. Dziś można go kupić w sklepach zoologicznych. Hodowcy trzymają go w swoich akwariach, ale gdy zbyt wyrośnie, najprostszym sposobem pozbycia się kłopotu jest wypuszczenie koi do stawu lub rzeki.

Koi-herpes-wirusem nie interesują się służby weterynaryjne, gdyż – według obecnej wiedzy – nie stanowi on zagrożenia dla ludzi. Nawet w przypadku spożycia zakażonej ryby. Cóż z tego, skoro szkodzi on rodzimym gołcom, lustrzeniom czy karpom pełnołuskim. Jeśli do tego dodamy coraz częstsze infekcje bakteryjne pojawiające się w stawach hodowlanych i związane z nimi rosnące stosowanie antybiotyków, to sytuacja robi się naprawdę niepokojąca. Tym bardziej że osadzając się na dnie chemioterapeutyki kumulują się, z biegiem czasu stanowiąc zagrożenie dla ryb i środowiska naturalnego. A nasączone antybiotykami mięso wigilijnego karpia również i nam zapewne na zdrowie nie wyjdzie.

Introdukcja obcych gatunków w naturalne środowisko zawsze niesie ze sobą zagrożenie. Szkoda, że nie wszyscy mają tego świadomość.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

MY SIĘ ZIMY NIE BOIMY

Późna jesień nie rozpieszcza narciarzy nadmiarem opadów śniegu i przypuszczać można, że amatorzy „białego szaleństwa” szukać warunków do jazdy będą musieli w górach naprawdę wysokich. By jednak tam dotrzeć własnym samochodem trzeba przewieźć sprzęt narciarski. Warto zatem odwiedzić świetnie zaopatrzone we wszelakie bagażniki do przewozu nart specjalistyczny salon w AUTO CENTRUM BLASK przy ul. Bulwarowej 33a. Szef tego CENTRUM - ZBIGNIEW KUKUCZKA nie ukrywa, że każdy narciarz znajdzie tu bagażnik odpowiedni do swego sprzętu, ale i zasobności swej kieszeni. Pamiętać zaś trzeba, że czasy, kiedy konstrukcje bagażników były niemal identyczne, bo wszystkie samochody miały rynienki na dachu, dawno już minęły. Dzisiaj bagażnik trzeba dobierać indywidualnie do każdego auta, w czym pomogą pracownicy salonu z ulicy Bulwarowej.

Na początek trzeba kupić bagażnik bazowy - najtańszy firmy FAPA kosztuje 190 zł - do którego montuje się potem różne uchwyty narciarskie pozwalające przewozić zarówno narty alpejskie, jak i carvingowe, biegowe czy deski snowboardowe. Ceny tych uchwytów od 260 do 385 zł. Kto nie chce demontować bagażnika po każdym wyjeździe na narciarski weekend - nadbudówka na dachu auta pogarsza aerodynamikę i zwiększa zużycie paliwa - powinien rozważyć kupno bagażnika magnetycznego - FAPA też takie oferuje - który jednak może być używany wyłącznie na stalowych dachach (właściciele „trabantów”, „audi A8” i kabrioletów z płóciennym dachem wykluczeni). Narciarski bagażnik magnetyczny kosztuje od 245 do 310 zł i łatwo go zamontować i zdemontować. Wytwórca gwarantuje, że przy jeździe z prędkością do 130 km/godz. (taka jest dozwolona na większości europejskich autostrad) bagażnik magnetyczny na pewno nie odpadnie od dachu. Margines bezpieczeństwa jest tutaj duży, bo magnetyczne bagażniki narciarskie firmy FAPA testowane były przy prędkościach 200 km/godz. i też nie odrywały się od dachu. Właściciele samochodów terenowych z kołem zapasowym na tylnych drzwiach mogą kupić specjalny bagażnik montowany na tym kole (mieści do 5 par nart lub 2 pary nart i dwa snowbory), ale to wydatek 1220 zł.

Kto nie chce, by narty lub deska były narażone na wpływ atmosferycznych winien pomyśleć o zakupie boksu dachowego, czyli zamykanego bagażnika w kształcie pudła. W tych mniejszych można przewozić tylko buty narciarskie czy kombinezony, ale te dłuższe pozwalają pomieścić kilka par nart carvingowych. Boksy firmy FAPA kosztują od 883 zł do ponad 2000 zł, ale pamiętać trzeba, iż w przypadku boksu konieczny jest zakup bagażnika bazowego lub specjalnych uchwytów, gdy samochód wyposażony w relingi. Są też w salonie przy ul. Bulwarowej tańsze boksy polskiej produkcji na pierwszy rzut oka niczym nie różniące od tych markowych. Można tu nabyć również boksy szwedzkiej firmy THULE. Te najnowsze „THULE SPIRIT 780” kosztują od 2069 do 2399 zł, „THULE SPIRIT 820” - od 2579 do 2899 zł. Jest to światowa ekstraklasa w dziedzinie boksów dachowych. Oba modele różnią się wymiarami, ale mieszczą do 8 par nart. Model „spirit” mocowany jest do bagażnika bazowego bez żadnych narzędzi i otwiera się obustronnie dla ułatwienia załadunku i wyładunku (boksy innych firm są albo lewo-, albo prawostronnie otwierane). Specjalne siłowniki dociskają pokrywę w czasie zamykania, a klucz z centralnego zamka boksu można wyjąć dopiero, gdy pokrywa dokładnie przylega. Dyfuzory w spodniej części boksu poprawiają aerodynamikę minimalizując opór bryły, przez co nie wzrasta zużycie paliwa. Boks dachowy to zakup na długi czas, bo można też korzystać także w czasie letnich urlopowych wojaży. Warto więc zastanowić się nad wyborem może nie najtańszego, lecz najbardziej dla nas użytecznego i łatwego w obsłudze.

Dla wszystkich zaś AUTOCENTRUM BLASK przy ul. Bulwarowej ma bogaty wybór akumulatorów EXIDE, CENTRA i ZAP, praktycznie do wszystkich modeli samochodów spotykanych na polskim rynku. Tym, którzy wybierają się tam, gdzie więcej śniegu można też polecić łańcuchy SIMAKA i TAURUS z wzorem rombów w cenie (zależnie od rozmiaru opon) około 80 zł za komplet 2 łańcuchów w estetycznym pudełku. Tylko kłopoty wyjeżdżamy na narty warto przetrzeć „na sucho” zakładanie łańcuchów - co zresztą jest zabiegiem prostym - by nie uczyć się tego w kopnym śniegu i na mrozie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:03 Wiadomości – skrót 9:05 Budzik 9:30 Powrót do Wiklinowej Zatoki (3/7): Znowu razem – serial dla dzieci 9:45 Powrót do Wiklinowej Zatoki (4/7): Smak wolności – serial 10:00 Kochaj mnie (86) 10:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 10:55 Anna Dymna, spotkajmy się – magazyn 11:20 Polskie miasta i miasteczka – reportaż 11:30 Plus minus 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (881) 12:40 Wiadomości polonijne 12:55 Plebania (172) – serial TVP 13:20 Forum Polonijne 14:05 Piękniejsza Polska – magazyn 14:30 Tam gdzie jesteśmy: Polski Uniwersytet na obczyźnie – reportaż 15:00 Animowany Świat Wyobraźni: Ja się zabiję – film animowany 15:15 Znaki czasu 15:40 Zwierzę: Przyjaźń 16:00 Budzik 16:25 Powrót do Wiklinowej Zatoki (3/7): Znowu razem 16:40 Powrót do Wiklinowej Zatoki (4/7): Smak wolności 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Barbórka w Bolesławiu – rep. 17:40 Nie tylko dla komandosów 18:05 Miliard w rozumie 18:30 Anna Dymna, spotkajmy się – magazyn 19:00 Dzieci samotnej gwiazdki – reportaż 19:15 Dobranocka: Lis Leon 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:23 Pogoda 20:30 Gwiazdy na Gwiazdkę: Mecz hokeja na lodzie Gwiazdy NHL – Reprezentacja Polski 22:10 Mój świadek: Made in Poland – film dok.; reż.: Marcin Koszałka 22:40 Wiadomości 22:55 To my – film fab. prod. polskiej (2000); reż.: Waldemar Szarek; wyk.: Marta Dąbrowa, Rafał Cieszyński, Bronisław Wrocławski 0:25 Alfabet Tapiesa – film dok. prod. hiszpańsko-francusko-fińsko-norweskiej 1:20 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Kombi 7:20 Dwójka Dzieciom: WOW (8/13) 7:45 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (8/10): Na tratwie 7:55 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka (31/39): Czarna rodzinka 8:05 Na dobre i na złe (180): Sprawdzian 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:00 Lubię czytać – magazyn 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza 10:50 Zimowy Show Kabaretowy, czyli Gwiazdy, Żarty i Śnieg (2) 11:45 Od przedszkola do Opola: Kolędy z udziałem Zespołu „Śląsk” 12:15 Święta wojna – serial TVP 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:17 Pogoda 13:20 Przystanek praca – magazyn 13:30 Znaki czasu – magazyn 13:50 Podróż do ziemi obiecanej (62/65) 14:35 Gra z cieniem – teleturniej 15:05 Śpiewające Fortepiany 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszających: M jak miłość (278) 17:00 Angielski z Kevinem 17:10 Środa melomana: Grand Prix Jazz MELOMANI – Oscary Jazzowe za 2003 rok; wyk.: Coltrane Quintet 17:40 Na drodze bezpiecznie – felieton 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Ale jazda! – mag. 20:00 Panorama flesz 20:05 M jak miłość (279) 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Komornicy (6) (za zgodą rodziców) 21:35 Drogowy Raport Dwójki 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:34 Pogoda 22:40 S jak śpiew: Francuski łącznik 23:10 Alibi na śród: Obcy w moim domu – thriller psychologiczny prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Farhad Mann; wyk.: Veronica Hamel, Joe Penny, Daniel Hugh Kelly 0:35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:03 Wiadomości – skrót 9:05 Budzik 9:30 Powrót do Wiklinowej Zatoki (3/7): Znowu razem – serial dla dzieci 9:45 Powrót do Wiklinowej Zatoki (4/7): Smak wolności – serial 10:00 Kochaj mnie (86) 10:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 10:55 Anna Dymna, spotkajmy się – magazyn 11:20 Polskie miasta i miasteczka – reportaż 11:30 Plus minus 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (881) 12:40 Wiadomości polonijne 12:55 Plebania (172) – serial TVP 13:20 Forum Polonijne 14:05 Piękniejsza Polska – magazyn 14:30 Tam gdzie jesteśmy: Polski Uniwersytet na obczyźnie – reportaż 15:00 Animowany Świat Wyobraźni: Ja się zabiję – film animowany 15:15 Znaki czasu 15:40 Zwierzę: Przyjaźń 16:00 Budzik 16:25 Powrót do Wiklinowej Zatoki (3/7): Znowu razem 16:40 Powrót do Wiklinowej Zatoki (4/7): Smak wolności 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Barbórka w Bolesławiu – rep. 17:40 Nie tylko dla komandosów 18:05 Miliard w rozumie 18:30 Anna Dymna, spotkajmy się – magazyn 19:00 Dzieci samotnej gwiazdki – reportaż 19:15 Dobranocka: Lis Leon 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:23 Pogoda 20:30 Gwiazdy na Gwiazdkę: Mecz hokeja na lodzie Gwiazdy NHL – Reprezentacja Polski 22:10 Mój świadek: Made in Poland – film dok.; reż.: Marcin Koszałka 22:40 Wiadomości 22:55 To my – film fab. prod. polskiej (2000); reż.: Waldemar Szarek; wyk.: Marta Dąbrowa, Rafał Cieszyński, Bronisław Wrocławski 0:25 Alfabet Tapiesa – film dok. prod. hiszpańsko-francusko-fińsko-norweskiej 1:20 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kwartet – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood 9:30 Kurier 9:45 Zawodowy list gończy 10:00 Kiosk przy Wspólnej 10:15 To jest temat 10:40 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Kabaret z sercem 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Sfinks – zagadki historii – serial dok. 13:15 To jest temat 13:30 Kurier 13:40 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Integracja 15:00 Sześć milionów sekund – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Magazyn motoryzacyjny 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:30 Załatwmy to razem 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Kwartet 19:30 Telezakupy 18:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:10 Kurier sportowy 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:10 Regiony kultury 22:15 Warto wiedzieć 22:30 Kurier, pogoda 22:50 Książki z górnej półki – mag. 22:55 To jest temat 23:10 Musisz żyć – dramat obycz. pol. (1999)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 Interwencja 8:50 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:20 13 Posterunek – serial 10:00 Wiosno szoł – pr. rozryw. 10:15 Świat według Kiepskich – serial kom. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:10 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 TV Market 13:15 Auto świat 13:45 Reba – serial kom. 14:15 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 14:45 Muzyczna winda – pr. rozryw. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Kiepskich – serial

kom. 17:00 Jezioro marzeń – serial obycz. 17:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Dziupla Cezara – serial kom. 20:45 Wybuch – film sens. USA (1989) 21:30 Losowanie Lotto 23:05 Biznes informacje 23:35 Kuba Wojewódzki 0:35 13 Posterunek – serial kom. 1:10 Aquaz music zone

tvn

6:45 Telezakupy 7:25 Uwaga! – mag. 7:45 Prześwietlenie 8:15 Najślabsze ogniwo – teleturniej 9:00 Tele Gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:45 Bajkowe „Odnowimy nadzieję” 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Zabójczy związek – film sens. USA (1999) 23:20 Bez śladu – serial sens. 0:15 Camera Cafe – serial kom. 0:25 Uwaga! – mag. 0:45 Nic straconego

tvn

6:25 Telezakupy 7:00 Niesamowite historie – serial obycz. 7:30 Jak rozkochar milionera – serial kom. USA 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska 16:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. 16:40 Jak rozkochar milionera – serial kom. 17:10 Medicopter 117 – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Najlepszy kumpel – komedia USA (1981) 22:05 Prawo ulicy – serial sens. USA 23:05 Przerwa w podróży – film sensacyjny USA (2001) 1:00 Red Light Extra

TV 4

6:35 Modna moda 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Z życia wzięte – serial dok. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 W imieniu prawa – serial 12:15 TV Market 12:30 Joker 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 15:45 Anioł ciemności – serial 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Prywatny detektyw Jim Rockford: Falszywe błogosławieństwo – kryminał USA (1995) (21:00 Wydarzenia) 22:05 Policjanci (1) – serial sens. pol. 23:05 Ludzie honoru – dramat sensacyjny USA (1992) 1:50 Co mówią gwiazdy – serial dok. 2:35 Muzyczne listy 3:25 Modna moda

HALLMARK

6:00 Rodzinne tajemnice – dramat obycz. USA 7:30 Być najlepszym (2, ost.) – dramat obycz. USA 9:15 Rodzina Sary: Anons – dramat obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Rodzinne tajemnice – dramat obycz. USA 13:45 Być najlepszym (2, ost.) – dramat obycz. USA 15:30 Rodzina Sary: Anons – dramat obycz. USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 Zagubione serca – film obyczajowy USA 21:00 Historia Natalie Wood (1/2) – dramat biograficzny USA 22:45 Jaskinie serca – dramat obycz. kanad. 0:30 Nie zdradzaj tajemnic – film sens. USA 2:00 Historia Natalie Wood (1/2) – dramat biograficzny USA

FINAL MISS ZIMY

W najbliższą sobotę 18 grudnia w Hotelu Europejskim zostanie rozstrzygnięty finał konkursu Miss Zimy. Wystąpi 10 kandydatek prezentowanych na naszych łamach przez ostatnie ponad 2 miesiące. Finał konkursu będzie integralną częścią Europejskiego Salonu Mody.

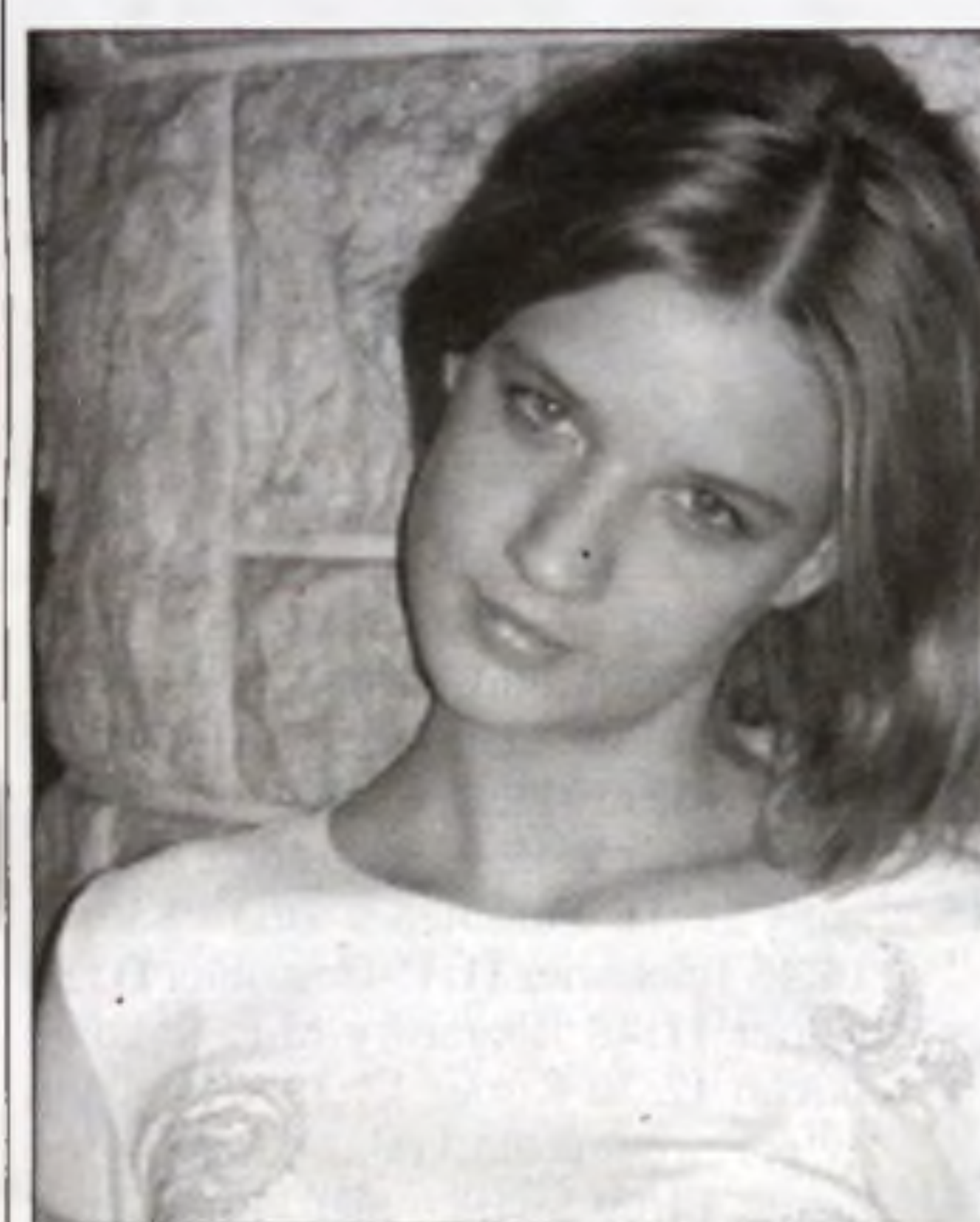
W finale sobotniego konkursu wystąpią: Weronika Tutka (VII LO), Kamila Urban (gimnazjum nr 49), Dorota Dworak (gimnazjum nr 41), Anna Grabowska (III LO), Edyta Krystian (Zespół Szkół Salezjańskich – gimnazjum), Aleksandra Szuba – Zespół Państwowych Szkół Muzycznych, Sylwia Żądło – gimnazjum nr 39, Edyta Zajac – XII LO, Klaudia Wociał XI LO, Agnieszka Barańska XVI LO. Poza prestiżowymi tytułami i nagrodami, laureatki konkursu otrzymają miejsca w finale Miss Polonia-Kraków i Miss Krakowa Nastolatek. (p)

EDYTA ZAJĄC

Mieszka na os. Piastów, a uczy się w XII LO, w klasie o profilu prawniczym. W przyszłości chciałaby studiować prawo na Uniwersytecie Jagiellońskim. Jest w reprezentacji szkoły w koszykówce. Bierze udział w lidze międzyszkolnej. Poza sportem lubi teatr i recytację. Ma za sobą kółko teatralne przy Teatrze Ludowym i konkursy recytatorskie. Wie, jak pomagać w nagłych wypadkach – w gimnazjum wygrała taki konkurs. Jej sposób na relaks to gorąca kąpiel w wannie, zwłaszcza po solidnym treningu lub meczu.



AGNIESZKA BARAŃSKA



Mieszka na os. Na Wzgórzach. Uczy się w XVI LO. Interesuje się siatkówką (ma 180 cm wzrostu) i sztuką. Jej spore osiągnięcia to: I miejsce w krakowskim konkursie tkactwa artystycznego i czołowe miejsca w konkursach tanecznych. Teraz myśli poważnie o modelingu. Weźmie udział w najbliższych castingach dla zagranicznych agencji. Skorumpowany i oszukańczy świat polityki ją odstrasza i przeraża – chociaż rozumie, że jako młoda i odpowiedzialna osoba musi mieć wpływ na otaczającą rzeczywistość, w której żyje. Wierzy, że za sprawą młodych świat polityki się zmieni.

SZANSA DLA WYSOKICH

Kolejna renomowana agencja modelek Karin Models z filiami w Paryżu, Nowym Jorku i Miami już wkrótce odwiedzi Kraków w poszukiwaniu talentów. To czołowa agencja z takimi modelkami jak: Monica Bellucci, Estella Warren – obie zresztą są także aktorkami. Szanse na dołączenie do takiej grupy mają wysokie krakowianki o wzroście min. 175 cm. Takie mogą się zgłosić do castingu. Zgłoszenia będą przyjmowane w najbliższą sobotę 18 grudnia o godz. 14 podczas spotkania konsultacyjnego w Hotelu Europejskim – ul. Lubicz 5. (p)

Zapraszamy na BAL SYLWESTROWY

120 zł od osoby – bogate menu i wspaniała zabawa

Restauracja

„Piastowska”

Zaprasza!!!

w godz. 10.00–22.00

648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Przyjmujemy zamówienia na dania wigilijne i na świąteczny stół

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Mały aniołek – baśń anim. prod. angielskiej 9:30 Budzik – program dla dzieci 9:55 Ważne przemiany: Bóg jest po naszej stronie – serial prod. nowozelandzkiej 10:25 Moda na sukces (2390) – serial prod. USA 10:50 5 dni z życia emeryta (1/5): Śmierć Kaliny – serial obyczajowy prod. TVP (1985); reż.: Edward Dziwoński; wyk.: Edward Dziwoński, Piotr Fronczewski, Joanna Jędrka, Jolanta Skowrońska 11:40 Telezakupy 11:55 Książki na zimę 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 My, Wy, Oni – cykliczny program, poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie 12:50 Beata i śmieci (4): Radio z zielonym okiem – cykl dokumentalny 13:15 Sąsiedzi: Zalety pogodnego charakteru – serial komediowy TVP 13:45 Książki na zimę 13:48 Ludzie wśród ludzi – magazyn 14:00 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Opatów 14:25 W labiryncie (74/120): Synowa – serial.TVP 14:52 Książki na zimę 15:00 Wiadomości 15:10 Rycerze i rabusie (6): Skarb Mohilanki – serial TVP; reż.: Tadeusz Junak; wyk.: Tomasz Stockinger, Gustaw Lutkiewicz 16:00 Włącz się (5): Przemoc psychiczna – magazyn dla młodzieży 16:20 Szkoła pod Biegunem 16:25 Moda na sukces (2390) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Plebania (485) – telenowela TVP 17:50 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:10 Forum – program publicystyczny 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – serial animowany prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:58 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:23 Pogoda: dla kierowców 20:30 Kameleon (3) – serial TVP (za zgodą rodziców) 21:35 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 22:10 Debaty – program publicystyczny 22:55 Wiadomości 23:10 Poniedziałek – film fab. prod. polskiej 0:40 Film 1:35 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Rodowicz 7:20 Dwójka Dzieciom: WOW (9/13) 7:45 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (9/10): Przystępca jest wśród nas 7:55 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka (32/39): Przerwa w podróży 8:05 Na dobre i na złe (181): Trudne wyzwanie 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:05 Wieczór magii Sławomira Piastunowicza (2) 11:00 Ferie z Dwójką: Wyspa losi – film fab. prod. kanadyjskiej (1995); reż.: Stuart Margolin; wyk.: Johnny Morina, Katharine Isabelle, Corinne Conley 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 30 ton! lista, lista – lista przebojów 13:50 Podróż do ziemi obiecanej (63/65) 14:30 Gra z cieniem – teleturniej 15:00 Przychodzi Piachu do baby – pr. satyryczny Krzysztofa Piaseckiego 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: M jak miłość (279) 17:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju 17:30 Lubię czytać – magazyn 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Złoty interes – widowisko 19:55 Panorama fiesz 20:00 Cudowne ocalenie – film fab. prod. USA (2004); reż.: Dick Lowry; wyk.: Connie Selleca, Wayne Rogers, Nancy Kwan 21:30 Poczta polowa – pr. publ. 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:33 Pogoda 22:40 Gorączka 23:10 Wiedźmin – film fantastyczny prod. polskiej (2001); reż.: Marek Brodzki; wyk.: Michał Żebrowski, Grażyna Wolsz-

czak, Zbigniew Zamachowski, Marek Walczewski 1:20 W obronie prawa (4/23) (za zgodą rodziców) 2:10 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:03 Wiadomości – skrót 9:05 Wirtualna Polska 9:25 Wyspa przygód (26/52): Lepsi diabeł, którego się zna 9:55 Przy płatku w Wilnie – reportaż 10:10 Kazimierz Kowalski zaprasza: 7. Festiwal Operowo-Operetkowy Ciechocinek 2004 10:45 Włosi o powstaniu warszawskim – rep. 11:05 Zaproszenie 11:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (615): Tajemnicza blizna 12:40 Rozmowy przy stole 13:10 Szkoła polska po latach: Niewinni czarodzieje – film fab. prod. polskiej (1960); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Krystyna Stypulkowska, Tadeusz Łomnicki, Wanda Koczeska 14:35 Miliard w rozumie – teleturniej 15:00 Świąteczna przygoda – komedia prod. polskiej (2000); reż.: Dariusz Zawisławski; wyk.: Bartosz Opania, Paweł Burczyk, Kasia Olsz 16:20 Tęczowa bajeczka 16:30 Wyspa przygód (26/52): Lepsi diabeł, którego się zna 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Raj 17:45 Przy płatku w Wilnie – rep. 17:55 Archiwum emigracji – rep. 18:20 Znaki czasu 18:45 Skarbiec 19:15 Dobranoc: Wyprawa profesora Gąbki 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:22 Pogoda dla kierowców 20:25 Złotopolscy (615): Tajemnicza blizna 20:50 Teatr Telewizji: Siemion Złotnikow, „Przyszłedł mężczyzna do kobiety” (1992); reż.: Tomasz Zygałdo; wyk.: Anna Seniuk, Jan Peszek 22:15 Miniatury romantyczne 22:45 Forum 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:57 Pogoda 0:00 Raj 0:25 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Zaproszenie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Kurier 9:45 W przyrodzie nic nie ginie – cykl dok. 10:05 Zaszczep zdrowie 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Muzyka – łączy pokolenia? 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Filmówka – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:05 Zaproszenie 14:30 Kurier 14:45 ZUS radzi 15:00 Kacperka (1) – serial obycz. pol. (1985) 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 16:55 Kronika 17:00 Podpowiedzi w plenerze 17:20 Warto wiedzieć 17:45 Kronika świętokrzyska 18:30 Kurier kulturalny 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Podwodna Polska – rep. 19:30 TV Market 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:10 Magazyn medyczny 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 Ślzig – mag. 23:10 Patrol Trójki 23:40 Sabina – dramat obycz. pol. (1998) 0:45 WuWuA



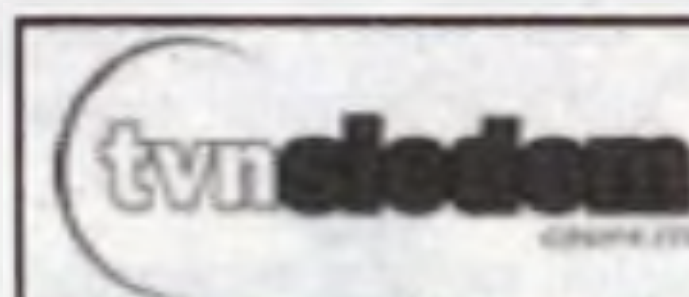
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 Interwencja 8:50 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:20 Jezioro marzeń – serial obycz. 10:15 Dziupla Cezara – serial kom. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:10 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 TV Market 13:15 Domowa kawiarenka – mag. 13:45 Reba – serial kom. 14:15 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Duża przerwa

– serial kom. pol. 17:00 Szkoła przetrwania – serial obycz. kanad. 17:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Pierwsza miłość – serial obycz. 20:00 Daleko od noszy – serial kom. 20:30 Dzik – serial kom. 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Co z tą Polską – talk-show 22:40 Biznes informacje 23:10 Niezła sztuka 23:40 Strażnik Teksasu – serial 0:35 Aquaz music zone

tvn

7:25 Uwaga! – mag. 7:45 Prześwietlenie 8:15 Najlepsze ogniwo – teleturniej 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsa – teleturniej 11:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 16:55 Grzesznica – telenowela meksykańska 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:45 Bajkowe „Odnowimy nadzieję” 17:55 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Moja krew – pr. rozryw. 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Nasze małe troski – film obyczajowy USA (1999) 23:20 Camera Cafe – serial 23:30 Bitwa o Anglię – serial 0:00 Red Light 1:00 Uwaga! 1:20 Nic straconego



6:25 Telezakupy 7:00 Niesamowite historie – serial obycz. 7:30 Jak rozkończyć milionera – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:20 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Olivier i przyjaciele – serial kom. 16:40 Jak rozkończyć milionera – serial kom. 17:10 Żarty na bok – serial obycz. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Olivier i przyjaciele – serial 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Przerwa w podróży – film sens. USA (2001) 22:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 23:05 Szamanka – film obycz. pol. (1996)

TV 4

6:10 Strefa „P” 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Psie serce – serial obycz. 12:15 TV Market 12:30 Strefa P 13:00 Modna moda 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 15:45 Gama 2004 – koncert 16:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Ludzie honoru – dramat sensacyjny USA (1992) (21:00 Wydarzenia) 23:00 Komenda 23:30 Cybernetyczne sieci – thriller USA (2000) 1:30 Szeryf z miasteczka Manhattan – serial sens. 1:55 Co mówią gwiazdy – serial dok.



HALLMARK

6:00 Córka czarownicy – film obycz. Wlk. Bryt. 7:30 Koncert galowy na Dzień Młodości – dramat USA 9:15 Jazon i Argonauci (1/2) – film przygodowy USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Córka czarownicy – film obycz. Wlk. Bryt. 13:45 Koncert galowy na Dzień Młodości – dramat USA 15:30 Jazon i Argonauci (1/2) – film przygodowy USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 Życie na Liberty Street – dramat obycz. USA 21:00 Historia Natalie Wood (2, ost.) – dramat biograficzny USA 22:45 American Gun – dramat obycz. USA 0:30 Gdy moja śliczna siostra – dramat sens. USA 2:15 Historia Natalie Wood (2, ost.) – dramat biograficzny USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.



Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 9 stycznia 2005 r. o godz. 16.00.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU
pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 184)

Autobiografia

Piosenka z repertuaru zespołu „Perfect” (1982)

Muzyka: Zbigniew Holdys, słowa: Bogdan Olewicz

Miałem dziesięć lat,
Gdy usłyszał o mnie świat,
W mej piwnicy był nasz klub.
Kumpel radio zniósł,
Usłyszałem Blue Sweat Shoes
I nie mogłem w nocy spać.

Poróżniła nas,
Za jej Poli Raksy twarz
Każdy by się zabił dał.
W pewną letnią noc,
Gdzieś na dach wyniosłem koc,
I dostałem to, com chciał.

Wiatr odnowy wiał,
Darowano reszty kar,
Znów się można było śmiać.
W kawiarniany gwar
Jak tornado jasz się wdarł,
I ja też chciałem grać.

Powiedziała mi,
Że kłopoty mogą być,
Ja jej, że egzamin mam.
Odkręciła gaz,
Nie zapukał nikt na czas.
Znów jak pies byłem sam.

Ojciec, Bóg wie gdzie,
Martenowski stawiał piec,
Mnie paznokcie z palca zszedł.
Z gryfu został wiór,
Grałem milion różnych bzdur,
I poznałem co to seks.

Stu różnych ról
Czym ugasisz mój ból,
Nauczyło mnie życie jak nikt.
W wyrku na wznak
Przechlapałem swój czas,
Najlepszy czas.

Pocztówkowy szal,
Każdy z nas ich pięćset miał,
Zamiast nowej pary jeans.
A w sobotnią noc,
Był Luksemburg, chata, szkło,
Jakże się chciało żyć.

W knajpie dla brow
Kleżmer kazał mi grać,
Takie rzeczy, że jeszcze mi wstyd.
Pewnego dnia
Zrozumiałem, że ja
Nie umiem nic.

Było nas trzech,
W każdym z nas inna krew,
Ale jeden przyświecał nam cel:
Za kilka lat
Mieć u stóp cały świat,
Wszystkiego w bród.

Słuchaj mnie, tam,
Pokonałem się sam.
Oto wyśnił się wielki mój sen,
Tysięczny tłum
Spija słowa z mych ust,
Kochają mnie.

Alpagi tyk
I dyskusje po świt,
Niecierpliwy w nas ciskał się duch.
Ktoś dostał w nos,
To popłakał się ktoś,
Coś działo się.

W hotelu fan
Mówi: Na taśmie mam,
To jak w gardłach
Im rodzi się śpiew.
Otwieram drzwi

GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI
STRZELEC

19 GRUDNIA 1951 ROKU

urodził się w Lublinie gitarzysta, kompozytor i wokalista rockowy, ZBIGNIEW HOLDYS. Debiutował w szkolnym zespole Kwiaty Warszawy (1967), zawieszonym po serii skandalizujących występów, współpracował z klubem studenckim Medyk w Warszawie (1968), grał w zespołach Rh- (1968–1970), Andrzej i Eliza, formacji Maryla Rodowicz i jej gitarzyści, towarzyszył Annie Jantar (duet Ktoś między nami, muz. Antoni Kopff, sł. J. Dąbrowski), Halinie Frąckowiak (1973) i zespołowi Dwa Plus Jeden (1977), prowadził własny zespół Dzikie dziecko (1974), był założycielem i liderem zespołu Perfect (1978).

Przez pewien czas pracował w GUS jako technik statystyczny. Skomponował utwory: Ale w koło jest wesoło, Autobiografia, Nie płacz, Ewka, Niewiele ci mogę dać (wszystkie sł. Bogusław Olewicz), Chcemy być sobą i Idol (sł. własne), Stalker.

Po odejściu z zespołu Perfect, był korespondentem muzycznym amerykańskich gazet i stacji radiowych, redaktorem naczelnym magazynu muzycznego „Non Stop” (1987–1989), wydawał gazetę „Ultraszmata”, później prowadził sklep muzyczny w Warszawie.

W 2002 roku napisał utwór Niepokonani, poświęcony pamięci zmarłego Marka Kotańskiego. Prowadził autorskie programy Holdys Guru Limited w MTV Classic (2002) i w programie 2 TVP (od jesieni 2003 roku).



POZIOMO: 6. hollywoodzki robot walczący ze złem, 9. zabawa w rytmie muzyki, 10. imię Zagłoby, 12. święty, patron robotników, 13. półciężarówka, 14. słuz, plwocina, 18. kojarzy się z wisielcem, 19. mazista substancja z ropy naftowej używana w kosmetyce i farmacji, 20. wypowiedź potwierdzająca lub obalająca rację, 22. szklanka na jezdni, 25. efekt lśnienia, 29. pas na szwie spodni, 30. nowo obrany król przed koronacją, 31. kożuszek bez rękawów, 32. sprawował rządy w okresie małoletniości króla, 33. stolica Nowej Zelandii.

PIONOWO: 1. dekoracyjne drzewo parkowe, 2. mocne wzruszenie, 3. stolica pierwszych władców piastowskich, 4. zwrotka, 5. sukces, zwycięstwo, 7. najdłuższa rzeka Chin, 8. autor *Folwarku zwierzęcego* i *Roku 1984*, 11. zwierciadełko, 15. dramat z jednym aktorem, 16. napisał *W 80 dni dookoła świata*, 17. czerwono-brunatne drewno z Afryki, cenne przy wyrobie mebli, 21. część, fragment, ustęp tekstu, 23. niewielki gryzoń i szkodnik ze Skandynawii, znany z bardzo dalekich wędrówek, 24. uczulony na pyłki, 26. uzdrowisko u stóp Gór Stołowych, 27. wycięcie w sukni lub bluzki, 28. mała rzeczka, 29. rzymski pułk.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 grudnia 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 49:

POZIOMO: 6. suchotnica, 9. Kujawy, 10. Zambia, 12. pycha, 13. elipsa, 14. nasada, 18. wartburg, 19. Visconti, 20. warsztat, 22. Walewska, 25. chomik, 29. Rydzyk, 30. rugby, 31. flesze, 32. muzeum, 33. utylizacja.

PIONOWO: 1. murawa, 2. chrypa, 3. Utrecht, 4. więź, 5. karmin, 7. pulpet, 8. ciasto, 11. almanach, 15. detektyw, 16. areal, 17. filar, 21. szmelt, 23. wadium, 24. Cyganie, 26. Kaszub, 27. kretyn, 28. wymiar, 29. rozejm.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 49 wylosował p. Arkadiusz Nakonieczny z os. Kazimierzowskiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 17 zdarzeń. W działaniach tych uczestniczyło 131 strażaków i 24 samochody. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 9 godzin i 8 minut. Na ogólną ilość 17 interwencji złożyło się: 12 pożarów (17 samochodów; 94 strażaków; czas akcji 5 godz. 56 min), 5 miejscowych zagrożeń (7 samochodów; 37 strażaków; czas akcji 3 godz. 12 min).

MIESZKANIA W DYMIE I OGNIU

Do bardzo groźnego pożaru doszło 7 grudnia na os. Bohaterów Września. Około godz. 11 dyspozytor odebrał zgłoszenie, że pali się mieszkanie. Na miejsce zdarzenia wysłane zostały dwa samochody gaśnicze i samochód z drabiną mechaniczną. Po przybyciu na miejsce kierujący działaniami strażaków stwierdził, że pożarem objęty jest cały przedpokój, a reszta mieszkania jest bardzo silnie zadymiona. W tej sytuacji równocześnie z prowadzeniem działań gaśniczych prowadzone było przeszukiwanie mieszkania celem ustalenia czy nie znajdują się w nim mieszkańcy. Podczas tych działań ustalono, że lokatorzy objętego pożarem mieszkania zdążyli je opuścić i przebywają u sąsiada. Pożar dość szybko został zlokalizowany i ugaszony jednak z uwagi na bardzo duże zadymienie całej klatki schodowej oraz jego rozmiary zacho- dziła konieczność skontrolowania sąsiednich lokali mieszkalnych. Straty spowodowane pożarem są dość wysokie a żona właściciela i jego syn po zbądaniu przez lekarza pogotowia ratunko-

wego zostali przewiezieni do szpitala na obserwację.

Do podobnego zdarzenia doszło tuż przed południem 12 grudnia br, gdy strażacy zostali zaalarmowani, że w os. Krakowiaków pali się mieszkanie. Po przybyciu na miejsce i przeprowadzeniu rozpoznania ustalono, że pali się ściana oraz sufit w przedpokoju, a wszędzie występuje bardzo duże zadymienie. Przed przybyciem straży pożarnej właścicielka zdążyła opuścić mieszkanie a sąsiedzi podjęli działania mające na celu ugaszenie palącego się przedpokoju. Dzięki przytomności sąsiadów oraz szybkiemu zaalarmowaniu strażaków pożar nie rozprzestrzenił się na dalszą część mieszkania. Straty spowodowane działaniem ognia są jednak dość wysokie. Również właścicielka mieszkania z uwagi na bardzo silne zadymienie oraz fakt, że w takich warunkach przebywała przez pewien okres czasu została przewieziona do szpitala na obserwację.

ROZPALIŁ...ULOTKAMI!

Ulotki reklamowe w bardzo dużych ilościach znaleźć można właściwie w każdym miejscu. Bardzo często zostawiane są one również na klatkach schodowych. Dość nietypowy sposób pozbycia się tych materiałów wymyślił jakiś „dowcipniś” z os. Komendantów. W dniu 8 grudnia kilka minut przed godz. 16 podpalił znajdujące się na klatce ulotki. Zaniepokojeni zadymieniem klatki schodowej mieszkańcy zaalarmowali straż pożarną. Działania strażaków spowodowały się do zalania palących się ulotek wodą i oddymieniu klatki schodowej. (kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 101 interwencji, pouczone 45 osób, ukarano mandatami karnymi 62 sprawców wykroczeń na kwotę 6760 zł, sporządzono 16 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 5 nietrzeźwych, założono 7 blokad.

NA STRAŻY MIASTA

• Funkcjonariusze udali się na interwencję dotyczącą zakłócania spokoju i porządku publicznego. Na miejscu strażnicy zauważyli grupkę mężczyzn, którą zaczęli obserwować. Podczas obserwacji do radiowozu podszedł mężczyzna wykrzykując w stronę funkcjonariuszy słowa wulgarne, obrażające również Prezydenta Polski. Gdy podjęto akcję ww. zaczął uciekać. Używając środków przymusu bezpośredniego udało się go ująć. Wkrótce do patrolu podszedł drugi mężczyzna, który również zaczął wykrzykiwać, następnie szybko oddalił się i wszedł do pobliskiego bloku. W porozumieniu z dyżurnym policji ujętego przewieziono do komisariatu. Zatrzymany oświadczył, iż osoba, która schowała się w bloku to jego brat bliźniak.

• Strażnicy zostali poinformowani o rozlany oleju na Al. Solidarności. Na miejscu okazało się, że olej rozlany jest na jednym pasie jezdni na całej długości alei. Poinformowano Straż Pożarną oraz ZGK. Jezdnia została posypana piaskiem a następnie oczyszczona.

• Udano się na interwencję dotyczącą niszczenia elewacji budynku przez malowanie na niej napisów farbą w sprayu. Na miejscu zastano świadka zdarzenia, który oświadczył, iż widział jak dwie osoby malują po ścianie. Jedną z nich zatrzymał. Zatrzymanym był chłopiec w wieku lat 11. Po konsultacji z dyżurnym policji na miejsce wezwano ojca nieletniego, który za pisemnym potwierdzeniem odebrał syna. (mp)

OBNIŻYŁ SOBIE CENĘ

4 grudnia ok. godz. 19.00 ochrona Geanta zatrzymała jednego z klientów. Mężczyzna chciał kupić na prezent mikołajowy cztery kasety wideo. Ceny były wysokie. Postanowił je obniżyć sobie sam, przeklejując z tańszych kaset na droższe – kody paskowe. Zatrzymano go i przekazano policji. Zatrzymany mężczyzna ma 25 lat, jest mieszkańcem Krakowa. Pracuje. Przedstawiono mu zarzut oszustwa, za co grozi kara od 6 miesięcy do 8 lat. (jdz)

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 22 grudnia 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA rekomenduje w tym tygodniu książkę Nicholas Sparksa pt. „Ślub” wydaną przez Albatros. Wilson Lewis, wzięty, dobrze prosperujący prawnik, ma siebie za przykładnego męża i ojca. Nie może zrozumieć, dlaczego jego stosunki rodzinne z dziećmi i żoną układają mu się coraz gorzej. Aż do chwili, gdy zapomina o dwudziestej dziewiątej rocznicy swojego ślubu.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

FORTEŁ NIE POMÓGI – ZŁODZIEJE WPADLI

Tym razem nie udało się fortel. z którego często korzystają złodzieje mieszkaniowi. Scenariusz był wręcz klasyczny. Do starszej pani mieszkającej w os. Boh. Września, w południe 9 grudnia zapukała młoda kobieta, która przedstawiła się, że jest z telewizji kablowej. W imieniu tej firmy proponowała jej 100 złotową pomoc finansową. Niestety „ofiarodawczyni” miała przy sobie jedynie banknot o nominale 200 zł i poprosiła o jego rozmiennienie. Poinformowała też kobietę, że może jej przekazać te pieniądze pod warunkiem, że otrzyma dokumentację medyczną potwierdzającą jej pobyt w szpitalu. Starsza pani faktycznie jakiś czas temu przebywała w szpitalu. Gdy zaczęła szukać tych zaświadczeń odniosła wrażenie, że jest też ktoś inny prócz „ofiarodawczyni” w jej mieszkaniu.

Wcześniej jedna z sąsiadek zauważyła, że w pobliżu bloku zatrzymał się polonez. Były w nim dwie kobiety i mężczyzna. One wysiadły i weszły do klatki schodowej, w której mieszka. Chwilę później mężczyzna podjechał i zaparkował przed samą klatką. To, że od razu tam nie podjechał zaniepokoiło sąsiadkę i wzbudziło jej czujność. Obcy kręcili się po klatce i ktoś obcy został wpuszczony do jednego z mieszkań. O tym, że do mieszkania starszej pani ktoś wszedł, powiadamia sąsiada. Wraz z młodym mężczyzną idą do jej domu. Tak na wejście w drzwiach spotykają młodą kobietę, która mówi, że chce stąd wyjść, gdyż wszystko już załatwiła. Zatrzymują ją, informując, że ona nie wyjdzie, a oni wejdą. Prawie siłą wypychają ją do środka. Właścicielce mieszkania radzą, żeby sprawdziła, czy ma swoje oszczędności. Okazuje się, że z jej szafy zniknęło 300 zł. Powiadomiamy policję. W czasie oczekiwania na przyjazd funkcjonariuszy, młoda złodziejka, chcąc opuścić mieszkanie usiłuje dwukrotnie wyskoczyć z

balkonu. Policja przyjeżdża po 7 minutach. Zatrzymuje podejrzaną o kradzież 21-letnią mieszkankę osiedla Na Wzgórzach. Jak się później okazało wcześniej karana już za tego typu przestępstwa. Policja ustala też, że w czasie, kiedy poszkodowana szukała zaświadczeń lekarskich, do tego domu weszła druga kobieta, która przed przyjściem sąsiadów zdążyła ze skradzionymi pieniędzmi opuścić mieszkanie.

Interesuje ich kierowca poloneza. Policjanci robią zasadzkę. Po godzinie wraca i on do zaparkowanego przed blokiem auta. Zatrzymują go. Mężczyzna ma 45 lat, jest mieszkańcem Podgórze.

Policja zna rysopis drugiej kobiety. Kwestią czasu jest jej zatrzymanie. Okazuje się, że ta trzyosobowa grupa ma na swoim sumieniu wiele takich przestępstw. Dochodzenie trwa. Dwójgu zatrzymanym: kobiecie i mężczyźnie przedstawiono zarzut kradzieży mieszkaniowej. Policja wystąpiła też o ich tymczasowe aresztowanie. Niestety decyzją sądu otrzymali oni tylko dozór policyjny.

Policjanci z VII KP, mówią, że godną, co najmniej pochwały jest taka sąsiadka życzliwa czujność.

ATAKOWAŁ ŁOMEM NIE OJCIEC A SĄSIAD

Jest to dość istotne sprostowanie. W informacji zamieszczonej w kronice policyjnej z 10 grudnia zatytułowanej „Atakował łomem” napisaliśmy, że 1 grudnia wieczorem w jednej z posesji przy ul. Suchy Jar, 50-letni ojciec uderzył łomem 14-letniego syna, który przyszedł do jego domu i wiedząc, że był pijany chciał mu pomóc. To zdarzenie miało miejsce, tego dnia i o tej porze, ale w domu sąsiada, u którego chłopiec szukał swojego ojca. To sąsiad uderzył go łomem i w ten sam sposób potraktował policję. To sąsiadowi przedstawiono zarzuty czynnej napaści na chłopca i policję. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL”



Nie czekaj na ostatnią chwilę!

KUP OPONY ZIMOWE!!!

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca zbiór myśli i anegdot najslawniejszego artysty XX wieku – Salvadora Dalego (wyd. Książnica). Przez kilkadziesiąt lat budził irytację albo uwielbienie, nikt wszakże nie pozostał obojętny na to, co mówił bądź robił. Był mistrzem autoreklamy i autokreacji, umiejętnie budował własny wizerunek i legendę. Książka jest ilustrowana niepublikowanymi grafikami Dalego.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 22 grudnia 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601-42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
- ◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
- ◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, przstata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 643-31-09. Os. Szkolne 9 (budynek Przychodni Rejonowej).
- ◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
- ◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
- ◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
- ◆ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
- ◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

- ◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
- ◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon! (012) 645-47-65.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
- ◆ **„IN PLUS”** - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS.
- ◆ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRAKCYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
- ◆ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
- ◆ **„WAGA”**, os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO**.
- ◆ **KOMPLETNA OBSŁUGA** rynku nieruchomości, sprzedaż, zamiany, wynajem, obsługa kredytowa. Nieruchomości Firma Garret, Broniewskiego 1, DH Wanda Ip. (012) 642-59-10, 642-59-11.
- ◆ **„ATMA” AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, OS. DWYZJONU 303, NR 62**. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Doradztwo, wyceny, obsługa notarialna. Tel. (012) 647-00-47, 502-667-048.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „ALIANZ”, „TUW FLORIAN”, „GENERALI” - **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWACIARNIE

- ◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

- ◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

KREDYTY, POŻYCZKI

- ◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
- ◆ **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52.
- ◆ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.
- ◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76. Tel. (012) 648-75-73 wew. 359.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **SERWIS OPON KRAWAŁ**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
- ◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
- ◆ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (główna ulica samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.-sob. 7.00-19.00. 0607-238-999.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
- ◆ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
- ◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
- ◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
- ◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

- ◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

- ◆ **A. FLIZY**, gładź. (012)644-83-54.
- ◆ **AGENT Commercial Union** zapisuje do Otwartego Funduszu Emerytalnego. (012)644-57-50, 0692-453-787.
- ◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
- ◆ **CZYŻYNY**, trzypokojowe sprzedamy. (012)642-52-35.
- ◆ **DACHY**, naprawa, odśnieżanie. 0888-972-333, 0693-366-841.
- ◆ **DO wynajęcia lokal handlowy**, 20 m². 0501-568-743.
- ◆ **DO wynajęcia lokal** 30 m². 0604-799-567.
- ◆ **DO wynajęcia pokój** umeblowany, os. Stalowe, 250 zł/mies. (012)647-05-73.
- ◆ **FLIZOWANIE**, hydraulika, panele. (012)642-12-35.
- ◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.
- ◆ **GARAŻ** do wynajęcia (murowany), os. Złota Jesień. 0605-899-150.
- ◆ **GAZ**, piecyki. (012)452-20-96.
- ◆ **KALINOWE**, garsoniera, sprzedamy. (012)642-52-35.

- ◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
- ◆ **MUROWANY** garaż do wynajęcia. 0604-903-727.
- ◆ **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012)648-00-30.
- ◆ **NA os. Piastów** wynajmę działkę pod usługi. (012)644-04-69.
- ◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0888-225-158.
- ◆ **NOWE**, Narciarska, czteropokojowe, sprzedamy. (012)642-52-36.
- ◆ **ODNAWIANIE** wanien, przedświąteczna promocja. 0606-827-040.
- ◆ **PANELE**, montaż. 0501-941-861.
- ◆ **POSZUKUJĘ** do wynajęcia pokoju z kuchnią. 0509-873-568 do godz. 18.00.
- ◆ **PRALKI**. (012)452-20-96.
- ◆ **PRZEROBIE** każdą książkę na e-booka. Połowa ceny oryginału. Skanowanie. (012)647-88-64.
- ◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
- ◆ **SPRZEDAM** działkę budowlaną 17 ar, Krzysztoforzyce, cena do uzgodnienia. (012)643-67-60.
- ◆ **SPRZEDAM** garaż nr 4 na os. Jagiellońskim 33, w Krakowie (obok piekarni), o pow. ok. 20 m². 0606-49-45-49.
- ◆ **SPRZEDAM** garaż obok dyrekcji HTS. (012)644-36-56, 0501-353-364.
- ◆ **SPRZEDAM** wtryskarkę 5.500,- (012)648-65-65.
- ◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
- ◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

- ◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
- ◆ **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, solidne wykonanie. (012)644-45-73.
- ◆ **WYNAJMĘ** gabinet lekarski i kosmetyczny. (012)647-37-80, 0604-799-567.
- ◆ **WYNAJMĘ** 3-pokojowe mieszkanie oraz garaż na os. Tysiąclecia. 0609-055-303.
- ◆ **WYNAJMIEMY** pomieszczenia biurowe. (012)643-08-56.
- ◆ **WYSOKIE**, trzypokojowe, sprzedamy. (012)642-52-35.
- ◆ **ZAGINĄŁ** indeks z SPPSS na os. Stalowym 7, na nazwisko Sylwia Łukjanowicz.
- ◆ **ZAGINĘŁA** legitymacja studencka nr 57145 Politechniki Krakowskiej, nazwisko Rafał Baran.

- ◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, pokój z kuchnią na większe. 0501-646-111.
- ◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
- ◆ **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

BIURO OGŁOSZEŃ
NCK
643-44-33

Zatrudnię samodzielną kucharke,
z praktyką. 0609-298-471.

RESTAURACJA
„U MANIUSIA”
TRADYCYJNA
POLSKA KUCHNIA



Organizuje: • przyjęcia weselne
• bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (nieдалеко rondo Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

INTER PACK
BAGAŻNIKI

◆ BOXY

◆ **UCHWYTY NARCIARSKIE**
413-57-95 Kraków, ul. Młyńska 8

EURO-GAZ
m-ż, serwis samochodowych instalacji gazowych
Sprzedaż, naprawa opon nowych i używanych
AUTO-MYJNIA (co 6. mycie gratis)
☎ 649-66-35, 0880-518-144

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking
giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

„GALEON” ZAPRASZA

Obok oferty dla najmłodszych Biuro Podróży GALEON przygotowało coś dla dorosłych i to na najbliższy świąteczno-sylwestrowy czas.

SYLWESTER W SPIISKIEM BYSTREM

Spiskie Bystre leży 7 kilometrów na południe od Popradu, na trasie do Słowackiego Raju, u podnóża góry Kralova Hôla. Spiskie Bystre to doskonała baza wypadowa w Tatry, a także w rejon Słowackiego Raju i na Spisz (do Kežmarku, Lewoczy i spiskiego Hradu).

Galeon zaprasza tu na 5 dni, w terminie od 29 grudnia br. do 2 stycznia 2005 r.

Zakwaterowanie – w pensjonacie „Kubaszanka”, w nowoczesnie urządzonej pokojach 5 i 6-osobowych z pełnym węzłem sanitarnym i prysznicem, jadalnia, TV, sprzęt nagłaśniający, na parterze obiektu, nowo otwarta restauracja – miejsce zabawy sylwestrowej. Cena – 318 zł. W cenie – zakwaterowanie i wyżywienie (2 posiłki dziennie: śniadanie i obiadokolacja). Zabawa Sylwestrowa – płatna dodatkowo 500 SKK od osoby. Goście bawić się będą przy muzyce mechanicznej, a w menu – dania gorące oraz tradycyjna potrawa słowacka – kapustnika.

Oprócz balu sylwestrowego Spiskie Bystre oferują możliwość jazdy na nartach. 700 m od ośrodka, 3 wyciągi narciarskie (dwa o dł. 600 m i dł. 300 m.), stoki są sztucznie zaśnieżane i ratrakowane. Pod Kralową Hôlą, znajduje się duża polana z zadaszonym miejscem do biwakowania. W rejonie Wysokich Tatr – znajduje się około 20 wyciągów narciarskich w centrach narciarskich: Tatrzńska Łomnica, Stary Smokowiec, tatrzńska Leśna, szczybskie Pleso, kolejki linowe i kabinkowe ok. 250 km tras zjazdowych na najwyższym poziomie, większość sztucznie naśnieżana i oświetlona. W rejonie Słowackiego Raju centra narciarskie Krompachy i Mlynky, a tam kilkanaście wyciągów o różnej długości, trasy FIS. W Popradzie można też skorzystać z urządzeń rekreacyjnych w aqua-parku.

Dojazd we własnym zakresie.

SYLWESTER – SŁOWACJA, MLYNCEKY

Mlynceky leżą na trasie Tatrzńska Łomnica – Poprad. I stąd rozciąga się przepiękny widok na Tatry Bielskie, na Łomnicki Sztit i na całe Wyższe Tatry. Mlynceky to doskonała baza wypadowa w Tatry a także w rejon Kežmarku, Lewoczy czy Słowackiego Raju.

Zakwaterowanie w ośrodku wypoczynkowym „Juvenia” położonym na skraju lasu, na dużym ogrodzonym terenie. Ośrodek ma 90 miejsc: pokoje 2-osobowe w układzie „studio” – na 3 pokoje łazienka, WC, umywalki, 2 świetlice z TV, sala teatralna ze sceną, 2 sale gimnastyczne, duża ładna jadalnia. Naprzeciw ośrodka znajduje się stok narciarski.

Cena – 258 zł. W cenie – zakwaterowanie, wyżywienie 92 posiłki dziennie; śniadania plus obiadokolacje, ubezpieczenie. Możliwość pobytu 5 i 3-dniowego. Za 5 dni zapłacimy 258 zł, natomiast za 3 dni – 129 zł. Zabawa sylwestrowa płatna jest dodatkowo – 800 SKK. Zabawa przy muzyce mechanicznej (aperitif, zakąska, zupa, danie gorące, także kapustnica, a dodatkowo- upominek).

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



W Biurze Podróży „Galeon” znajdziecie już Państwo zimową ofertę wypoczynku dla dzieci i młodzieży – propozycje zimowisk i obozów narciarskich podczas szkolnych ferii 2005!

Poza tym „Galeon” ma wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku na cały rok.

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków os. Górali 5. Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-349-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

NA PRZEDŚWIĄTECZNE ZAKUPY DO CIESZYNIA!

Biuro Podróży GALEON organizuje przedświąteczny wyjazd na zakupy do Cieszyna. Pobędzie się on 22 grudnia br. Planowany wyjazd z nowej huty o godz. 6.00, powrót – około godz. 16.00. Cena – 25 zł od osoby. Zapisy i wpłaty do 20 grudnia w siedzibie biura.

OFERTA ZIMOWISKOWA

Dla dzieci i młodzieży polecamy zimowiska i obozy w atrakcyjnych zimą miejscowościach, dla szkół i firm – wyjazdy jednodniowe i weekendowe, kuligi połączone z ogniskiem z pieczeniem kiełbasy, tańcami, zwiedzaniem zabytków i ciekawostek krajoznawczych.

W programie każdego z tegorocznych zimowisk i obozów narciarskich znajdują się zajęcia z instruktorem narciarskim, się dyskotecki, zjazdy na nartach z zawodami slalomowymi, kuligi i oczywiście specjalne niespodzianki.

BIAŁKA TATRZAŃSKA – ZIMOWISKO I OBÓZ MŁODZIEŻOWY (7 dni) 30.01. – 5.02.2004 r. – cena 505 zł Pensjonat „U Ciwersa”. INSTRUKTOR NARCIARSKI, codzienne dowozy pod same wyciągi w centrum Białki T. WYCIECZKA autokarowa do Zakopanego, NOCNA JAZDA NA NARTACH na oświetlonym stoku, KULIG SANIAMI GÓRALSKIMI. W miejscowości jest ok. 20 wyciągów narciarskich na stokach oświetlonych, sztucznie zaśnieżanych, przygotowanych przez ratraki.

PIENINY – ZIMOWISKO I OBÓZ MŁODZIEŻOWY (7 dni) 30.01. – 05.02.2005 r., 05.02. – 11.02.2005 r., cena: 499 zł.

Ośrodek Wypoczynkowy „Kinga” w Kacwinie. W programie – JAZDA na nartach pod okiem INSTRUKTORA NARCIARSKIEGO na stoku w Niedzicy (z kilkunastominutowym dowozem autokarem pod sam wyciąg) i w Kacwinie lub na Jabłuszkach, NOCNA JAZDA NA NARTACH lub SANKACH

ZAWOJA – ZIMOWISKO I OBÓZ MŁODZIEŻOWY (7 dni) 30.01. – 05.02.2005 r., 05.02. – 11.02.2005 r., cena: 495 zł.

Ośrodek Wczasowy „Mera-Jędrus” znajduje się w sąsiedztwie 4 wyciągów narciarskich. JAZDA na nartach pod okiem INSTRUKTORA NARCIARSKIEGO, OLIMPIADA ZIMOWA, SLALOM GIGANT, BITWA ŚNIEŻNA, KONKURS RZEŻBY W ŚNIEGU i wiele innych miłych niespodzianek, zwiedzanie Muzeum Bałogórskiego Parku Narodowego, pokaz rękodziełnictwa + wyroby ze słomy.

TATRY (Murzasichle) – OBÓZ NARCIARSKI – 3 DNI JAZDA NA NOSALU I 3 DNI JAZDA W BUKOWINIE TATRZAŃSKIEJ (8 dni) 30.01. – 06.02.2005 r., 06.02. – 12.02.2005 r., cena: 578 zł.

Dom Wczasowy „Angelika”. M.in. NOCNA JAZDA NA NARTACH w Murzasichlu na oświetlonym stoku, KULIG SANIAMI GÓRALSKIMI. OGNISKO z pieczeniem kiełbasy, BASEN KRYTY (codziennie). Zajęcia sportowo-rekreacyjne. Dowozy pod wyciągi (wg programu).

TATRY (Murzasichle) – ZIMOWISKO I OBÓZ MŁODZIEŻOWY (8 dni) 30.01. – 06.02.2005 r., 06.02. – 13.02.2005 r., cena: 545 zł.

Dom Wczasowy „Angelika” (opis j.w.) i tu BASEN KRYTY. Basen codziennie. Zajęcia sportowo-rekreacyjne. WYCIECZKA autokarowa do Zakopanego.

Oferta zimowisk została przesłana do poszczególnych komórek socjalnych huty, można ją otrzymać w naszym biurze, a także obejrzeć na naszej stronie internetowej: www.galeon.krakow.pl.

BP GALEON ZATRUDNI WYKwalifikowanych NAUCZYCIELI I INSTRUKTORÓW NARCIARSKICH!

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza

ŚWIĘTA I SYLWESTER W GÓRACH

Jeżeli chcesz spędzić nadchodzące święta we wspaniałej atmosferze wśród górskich szczytów, z dala od cywilizacji, przy stole zastawionym miejscowymi specjałami i możliwością oddawania się „białemu szaleństwu” na doskonale przygotowanych trasach narciarskich – Związkowe Biuro Turystyczne „UNIHUT” zaprasza Cię do: „Chaty pod Pustą w Wierchomli Malej w terminie: 22.12 – 27.12.2004! Koszt pobytu wynosi: pokój z łazienką 530,- PLN. Pokój bez łazienki 430,- PLN.

Zapraszamy także do pięknych miejscowości uzdrowiskowych:

IWONICZ ZDRÓJ

Hotel „Pod Jodłą” od 23.12 do 02.01.05 – od 65 zł osobodzień, bal Sylwestrowy 200 zł od osoby

Sanatorium „Biały Orzeł” od 25.12 do 02.01.05

– od 55 zł osobodzień,

Bal Sylwestrowy 180 zł od osoby

RYMANÓW ZDRÓJ

Sanatorium „Stomil”

27.12-02.01.05 r. – 650,- zł od osoby, Bal Sylwestrowy w cenie

30.12-02.01.05 r. – 460,- zł od osoby, Bal Sylwestrowy w cenie

MOŻNA RÓWNIEŻ POJECHAĆ NA SYLWESTRA ZA GRANICĘ:

Budapeszt 30.12– 02.01 cena: 890 zł

Praga 30.12–02.01 cena: 790 zł

Grecja 27.12–03.01 cena: 980 zł

Słowacja 26.12–02.01 cena: 1050 zł. 1100 zł 1495 zł

(Wyżne Rużbachy)

Słowacja 28.12–02.01 cena: od 680 zł do 900 zł

(Slanicka Osada)

Na rozpoczęcie sezonu narciarskiego zapraszamy w Dolomity (Włochy)

11.12 – 20.12.04 Cena: 1145 zł

Skipass, skibus, apartament 4- i 6-osobowy, autokar – wszystko w cenie. Informacje – tel. 644-68-16.

NA ZIMOWISKO Z UNIHUTEM

Warto już pomyśleć o zimowym wypoczynku dzieci. Związkowe Biuro Turystyczne, jak co roku, przedstawia Państwu ciekawą ofertę zimowisk:

Poronin – 7 dni, 610 zł; Bukowina Tatrzńska – 7 dni 640 zł

Zawoja – 7 dni, 495 zł; Murzasichle – 7 dni, 590 zł; Białka Tatrzńska – 7 dni, 590 zł; Szczyrk – 7 dni, 740 zł; Korbiewów – 7 dni, 650 zł; Wisła – 7 dni, 590 zł; Rabka Zdrój – 8 dni, 770 zł; Zakopane-Olcza – 8 dni, 745 zł; Krynica Zdrój – 8 dni, 719 zł; Szczawnica – 8 dni, 740 zł; Jurgów – 7 dni, 490 zł; Rymanów Zdrój – 9 dni, 540 zł.

Oczywiście pobyt na zimowisku można przedłużyć na dwa turnusy.

W ofercie Związkowego Biura Turystycznego UNIHUT znajdziecie Państwo również sporo atrakcyjnych zimowisk za granicą: na Słowacji, we Francji i Włoszech. Zapraszamy!

BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT”



- Wycieczki edukacyjne i zielone szkoły
- Wczasy
- Wycieczki objazdowe po Europie
- Tanie przewozy autokarowe i busy.
- Organizację wycieczek integracyjnych dla zakładów pracy i szkoleń.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum

Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl

MALUJĘ MYŚLI

Z artystą malarzem Eugeniuszem Muchą o narodzinach, miłości i śmierci,
rozmawia Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz

● Jakie znaczenie mają dla Pana te wszystkie przedmioty zgromadzone w nowohuckiej pracowni: krucyfiksy, ikony, światełki, figurki etc.?

Eugeniusz Mucha: Ja się wychowałem w takiej rodzinie: ojciec – organista, mama – prawie święta. Przeniosłem tutaj kawałek domu, kawałek naszego kościółka w Niewodnej.

W każdym przedmiocie jest energia, wielka siła, ładunek myśli, uczuć, radości. Bez tego nie mógłbym żyć. Ale trzeba z tymi rzezbami prowadzić nieustannie dialog.

● Rozmawia Pan ze swoimi obrazami?

E.M.: Jak maluję, właściwie ciągle rozmawiam. Próbuję dokonać zapisu moich myśli.

Człowiek nie musi wstydzić się tego, co myśli. Czasami łapię się na tym, że robię błąd w myśleniu. Nie w malowaniu, tylko w myśleniu robię jakiś błąd, jakiś grzech w tym tkwi...

Narastają te obrazy nie namalowane, jeden na drugim. Np. temat ukrzyżowanie Chrystusa. Próbuję i myślę i nie mogę przekroczyć tragedii, nie mogę przekroczyć tej tajemnicy. I dochodzę do wniosku, że wtedy najlepiej raczkować. Św. Teresa z Lisieux, kiedy nie mogła przekroczyć problemu, mówiła: raczkuję. Kiedyś, gdy malowałem polichromię, wleciał do kościoła ptak. Latał, latał bardzo wysoko, nie wiedział, że drzwi są otwarte i zginął. Myślę, że człowiek robi taki sam błąd.

● Na obrazie *Matka stara kobieta przyciska do piersi dziewięć małych figurek ludzkich*.

Dlaczego dziewięć?

E.M.: Ja się urodziłem w wielodzietnej wiejskiej rodzinie. Było nas dziewięć. Ojciec wcześniej umarł i dlatego trud wychowania musiała podjąć matka. Motyw matki pojawia się często w moich obrazach. Była głęboko religijna, równocześnie żyła w kilku przełomowych okresach historycznych, posługując przy stole wodzom różnych ideologii, bo przecież była to konieczność, a równocześnie nie zdawała sobie sprawy z tych przełomów dziejowych. Wiedziała o jednym: musi każde z dziewięciorga dzieci obdzielić jednakowym uczuciem i kawałkiem chleba. I to było jej zadanie na całe życie.

● Mówił Pan, że już od dziecka dużo Pan rysował, że piękno podkrośnieńskiego pejzażu miało olbrzymi wpływ na ukształtowanie się Pańskiej wyobraźni. Jak znalazł się Pan w Krakowie?

E.M.: Pamiętam z dzieciństwa wspólne z ojcem wyprawy na jarmarki, Żydów we Frysztaku, targi końskie. Mieszkaliśmy z rodziną w przepięknych okolicach. Człowiek napatrzył się na naturę i potem musiało to gdzieś znaleźć ujście. Zaraz po wojnie dowiedziałem się z gazety, że w Krakowie otwarto Liceum

Sztuk Plastycznych. Pieniądzy nie było, siostra zabiła cielaka i załadowała mnie razem z nim do wagonu. Zetknąłem się w szkole z Kruczykiem, Galicą, Koniecznym; spaliliśmy po strychach, sieniach, później otrzymaliśmy stypendium i nocleg w schronisku dla repatriantów. Było

wyrasta z prostoty ducha, a nie z udawania i naśladowania kogoś lub czegoś na zewnątrz. I wtedy zaczął się mój powrót do prostoty, odwrót od formalizmu. Uczyłem się malowania „od początku”.

● Czerpie Pan pełnymi garściami ze skarbcza sztuki ludowej. In-

jest obrazem, obrazem siebie. Obraz jest malarzem i malarz jest obrazem.

● Na Pańskich obrazach dominuje czerwień. To Pana ulubiony kolor?

E.M.: Lubię czerwień, bo kryją w sobie tajemnicę ludzkiej fascynacji krwią. Obraz jest jak rana, przez

tę ranę sączy się krew. Daję dużo czerwieni. Ale czerwień musi być zamknięta, musi mieć formę. Sam stwarzam sobie taką dyscyplinę, żeby nie nadużywać tego koloru.

Trzeba dużo szukać, żeby tę czerwień ujarzmić. Bo ona jak krwiobiegi, jak serce służy. Dzięki niej obrazy żyją.

● Najbardziej znane Pańskie płótno *Boże narodzenie*, podczas pierwszego pokazu na wystawie w galerii Pryzmat w Krakowie w 1973 roku, wywołało skandal. Domagano

się jego usunięcia (z żądaniem takim wystąpiła partia i ojcowie jezuitów). Podobnie stało się na wystawie w RFN, gdzie właściciel galerii musiał zapłacić karę za „obrazę uczuć religijnych”. Potem nie pokazywał Pan obrazu przez dłuższy czas. Dopiero pod koniec lat 80. obraz został doceniony przez krytykę. Pokaże Pan *Boże narodzenie*?

E.M.: Pokażę Pani.

● Płótno przedstawia nagą Matkę, leżącą na ziemi w momencie porodu, z głową zwróconą do dołu, z rozwartymi nogami skierowanymi ku górze. Z łona wyrasta ukrzyżowany Chrystus. Połączył Pan temat narodzin i śmierci, Bielej i Golgoty, czas święty z powszednim, dzieje rodziny z historią biblijną?

E.M.: Ten obraz namalowałem w 1972 roku po śmierci matki. Za życia matki nigdy nie odważyłbym się na tak radykalne potraktowanie tematu. Naprawdę jestem przerażony, że miałem odwagę tak przedstawić Chrystusa ukrzyżowanego. Ale zrobiłem to. Najlepiej mi się maluje treści zasadnicze: narodzenie, miłość, śmierć. To jest dociekanie. I ciągle boję się śmierci. Już tak blisko i ciągle nic nie wiem. Pod tym względem jestem biedny. Ja się naprawdę boję śmierci. Ja się wstydzę umierać. Naprawdę się wstydzę umierać. Chciałbym jeszcze...

● Uważa Pan, że nie zrobił Pan swojego najważniejszego dzieła?

E.M.: Nie, nie zrobiłem.

● Na obrazie *Siewca* (siewca ma twarz zmarłego brata – rolnika) muskularny, krępy mężczyzna rozrzuca z rozmachem ziarno po świeżo zaoranym polu. Czy jest to metafora losu ludzkiego, związa-

nego nierozdzielnie z rytmem wegetacji i poddanego następstwu życia i śmierci?

E.M.: Nie tylko. Chodziło mi o to, że życie człowieka, który według słów psalmisty we łzach siewa, a zbiera w radości (Ps 126), powiązane jest z misterium Chrystusa, który jest ziarnem, jakie pada na ziemię, aby obumrzeć i przynieść plon obfity (J 12, 24n).

● Jednym z podejmowanych przez Pana tematów jest rodzina, np. *Zakochany rybak*, *Spacer*. Na obrazie *Ojciec* ukazuje Pan mężczyznę karmiącego niemowlę. Czy w ten sposób wyraża Pan ojcowski aspekt rodzicielstwa?

E.M.: Patrzyłem dawniej na dzieci inaczej, często był to dla mnie ciężar i obowiązek. Teraz już patrzę jak na cud. Oto nowy człowiek. Jakie to piękne.

● Często przedstawia Pan swoje postacie nagie, tak dzieje się w przypadku rodziców, którzy prowadzą dziecko za rękę, lub Adama i Ewę, gdy wypędzani są z Raju. Jakie znaczenie ma nagość?

E.M.: Nagość symbolizuje szczerość, czystość, miłość i zjednoczenie z naturą (św. Franciszek prosił przed śmiercią, aby go pogrzebano nago).

● Czy temat jest najważniejszy?

E.M.: Nie lubię zabawy w malarstwo. Maluję, kiedy mam jakiś problem. Na początku musi być temat. Potem człowiek wchodzi w formę. I to jest fatalne, kiedy bierze górę ta formalna strona. Chciałoby się, żeby człowiek mógł się od tego oderwać. Czasami patrzę na obrazy i tak sobie mówię, że powinienem umieć malować obrazy, i nie umiem.

● W swoim malarstwie przywołuje Pan znane powszechnie motywy biblijne. Ale to, w jaki sposób interpretuje Pan dany temat, bywa na ogół zaskoczeniem dla oglądającego. Na przykład obraz *Chusta Weroniki* (*Dziękuję Ci, Weroniko*), na którym na odcisniętej twarzy Chrystusa pojawiają się twarze wielu ludzi. Lub *Ukrzyżowanie Piotra*, przedstawiający św. Piotra ukrzyżowanego głową w dół. Czy nie boi się Pan tego, co sądzą ludzie?

E.M.: Kiedy w kościele namalowałem św. Piotra, starsze panie przychodziły i mówiły „co za ohyda! Niechże ksiądz coś zrobi. Jak on może coś takiego malować”. Ludzie lubią glorię. Nie lubią Piotra ukrzyżowanego głową w dół. To nie przypadek, że przedstawiłem go jak drzewo wyrastające z ziemi. Ta głowa jest solą tej ziemi. Takie obrazy się trafiają. Różnie patrzą na to i koledzy, i księża, ale tym nie trzeba się przejmować. Jestem stary i obrazy nie zawsze są tak dobre i akurat na miarę tego, co dzieje się w sztuce. Dawniej wiara była żywa i nadzieja taka bliska. A teraz to się wszystko oddaliło. Ciągłe nic nie wiemy.

Możemy wierzyć...

● Dziękuję za rozmowę.



wesoło, mieliśmy dużo nadziei.

● W okresie studiów na Akademii Sztuk Pięknych miał Pan niezwykle radykalne poglądy rewolucyjne. Po jednym z Pańskich wystąpień podczas posiedzenia senatu uczelni, gdzie wzywał Pan do „krwawej rewolucji”, został Pan usunięty z pracowni przez Taranczewskiego. Podobno na odwrocie Pańskich obrazów ktoś napisał „Krwawy Mucha”.

E.M.: Byłem jak ten chiński rewolucjonista. Z przerażeniem patrzę na to, kim mógłbym być... Cudem się jakoś uratowałem.

● Jest pan uważany za jednego z najwybitniejszych współczesnych polskich twórców malarstwa o tematyce religijnej. Jak to się zaczęło?

E.M.: Po ukończeniu Akademii nie malowałem przez kilka lat. Język wyniesiony z uczelni okazał się nieprzydatny do wyrażania siebie. I oto, gdy zacząłem zbierać ludowe światełki, przyszła mi do głowy myśl: taki wiejski artysta potrafi siebie określić najprostszą formą. Robi tyle, ile rozumie. Forma artystyczna

spirują Pana rzeźbione światełki, malowanki na szkle, jarmarczny blichtr odpustu, również złote, średniowieczne ołtarze i rubaszny, prowincjonalny barok. Ale jednocześnie prawie każdy pański obraz jest autoportretem i autobiografią. Czy to znaczy, że w obrazach objawia nam Pan prawdę o sobie?

E.M.: Myślę, że po to przyszedłem na świat, żeby obejrzeć świat i zapisać go. Przekazać kawałek swojego życia. Mam takie przeświadczenie, że jestem kronikarzem. Dawniej, jak mi się dobrze malowało, to mi się zdawało, że ktoś, nie ja, każe mi to robić i robię to.

Uważam nawet, że malarz nie tworzy obrazów, malarz rodzi obrazy. On musi mieć obraz w sobie. Jeżeli nie ma w sobie, to coź urodzi? Malarz musi najpierw nosić w sobie obraz, nabrzmieć nim, oddychać nim. Tak jak gąbka człowiek się nasacza. I potem trzeba to wycisnąć. I nie wiadomo, czy to woda czy nie woda. Czy może jest w tym trochę mydła.

Kiedyś tak myślałem, że malarz

Eugeniusz Mucha urodził się w 1927 roku w Niewodnej na Rzeszowszczyźnie. W latach 1949–1955 studiował na Wydziale Malarstwa krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych w pracowniach profesorów: Wacława Taranczewskiego, Wojciecha Weissa, Adama Marczyńskiego. Dyplom uzyskał w pracowni prof. Tadeusza Łakomskiego. Uprawia malarstwo sztalugowe i ściennie. Zrealizował polichromie w kościołach w Niewodnej, Łętowni, Lutczy, Lublińcu Starym, Niechobrzu, Oleszycach, Potoku Jaworowskim, Zapalowie, Rzeszowie i Lublinie. Jest autorem ponad 20. wystaw indywidualnych w Polsce i za granicą. Brał udział w około 70 wystawach zbiorowych. Prace artysty znajdują się w zbiorach muzeów w Krakowie, Radomiu, Lublinie, Rzeszowie, Opolu, Toruniu, Bydgoszczy i Szczecinie oraz w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą. W 2000 roku uhonorowano go Nagrodą im. Witolda Wojtkiewicza, przyznawaną przez krakowski okręg ZPAP.

WSCHODNIA OBWODNICA KRAKOWA

16 listopada br. w krakowskim oddziale Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad odbyła się narada w sprawie przebiegu wschodniej obwodnicy Krakowa. Spotkanie odbyło się z inicjatywy Zespołu ds. Zagospodarowania Terenów Przemysłowych Huty, powołanego przez Porozumienie Dzielnic Nowohuckich. W spotkaniu udział wzięli: dyrektor naczelny Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad O/Kraków **Zbigniew Rapciak**, główny projektant Nowej Huty **prof. Stanisław Juchnowicz**, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Józef Krężolek**, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII **Stanisław Madej** oraz reprezentujący Zespół ds. Zagospodarowania Terenów Przemysłowych Huty radny **Tadeusz Staniec**.

W trakcie spotkania przewodniczący Rad Dzielnic XVII i XVIII oraz prof. Stanisław Juchnowicz przedstawili optymalny przebieg wschodniej obwodnicy Krakowa, zgodny ze studium autorstwa prof. Juchnowicza. Według tej koncepcji obwodnica miałaby przebiegać od autostrady A-4 (węzeł Podłęże) w kierunku północnym przez Podgrabie (most na Wiśle), Wolę Rusiecką, Branice, Ruszczę, Luboczę i dalej ulicą Gustawa Morcinka do węzła w Zastowie lub od Luboczy wzdłuż ulicy Łowińskiego, Okulickiego i Petöfiego w kierunku Zastowa do węzła na drodze S-7 w Widomej. Takie usytuowanie wschodniego obejścia Krakowa, po wschodniej stronie huty – zdaniem przewodniczących Krężoleka i Madeja oraz prof. Juchnowicza – pozwoliłoby stworzyć dogodne warunki dostępności transportowej Obszaru Strategicznego Kraków-Wschód, gdzie zlokalizowane są m.in. Park Technologiczny w Brani-

cach, projektowane Centrum Logistyczne, Specjalna Strefa Ekonomiczna oraz planowane na tym obszarze budownictwo mieszkaniowe. Dyrektor Zbigniew Rapciak poinformował, że na razie realizowana będzie tzw. trasa S-7, przebiegająca od węzła wielickiego, przez węzeł w Śledziejowicach (węzeł biezanowski), dalej na południe do ul. Christo Botewa, gdzie wybudowany zostanie nowy węzeł komunikacyjny, następnie przez Przewóz i nowy most na Wiśle do ul. Igołomskiej. Stamtąd trasa pobiegnie ulicą Ujastek. Łowińskiego, przez Zesławice w kierunku Zastowa. W sprawie takiego przebiegu i budowy Trasy Ekspresowej S-7, 24 września ub. roku podpisano stosowne porozumienie z prezydentem Krakowa. Zdaniem dyrektora Rapciaka, duża wschodnia obwodnica Krakowa według projektu prof. Juchnowicza mogła być projektowana tylko wówczas, gdy zakładano budowę dużej

obwodnicy południowej (od węzła w Podłężu-Szarowie w kierunku przez Myślenice do połączenia z „zakopianką”. Po wybudowaniu mniejszej obwodnicy (od Opatkowic do Bieżanowa) duża obwodnica po wschodniej stronie huty nie znajduje uzasadnienia. – *Może być przewidziana w planach perspektywicznych za 20–30 lat* – dodał dyrektor Rapciak. W związku z przyjęciem i realizacją rozwiązań komunikacyjnych przedstawionych przez Główną Dyrekcję Dróg Krajowych i Autostrad, przedstawiciele Dzielnicy XVII i XVIII zwrócili uwagę na pilne stworzenie warunków dostępności transportowej Obszaru Strategicznego Kraków-Wschód, gdyż od tej dostępności zależy aktywizacja inwestycyjno-gospodarcza tych terenów i tworzenie na nich nowych miejsc pracy. W związku z powyższym postulują oni odbycie narady z udziałem prezydenta Miasta Krakowa i dyrektora krakowskiego oddziału GDDKiA. Efektem takiej narady miałyby być podjęcie decyzji o zleceniu opracowania projektu niezbędnej rozbudowy i modernizacji regionalnego układu transportowego dla Obszaru Strategicznego Kraków-Wschód z uwzględnieniem budowy Trasy Ekspresowej S-7. Jako alternatywę dla takiej narady przewodniczący Dzielnicy widzą odbycie nadzwyczajnej sesji Rady Miasta w tej sprawie.

(f)

PREZYDENT ODPOWIEDZIAŁ

29 października pisaliśmy o problemach własności działek, które znajdują się na terenie projektowanego Parku Technologicznego (chodzi zarówno o niewielkie działki gminne, jak i o działkę pozostającą własnością ISPAT Polska Stal S.A.). W tej sprawie przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Józef Krężolek**, w imieniu powołanego przez Porozumienie Dzielnic Nowohuckich Zespołu ds. Zagospodarowania Terenów Przemysłowych Huty, skierował pisma do prezydenta Krakowa **Jacka Majchrowskiego** i prezesa Zarządu ISPAT Polska Stal S.A. **Frantiska Chowańca**, w których zwracał się o rozważenie możliwości przekazania wspomnianych działek Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód. Uregulowanie spraw własnościowych byłoby ważnym krokiem do uruchomienia Parku Technologicznego.

23 listopada Józef Krężolek otrzymał odpowiedź od prezydenta Jacka Majchrowskiego w tej sprawie. W przesłanym liście czytamy:

W odpowiedzi na pismo Pana Przewodniczącego (...) w sprawie rozważenia przeze mnie możliwości przekazania Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o. działek należących do Gminy Miejskiej Kra-

ków na os. Branice, informuję co następuje.

Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o. zwróciła się do Gminy Miejskiej Kraków (...) o wniesienie wkładu niepieniężnego w postaci własności niezabudowanej nieruchomości (...) usytuowanej przy ulicy Igołomskiej. Ze względu jednak na to, że obie działki znajdują się na terenie, dla którego została podjęta uchwała (...) Rady Miasta Krakowa z dnia 26 maja 2004 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Branice”, Gmina Miasta Krakowa wstrzymuje się ze zbywaniem ich, w tym poprzez wnoszenie aportem, do czasu zatwierdzenia planu.

Gmina Miejska Kraków popiera utworzenie Parku Przemysłowego i aktywizację terenów przemysłowych na rozwój małego i średniego przemysłu na terenach obejmujących także wnioskowane działki. Przed zakończeniem opracowania miejscowego planu Gmina Miejska Kraków pozostaje otwarta na wszelkie inne formy zagospodarowania przedmiotowych działek zgodnie z celami Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o., które nie niosłyby jednak za sobą zmian własnościowych.

RADA I ZARZĄD DZIELNIC XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: **Józef Krężolek**, zastępca przewodniczącego: **Stanisław Maranda**, członkowie Zarządu: **Krystyna Jastrzębska**, **Stanisław Głowacz**, **Anna Kurczyńska**. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

Ze wspomnień dyrektora Zbigniewa Loretha

TYSIĄC OBIEKTÓW

– Budowana pod Krakowem huta, była „monstrum” nieistniejącym nigdzie indziej w świecie. Łączyła w sobie olbrzymią fabrykę materiałów ogniotrwałych i koksownię, oraz odlewnie i warsztaty mechaniczne, które miały zapewnić olbrzymią ilość potrzebnych części zamiennych. I ja miałem prowadzić to monstrum – zaczął swoją opowieść o przygodzie z krakowską hutą **Zbigniew Loreth**. Na stanowisko dyrektora ds. inwestycji przyszedł w roku 1952 ze Śląska.

Miałem dopiero 34 lata, a powierzono mi największą budowę hutniczą w świecie – wspomina dyrektor Loreth. Gdy rozpoczynał pracę huta była dopiero w budowie, gdy odchodził – dawała najwięcej stali w kraju.

KRACH Z POWODU WODY?

– Był marzec 1954 roku. Trwał ruch siłowni, która z kolei miała dać dmuch dla wielkiego pieca. W Krakowie bez przerwy rezydował minister hutnictwa Żemajtis. Gdy wezwał – należało stawić się o każdej porze dnia i nocy. Mnie wezwał około 10. tej wieczorem. Wszedłem do gabinetu i widzę, że Żemajtis rozmawia przez telefon „wucze”. To był taki specjalny telefon, bez tarczy, gdzie na końcu linii dyżurowała sekretarka, łącząca bezpośrednio z komitetem partii. Słyszę jak mówi „póproszę z towarzyszem Tomaszem”. To był pseudonim Bieruta. Żemajtis właśnie meldował Pierwszemu, że huty nie da się uruchomić, bo woda w Wiśle jest tak zanieczyszczona, że nie nadaje się do kotłów w siłowni! Żemajtis, o czym dowiedziałem się później, ścigał do Krakowa różnych uczonych, którzy jednogłośnie potwierdzili, że rzeczywiście tak jest. Gdy skończył rozmowę zauważył, że zgromadził, że „towarzysz Tomasz wcale się tym nie przejął!” Następnego dnia otrzymał wiadomość, że biuro polityczne partii podejmie decyzję o zamknięciu „sztandarowej inwestycji”, a my mamy uzasadnić tę decyzję. Gdy już w domu, w nocy, siedziałem przy herbacie przypomniałem sobie, że gdy przybyłem do Krakowa, to zwróciłem uwagę na fundamenty warsztatów mechanicznych. A przecież do ich wykonania potrzebna była woda. Zacząłem się zastanawiać skąd ją czerpano?! Zadzwońmy jeszcze tej nocy do inż. Alojzego Cyrulika z wydziału energetycznego. Wiedziałem, że był dzień i noc pod telefonem, bo urzędował i mieszkał w swoim biurze, śpiąc na swoim biurku. On mi podpowiedział, żeby woda była z Dłubni, a konkretnie z Młynówki! Dłubnia i nasze szybkie działanie uratowało hutę.

MADE IN USA

– Budowa nowej huty stali pod Krakowem, była bacznie obserwowana przez Amerykanów. W planie Marsała, którego Polska nie przyjęła. Amerykanie postrzegali nasz kraj jako kraj rolniczy. Uznali, że należy rolnictwo unowocześnić, ale nadal będziemy żyć głównie z rolnictwa. Kiedy uruchamialiśmy walcownię zdarzył się ciekawy incydent, który potem zaowocował moimi kontaktami z Amerykanami. Pewnego dnia wezwano mnie do huty. Na godz. 6 rano. Tam czekał na mnie premier Jaroszewicz. Zaprosił mnie do siebie i poinformował o przyjeździe delegacji amerykańskiej, która podaje się za delegację handlową na Targi Poznańskie. „Proszę ich przyjąć i udzielić informacji” – usłyszałem.

Przyjąłem ich na rozmowę. Nie znałem wtedy jeszcze angielskiego, ale jeden z gości mówił biegle po polsku. Pokazałem im zgniatacz. Jeden z nich pokazał palcem na nierówny pruski mur. Podniosłem głos i opowiedziałem w jakich warunkach była budowana huta: że tam gdzie potrzeba było setek fachowców my mieliśmy 20! Tłum nowo przyjeżdżających stał pod bramą i na okrzyk „kto chce być cieślą, ślusarzem...” stawał w odpowiedniej kolejce. Przeszkolenie było krótkie, a praktyki nabierano dopiero na budowie. Wieczorem, na pożegnalnej kolacji Amerykanie przyzna-

li, że oni bardzo dokładnie wiedzieli jak budowa przebiega. „Nasi eksperci mówili nam, że albo nie potraficie wybudować tak olbrzymiego zakładu, albo wybudujecie i będziecie mieć serie awarii przez 20 lat!” – mówił jeden z nich. Przekonali się, że jest inaczej. Gdy weszliśmy na olbrzymią halę walcowni gorącej – ogrom inwestycji ich poraził.

KRYMINALNA HISTORIA Z KONWERTORAMI W TLE

– W umowach polsko-radzieckich podpisano budowę stalowni konwertorowej, by wyeliminować starą, martenowską. Na razie Rosjanie budowali stalownię na Ukrainie, w pół roku później my mieliśmy budować swoją w Krakowie. Lecz zaczęły do nas docierać niepokojące informacje, że ta stalownia „zabija ludzi”, niewiele produkując. Jeden z moich współpracowników, inż. Chwist, zebrał je i napisał list do rządu z prośbą o wyjaśnienie tej sprawy na szczeblu rządowym, bezpośrednio z rządem radzieckim. Minister Jędrzychowski bał się list podpisać i wysłał mnie do Moskwy. Polecałem i tam natknąłem się na nadzwyczajną gotowość i dobre chęci by załatwić naszą sprawę jak najlepiej.

Wrzuciłem umowy do teczki i postanowiłem przejść pieszo do naszego przedstawicielstwa handlowego. To było niedaleko. Gdy już miałem wejść na schody, podjechał samochód i kierowca zaprosił mnie do samochodu. Podjechalśmy pod hotel, on wszedł, spakował mi walizkę, odebrał mój paszport i pojechaliśmy na lotnisko Wnukowo. Na jego płytę nie wjechaliśmy główną bramą. Po 2 godzinach wylądowaliśmy w Warszawie. Na lotnisku czekał samochód z ministerstwa – z komisji planowania. Najpierw jednak pojechaliśmy do Komitetu Centralnego, gdzie zebrał się zespół osób odpowiedzialnych za przemysł. Wystąpił wiceminister, zdecydowanie przeciwko mnie i oznajmił, że żadnych zmian w projektach stalowni nie będzie. Że postęp kosztuje i dopiero jak towarzysze radzieccy zdecydują się zmodernizować swoją stalownię to my dopiero pójdziemy w ich ślady... Doszło do ostrej wymiany zdań, bo protestowałem przeciwko budowie stalowni, która miesięcznie kosztowała życie 20 ludzi! Posiedzenie w tej sprawie trwało całą noc. Zabierałem głos 12 razy i strofowałem ministra „niech pan siada” i on siadał. Wreszcie przypomniałem sobie, że przecież mam w teczkę kontrakty, których nikt oprócz mnie nie miał. Pokazałem je. Skopiowano je w 44 egzemplarzach, dla 44 towarzyszy, którzy otrzymywali zawsze wszystkie ważne informacje, o wszystkich ważnych wydarzeniach w kraju. Po tym wydarzeniu nastąpił „czarny rok”, w moim życiu, bo wicepremier Waniolka, którego to właśnie ośmieliłem się strofować, szukał na mnie „haka”. Gdy przeprowadzaliśmy ruch konwertorów wszedłem na pomost. Wiedziałem że wygrałem...

Jestem rusofilem – przyznaje dyrektor Loreth. Ojciec był w sowieckim kryminale, ja byłem w łagrze, ale w Moskwie i wśród Rosjan spotkałem ludzi przyzwoitych i załatwiałem ogromną większość spraw dotyczących krakowskiej huty pomyślnie.

Spotkanie z byłym dyrektorem zorganizował Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, a 9 bm. w sali NOT w os. Centrum C, zjawili się wielu byłych pracowników huty.

(krys)

PRECZ Z KOMISJĄ?

Pan Marek Ogarek w felietonie „Komisja prawdę Ci powie” zjechał Komisję Śledczą in corpore, a w szczególności posłów Wassermana i Giertycha. Przy okazji zauważył, że 80 % pytań zadawanych przez posłów Rokitę i Ziobro w poprzedniej Komisji Śledczej powołanej w związku z aferą Rywina, zostałyby uchylone w każdym sądzie. Również przy okazji złożył propozycję zastąpienia w komisji śledczej posłów przez zawodowych prawników tj. sędziów. Innymi słowy precz z komisją i takimi śledczymi jak Giertych i Wasserman.

Drogi Panie Marku.

Felieton, nawet satyryczny nie powinien wprowadzać czytelników w błąd. A z Pańskiego tekstu wynika wprost, że żadne komisje nie są potrzebne, a jeżeli już, to złożone z sędziów (pewnie miał Pan na myśli np. p. Sędzię Piwnik czy może p. Sędziego Sadowskiego?), a ewentualne uzupełnienie poselskie komisji, to np. Andrzej Celiński czy Anita Błocho-wiak. Nie wynika też z Pańskiego tekstu (oprócz potępienia Romana Giertycha) przynajmniej zdziwienie w kwestii spotkania Jana Kulczyka z tym ostatnim na Jasnej Górze. Zdziwienie dla mnie co najmniej oczywiste. Dlaczego, Jan Kulczyk, człowiek tak rozrywany i zajęty, z trudem znajdujący czas dla premierów i wiceprezydentów, chciał się spotkać z Romanem Giertychem i w tym celu popędził na Jasną Górę? Wszyscy czepiają się Giertycha, a nikt nie zapyta (pan

też) o intencje Jana Kulczyka. Komisja, a przynajmniej wspomniani przez Pana krytycznie jej członkowie usiłują się dowiedzieć dlaczego i Prezydent Kwaśniewski i premier Miller biegali za Janem Kulczykiem, oraz kto i ile zarabiał na handlu ropą, a także kto i ile chciał zarobić.

Zarobek rzecz ludzka, ale oczywistym jest, że nie wszyscy, a zwłaszcza wysocy urzędnicy państwowi mogą zarabiać „przy okazji” ani też uprawiać lobbingu.

To wszystko w sposób oczywisty chce wyjaśnić i ustalić komisja, a na pewno czterech jej członków: Giertych, Wasserman, Macierewicz i Gruska. To widać i słychać.

A Pan robi sobie żarty.

Przy okazji zaś awantury o pełnomocnika mecenas Widackiego, pan sprawozdawca sądowy nie zadaje podstawowego pytania. Gdzie i w jakim kraju z Polską włącznie, istnieje procedura, w której świadek może zeznawać z pełnomocnikiem? Świadek powtarzam, nie podejrzany czy oskarżony.

A Pan Jan Kulczyk jest przed Komisją świadkiem, a przed żadnym z organów w RP nie jest podejrzany ani oskarżony.

Myślę zatem Panie Marku, że nie powinien Pan brać udziału w nagonce na komisję, a jeżeli już coś krytykować to zadziwiające skłonności członków komisji do gadulstwa.

Poza tym życzę zdrowia.

JACEK KORBAS

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (103)

ROBOTNICZE

Os. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w rej. ul. Igołomskiej i Dymarek.

ROBOTNICZE STOWARZYSZENIE TWÓRCÓW KULTURY

Od 1983 r. siedziby w klubie „Przyjaźń”, ZDK HiL, Ośrodka Kultury im. Cypriana K. Norwida. W jej ramach Grupa Plastyczna „Natura” i Grupa Literacka „Sylaba”, wyd. tomiki wierszy i org. wernisaży. I prezes Daniela Nowak. W 2003 r. prezes Ludmiła Kłodnicka.

ROCZMIEROWSKI ANTONI

Kombatant (1903–65) ur. w Krakowie, w 1921 r. kpr. 4 gliwickiego pp. w III Powstaniu Śląskim. W l. okupacji hitlerowskiej w ZWZ-AK i BCh w Mogile, Pleszowie, Krzesławicach, Luboczu, Grębałowie, Czyżynach, Bieńczykach. W 1945 r. w HPR w Gliwicach. Od 1949 r. w Ekspozyturze Towarowej PKS Nowa Huta, Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Bud. Nowej Huty, kier. sekcji finansowej Zarządu Bud.-Montażowego nr 3 ZPBP HiL. Autor „Krzyżacki cień”, dot. m. in. dziejów konspiracji w Mogile i okolicach. Zm. w Krakowie.

ROGAŁSKA

CHRZANOWSKA EWA

Lek. med. (1918–2001) ur. Kraków, studia med. na UJ, w 1939 r. w Chorwacji, w 1941 r. absolwentka med. uniwersytetu w Zagrzebiu, lek. szpitala w Zagrzebiu, w l. 1944–45 lek. w armii jugosłowiańskiej, członek Komunistycznej Partii Jugosławii, od 1945 r. w Krakowie, w l. 1953–54 dyr. szpitala PCK w Hyang Nam w Korei Płn., w 1956 r. lek. w szpitalach dziecięcych w Lizbonie, Madrycie i Paryżu, org. Szkoły Rodzenia w Nowej Hucie i ordynator oddziału dziecięcego w Szpitalu im. Stefana Żeromskiego w Nowej Hucie. W l. 1958–62 radna DRN w Nowej Hucie. Zm. w Krakowie.

ROGÓW

Przysiółek os. Wolica, k. przewozu przez Wisłę, w czasach rozbiórów obserwatorium celne.

ROMOWIE W NOWEJ HUCIE

W 1950 r. 2 tys. Romów z Orawy, Spisza i Podhala, wcześniej w lepiankach (tzw. Romowie osiadli), sprowadzeni przez Jana Gila z Jurgowa, w namiotach nad Dłubnią, na bud. dzielnicy, w HiL i MPO. 18 października 1950 r. mieszkania dla pracowników Zjednoczenia Bud. Mieszkaniowego Nowa Huta w bloku w os. A-Południe. W bloku nr 13 os. Willowego 15 rodzin (Oraczkowie, Gaborowie, Gilowie i Mirgowie), w sumie 53 osoby. Wójt Romów Karol Ruciański i jego zastępca Władysław Ciuroń. W 1951 r. przydzielony kolejnej grupie Romów barak PP Robót Kolejowych nr 2 w Wyciążach. Wśród Romów pracujących w bud. mieszkaniowym, słynna brygada Walentego Gila, (170 proc. normy). Romowie zamieszkali w barakach w Luboczu, absolwenci w 1950 r. kursów nauczania początkowego. Od 1952 r. zespół art. Romów w ZDK HiL. Od 1998 r. 36 rodzin (180 osób) w Wielkiej Brytanii. W 2003 r. w Nowej Hucie ok. 600 Romów, największe skupiska w os. Ogrodowym, Wilowym, Wandy; Stowarzyszenie Romów Kraków-Nowa Huta, prezes Marian Gil.

ROSIEWICZ JÓZEF „RODAK”

Działacz konspiracyjny (1900–45) ur. Pleszów, absolwent Wydziału Rolnictwa UJ, właściciel gospodarstwa rolnego w Pleszowie, kpt. WP w kampanii wrześniowej 1939 r. Od 1940 r. komendant ZWZ pow. krakowskiego, zamordowany w KL Morsensheim.

ROSTWOROWSKI

KAROL HUBERT

Poeta, dramaturg (1877–1938) ur. Rybna k. Krakowa, studia muzyki i filozofii na uniwersytecie w Lipsku, autor dramatów, m.in. „Judasza z Kariothu”, „Przeprowadzki” i „Niespodzianki”, od 1918 r. mąż Róży z Popielów, córki właściciela Wójczy i Ruszczy, gość w dworku Popielów w Ruszczy. Zm. w Krakowie. Pierwowzór Huberta w sztuce „Brat naszego Boga”.

ROSZKO BRONISŁAWA

Dziennikarka (1932–1987) ur. Kraków, absolwentka WSNS UJ, red. Rozgłośni Krakowskiej PR. „Gazety Krakowskiej”, w l. 1964–1987 red. Rozgłośni Zakładowej HiL, współprac. z GNH i „Echem Krakowa”. Zm. w Krakowie.

ROSZKO JANUSZ

Dziennikarz, literat (1932–95) ur. Lwów, nauczyciel akademicki Podyplomowego Studium Dziennikarskiego UJ, autor reportaży i książek o tematyce historycznej, debiut w 1954 r. „Metoda Lorenca” dot. Nowej Huty. Autor nie wyd. zbioru reportaży „Nowa Huta legenda i prawda”, tekstu do albumu pt. „Huta im. Lenina”. W 1982 r. wiceprezes ZLP. Zm. w Krakowie.

ROWIDA HENRYKA

Ulica w XVII Dzielnicy Wzgórze Krzesławickie, w os. Lubocza nazwana na cześć Henryka Rowida (1877–1944) ur. Rzeszów, dr filozofii UJ, propagator idei szkolnictwa ludowego, twórca Państwowego Pedagogium w Krakowie, autora opracowań dot. historii oświaty, myśli pedagogicznej i psychologii pedagogiki, m. in. „Psychologia pedagogiczna” i „Szkoła twórcza”, w l. okupacji hitlerowskiej wykładowcy tajnego nauczania w Krakowie, zamordowanego w KL Auschwitz.

ROZGŁOŚNIE RADIOWE

Od 1950 r. nowohucka rozgłośnia radiowa, filia krakowskiej Rozgłośni PR, red.: m. in. Czesław Tarnogórski, Helena Noskowicz, Bronisława Roszko, Julian Kawalec i Szczepan Brzeziński, od stycznia 1952 r. w os. C 1, reportaże z placów bud. z wozu transmisyjnego, od 1956 r. rozgłośnia zakładowa HiL. W l. 1990–2002 w Nowej Hucie prywatne Radio „Wanda”, audycje z Nowej Huty, muzyka disco polo, informacje, wiadomości kulturalne.

(ciąg dalszy za tydzień)



LEWIATAN

POLSKA SIEĆ HANDLOWA

*Radosnych i spokojnych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w Nowym Roku życzy*

Polska Sieć Handlowa LEWIATAN

Realizujemy bony Sodexho PASS

Kupując w sklepach „Lewiatan” otrzymujesz nagrody.
Możesz uzbierać cały serwis kawowy gratis!



5, 10, 15
punktów
= serwis
GRATIS

KOMPLETUJ

DZIAŁKOWCY CZUJĄ SIĘ ZAGROŻENI

Od kilku miesięcy krąży po kraju i przedstawiany jest w niektórych mediach, szczególnie w prasie, projekt tzw. ustawy o przekształceniu prawa użytkowania działek w pracowniczych ogrodach działkowych w prawo własności, autorstwa posłów Prawa i Sprawiedliwości. Treść tego „projektu” omawiana jest wnikliwie w ogrodach działkowych, na zebraniach zarządów POD i na zebraniach okręgowych zarządów. Otrzymaliśmy w redakcji liczne sygnały od działkowców, którzy wyrażali zaniepokojenie proponowanymi rozwiązaniami.

Po szczegółowym przeanalizowaniu „projektu ustawy” dochodzimy do nieodpartego wniosku, że jest to kolejne uderzenie w ogrody działkowe, w Polski Związek Działkowców i w ustawę o pracowniczych ogrodach działkowych. Należy również wspomnieć ustawową komunalizację ogrodów, która spowodowała szerokie naruszenie przez gminy przepisów ustawy o POD poprzez sprzedaż czy oddawanie w zastaw gruntów POD, czy też Orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego z 20 lutego 2002 r. jako finał walki gmin z ustawą z 1995 r. – umożliwiającą umocnienie stanu prawnego ogrodów poprzez ich przekazywanie w użytkowanie wieczyste Związkowi. Działkowcy odebrali to orzeczenie jako akt polityczny godzący w społeczną organizację i w ogrody działkowe drogocenne dla działkowców, ale i drogocenne dla niektórych polityków, którzy upatrują w terenach POD wielkie pieniądze.

Nieprzyjazne działania wobec ogrodów i Związku, a w rzeczywistości wobec użytkowników działek notujemy także w przepisach ustawy o gospodarowaniu mieniem Skarbu Państwa i Agencji Mienia Wojskowego, które odpowiednio interpretowane uniemożliwiają przekazanie Związkowi gruntów ogrodów działkowych założonych legalnie w latach 80. dla rodzin pracowników wojska.

To krótkie przypomnienie tych wszystkich ataków na ogrody, tych zagrożeń wskazuje wyłącznie na jeden cel. Prowadzona jest walka o łatwy dostęp do terenów ogrodów, do swobodnego nimi dysponowania, by bez skrupowania móc nimi handlować, zabudowywać je, przeznaczać na dowolne cele, te na przykład, które znajdują się we wrocławskich planach zagospodarowania przestrzennego. Nie liczy się ogród, nie liczy się zieleni, środowisko, nie liczy się człowiek i jego potrzeby, szczególnie w starszym wieku, ale też potrzeby rodzin młodszych, wielodzietnych o skromnych dochodach. Liczy się tylko pieniądź. O tym, co by było, gdyby nie było Polskiego Związku Działkowców, gdyby nie było ustawy o pracowniczych ogrodach działkowych, świadczy np. pismo Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miejskiego Wrocławia z 28 sierpnia br. skierowane do Okręgowego Zarządu we Wrocławiu. Otóż w kilku zdaniach urząd nakazuje działkowcom jednego z terenów POD „Różanka” opuszczenie do 30 września br. działek oraz ich uporządkowanie, gdyż w październiku na terenie tym rozpoczną się roboty ziemne związane z budową drugiej jezdni ulicy Żmigrodzkiej. Urząd nakazuje, bez zgody Związku i odszkodowań, opuszczenie gruntów użytkowanych w formie ogrodów od blisko 40 lat.

Te wszystkie ataki na ogrody i Związek i ten jakże wymowny, ostatni przykład uzasadniają zdecy-

dowane stwierdzenie, że projekt ustawy Prawa i Sprawiedliwości prowadzi do prawnej i fizycznej likwidacji ogrodów, do utraty marzeń tysięcy rodzin działkowców, o posiadaniu, użytkowaniu działki w ogrodzie, o gwarancjach, jakie daje ogrodom i działkowcom ustawa o POD.

Posłowie Prawa i Sprawiedliwości w sposób celowy nadali projektowi ustawy atrakcyjny tytuł „przekształcenie prawa użytkowania w prawo własności”, ale już w następnych artykułach mówi się o nabywaniu działek na wniosek i za odpłatno-

tego projektu przez Sejm przestaną istnieć, przestanie istnieć ustawa o POD, Polski Związek Działkowców, nie będzie nie tylko Krajowej Rady i Okręgowych Zarządów, ale i zarządów POD i ogrodowych komisji rewizyjnych i rozjemczych. A co będzie, kiedy pojawią się, jak to określono w art. 12 tego projektu, likwidatorzy ogrodów i Związku, którzy przejmą majątek i fundusze? Ze składek POD i opłat będzie opłacał likwidator i jego biuro.

O zamysłach posłów Prawa i Sprawiedliwości świadczą wypowiedzi jednego z nich, posła Tomasza Markowskiego z Bydgoszczy, na łamach „Dziennika Polskiego” z dnia 1 września 2004 r. czy „Metra”. Mówi on, że pracuje nad zmianą zapisów projektu ustawy, że poważnie zastanowić się trzeba, czy uwłaszczyć działkowców, mówi, cytując, „nie chcemy, by miasto straciło atrakcyjne grunty. Może trzeba sprzedawać

siaj sprawy te rozwiązywane są w ramach walnych zebrań i sami działkowcy decydują o remontach i kosztach, a uchwalone opłaty w całości pozostają w ogrodzie. Należy zwrócić również uwagę na konieczność uzyskiwania od gminy zgody na budowę altany, podczas gdy teraz członek Związku – działkowiec – jest z tego obowiązku zwolniony, gdyż rozstrzygnięcia w tej sprawie regulują wewnętrzne przepisy Związku – Regulamin POD.

Zygmunt Nawłoka z nowohuckiego POD „Przodownik” przy ul. Żaglowej nie wyobraża sobie likwidacji samorządowej organizacji działkowców. Jest to jedyna metoda na zdyscyplinowanie działkowców. Obowiązujące regulaminy gwarantują porządek w ogrodach działkowych. Jeśli ich zabraknie, każdy będzie „sobie rzepkę skrobał”. Jeden będzie trzymał chwasty, inny będzie

ły dzień? Mój rozmówca jest przekonany, że jeżeli nawet niektórzy wykupią działki, to i tak większości działkowców nie będzie stać na ponoszenie zwiększonych kosztów, o których pisałem wyżej. Zniknie solidaryzm działkowców, a to prowadzi w szybkim tempie do likwidacji działek. Pytam, czy są działkowcy zainteresowani proponowanymi przekształceniami? Owszem jest taka wąska grupa w dużych miastach, gdzie ogrody są w centrum. Przykładowo w Warszawie, gdzie ceny gruntu osiągają astronomiczną wysokość. Tacy działkowcy wyobrażają sobie, że zarobią „kokosy”, sprzedając swoje działki. Nie biorą tylko pod uwagę tego, że na podstawie proponowanych zmian Gmina wcześniej wywłaszczy działkowców pozbawionych swojej reprezentacji. Ponadto, co to za działkowcy, którzy myślą o sprzedaży i likwidacji swoich działek.

Projekt ustawy PiS – może doprowadzić do tego, że Polska, która tak niedawno weszła w struktury Unii Europejskiej i popierała to wejście Polski Związek Działkowców, stanie się wyspą na mapie Europy, w której nie będzie istnieć ogrodnictwo działkowe. Będziemy zatem zazdrościć Niemcom, Austriakom, Anglikom, Francuzom, Szwajcarom, Duńczykom, Holendrom, Czechom, Słowakom, Szwedom, Luksemburczykom, Norwegom, że mają pracownicze ogrody działkowe zarządzane przez narodowe związki działkowców.

Te związki, a wśród nich Polski Związek Działkowców, działają wspólnie w ramach międzynarodowej organizacji działkowców współdziałającej z Radą Europy i komisjami Unii Europejskiej. Działkowcy są dumni, że 12 lat temu, tak jak przed 1939 rokiem, wstąpili do Międzynarodowej Organizacji i są w jednej wielkiej rodzinie działkowców. Kto i dlaczego ich chce tego pozbawić?

Spróbuję na to pytanie odpowiedzieć. Są to ludzie chorobliwie nieznoszący samorządowych organizacji społeczeństwa i którym spóźnie i związki zrzeszające członków kojarzą się z kolektywizmem i komuną. Nie wiedzą o tym, że spółdzielnie powstały w XIX wieku, gdy nie było żadnych doświadczeń z państwami socjalizmu realnego. Są nie doinformowani albo chcą wiedzieć, że idea spółdzielczości i np. samorządów działkowych ma się znakomicie w wielu krajach rozwiniętego kapitalizmu i nikt tam nie atakuje tych organizacji. Nie chciałbym stawiać kolejnej hipotezy, że za proponowanymi zmianami kryją się ludzie, którzy mają zamiar dojść do władzy i „dorwać” się do majątku działkowców.

Dziękuję panu Mieczysławowi Cholewińskiemu prezesowi Okręgowego Zarządu Oddziału Małopolskiego PZD za udostępnienie materiałów, na których podstawie mógł powstać powyższy tekst.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



ścią. Mami się działkowców, że być może w wielu przypadkach będzie to za symboliczne 5 proc. wartości gruntów, ale wartości obliczonej po cenach rynkowych przez rzeczoznawcę majątkowego. Do tego trzeba będzie ponieść koszty wydzielania geodezyjnego działki, rachunek rzeczoznawcy, koszty notarialne i koszty założenia i wpisu do księgi wieczystej. Z uwagi na to, że w wielu rejonach Krakowa cena 1 m kw. gruntów ogrodów wynosi kilkaset złotych, a nawet więcej, koszt ostatecznego nabycia działki może wynieść nawet kilkadziesiąt tysięcy złotych. Czy będzie stać na to działkowców, emerytów i rencistów, pracowników budżetówki, bezrobotnych? Z pewnością nie. Ale w sumie nie jest to przecież najważniejsze, bo dość łatwo działkowcy wykryli to oszustwo. Najważniejsze jest zupełnie co innego.

Utworzone ogromnym wysiłkiem kilkadziesiąt lat temu ogrody działkowe, w których działkowcy ponieśli ogromne nakłady na budowę infrastruktury, w przypadku przyjęcia

jedynie te działki, które leżą na skraju miasta, może lepszą formą będzie dzierżawa ogrodów od gmin”. Nie dopuszcza on jednak myśli, by istniała ustawa o POD i polski Związek Działkowców.

Omawiając ten projekt ustawy należy wskazać również na inne aspekty. Z chwilą likwidacji Związku i uchwalenia ustawy o ogrodach dotychczasowi użytkownicy zmuszeni będą do płacenia podatku rolnego i od nieruchomości, altan, gdyż tylko Związek jako podmiot zwolniony jest z płacenia podatków od terenów POD. A więc znów obciążenie dotychczasowego użytkownika. Tych obciążeń będzie znacznie więcej, gdyż projekt ustawy zakłada obowiązkową płatność do kasy gminy za wspólne tereny ogrodowe będące własnością gminy i wspólne obowiązkowe ponoszenie kosztów na utrzymanie urządzeń ogrodowych. Na zasadzie „wspólnoty mieszkańców” w budynkach komunalnych, w których wykupiono mieszkania. Do tego dojdą koszty np. energii elektrycznej i wody. Dzi-

budował to, co będzie chciał, jeszcze inny będzie chciał sprzedać działkę, a drudzy będą temu przeciwni. Nie wyobrażam sobie – mówi pan Nawłoka – bałaganu, jaki powstanie na działkach. Nie będzie nikogo, kto zadba o wspólne urządzenia etc. Stanisław Pawelec, działkowiec z POD „Nad Dłubnią” twierdzi, że 80–90 procent osób nie będzie stać na wykup działki z jego ogrodu, w którym jest 250 działek. Zatem jest to zakamuflowana próba likwidacji działek.

Stanisław Koczur ma działkę, jedną ze 165 w POD Zieleniewski II. O tym ogrodzie pisaliśmy niedawno na naszych łamach w rocznicę jego istnienia. Stanowi on znakomite uzupełnienie użytku ekologicznego Łąki Nowohuckie. Pan Stanisław jest przekonany, że zdecydowanej większości działkowców nie będzie stać na wykup działek, a w ustawie proponuje się, że jeżeli tego działkowiec nie dokona, to po 2 latach działka przejdzie na własność Gminy i będzie mogła być wydzielana. Czy to nie jest rozbój w bia-

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)

- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
fax 686-43-10

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

*Profesjonalne Usługi Pogrzebowe
Korynt*

31-908 Kraków, os. Młodości 8

Telefony całodobowe

686-61-00, 604-545-804

POGRZEBY JUŻ OD 1100 ZŁ (na terenie Krakowa)

ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

■ wyrabiamy akty zgonu ■ duży wybór trumien i urn ■ całodobowy przewóz zmarłych z domu do chłodni – gratis ■ kremacja ■ transport w kraju i za granicę ■ kwiaty i wieńce ■ załatwiamy wszystkie formalności w ZUS-ie ■ rozliczenia bezgotówkowe ■ opieka całoroczna nad grobami

NA ŻYCZENIE KLIENTA FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY W DOMU

Pani profesor

FLORKOWSKIEJ-FRANČIĆ

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MEŻA

składają koleżanki i koledzy

z Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA • KORABNICKA 69 A
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA

RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNĄ RYBKĘ!

**wesela i przyjęcia
okolicznościowe**

do 120 osób.

**SYLWESTER
WESELA
TANIO**

nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-391-013
(012) 641-90-37 wieczorem

Nowohuckie Centrum Psychoterapii

i Terapii Uzależnień „Pema”

os. Kolorowe 21, tel. 644-45-55.

Terapia i konsultacje dla osób
z problemem alkoholowym
i ich rodzin.

Świadczenia współfinansowane
przez UM Krakowa.

PUNKT KONSULTACJI I DORADZTWA DLA RODZIN

zaprasza na bezpłatne porady w
zakresie konsultacji prawnych, psy-
chologicznych i terapeutycznych.

• konsultacje prawne – informa-
cje w zakresie uregulowań praw-
nych, doradztwo w sporządzaniu
dokumentów prawnych;

• konsultacje pedagogiczno-psy-
chologiczne – diagnozowanie pro-
blemów szkolnych dziecka, wspie-
ranie rodzin w rozwiązywaniu pro-
blemów, informacja o dostępnych
formach pomocy;

• konsultacje w zakresie terapii
uzależnień – edukacja w zakresie
problematyki uzależnień, wsparcie
w procesie wychodzenia z nałogu,
pomoc w radzeniu sobie w sytu-
acjach trudnych i kryzysowych.

Punkt mieści się przy Zespole
Placówek Opiekuńczo-Wychowaw-
czych nr 1 na os. Szkolnym 27 i
działa od poniedziałku do piątku w
godz. 8.00–20.00. Tel. 644-01-55.

Prywatna Firma działająca od 1994 r.

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

■ os. Uroczę 4, tel. 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27

tel./fax 636-37-75

PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ

- budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki instytucjonalne • budynki zakładowe • budynki komercyjne

Zapewniamy: ◆ konkurencyjne ceny ◆ profesjonalną obsługę

Świadczymy: porady prawne, obsługę księgowo-finansową nieruchomości, rozliczenie mediów (c.o., woda, kanalizacja, odprowadzanie komunalnych zanieczyszczeń)

www.zarzacanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzacanieruchomosci.krakow.pl



Prokocim
działający od ponad 10 lat

Biurowe - os. Kalinowe 4 tel. 648 40 92

- ul. Okólna 4 tel. 655 01 42

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe - ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany - zapraszamy!

Montaż stolarki otworowej PCW, Alu, Drewno

Okland **KKBE** **Pess-Glas** **mdc**

**Zabudowa balkonów
Drzwi i szafy przesuwne**

**Montaż: żaluzji, rolet,
moskitier, karniszy**

Oprawa obrazów i luster

**Usługi wykończeniowe:
panele, tapetowanie, malowanie**

Firma Usługowa Aleksander Oleksy

os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefoura), tel. (012) 640-06-10

zapraszamy: wt.-pt. 9.00 - 17.00, sob. 9.00 - 15.00

Przyjmujemy

ZAMÓWIENIA NA PRODUKTY WIGILIJNE

od 13.12.2004 do 21.12.2004 r.

Zamówienia przyjmują stołówki, bary, kasyno i bufety
„HUT-PUS” S.A. tel. 642-18-99, 644-28-16, 644-97-75.

◆ uszka z kapustą i grzybami – 350 g ◆ pierogi z kapustą i grzybami – 300 g ◆ krokiety z kapustą i pieczarkami – 5 szt. (400 g) ◆ śledzie marynowane – słoik 900 g (netto 450 g) ◆ śledzie w oleju – słoik 700 g (netto 420 g) ◆ śledź w oleju – opak. 150 g ◆ śledź po japońsku – opak. 220 g.

Ww. wyroby produkowane są w stołówkach i kasynie „HUT-PUS” wg domowego sposobu przyrządzania. Prowadzimy również sprzedaż karpia pochodzącego od sprawdzonego krajowego producenta z terenów ekologicznych. Sprzedaż w stołówkach oraz hurtowni „HUT-PUS” w dniu 22 i 23.12.2004 r.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szkłane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** • Internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyń i naczyń • esperal • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna: pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologicznej ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW
Tel. 641-03-11
643-31-09
■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczycy ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce ■ m.in. stawy biodrowe ■ i inne
OS. SZKOLNE 9
(Dział. Przychodni Rejonowej)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Uroczę 2
Tel. 644-92-82

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

SPOKOJNIEJ W SZPITALACH

Z wyważonym optymizmem mówi się o wynikach negocjacji z małopolskim oddziałem Narodowego Funduszu Zdrowia w obydwu szpitalach w Nowej Hucie.

– W tym roku rozmawiało się zupełnie inaczej – oświadcza rzecznik prasowy WSS im. Rydygiera, **Jakub Opalka**. Mieliliśmy ten komfort, że negocjacje w sprawach kontraktów były merytoryczne. W porównaniu z sytuacją finansową tego roku, generalnie Szpital „Rydygiera” uzyskał więcej. Także jeszcze w najbliższych dniach, w grudniu br., szpital powinien odczuć znaczący „zastrzyk” pieniędzy.

– Otrzymamy dodatkowe wsparcie w wysokości 2 mln złotych, co przełoży się naturalnie także na korzystniejsze warunki kontraktowe. Jednocześnie p. Opalka potwierdził opinie, że istnieje zagrożenie emigracji zarobkowej personelu pielęgniarskiego. Kierownictwo szpitala chce temu trendowi zaradzić, choćby wyróżniając najlepsze pielęgniarki. Naturalnie to nie rozwiąże general-

nie problemu. Oczekuje się na ustawowe regulacje.

W Szpitalu Specjalistycznym im. Żeromskiego rzecznik prasowy **Leszek Gora**, potwierdza również, że na przyszły rok wynegocjowano lepsze warunki finansowe. O około 10 proc. więcej pieniędzy i szansa na skorzystanie z innych środków pomocowych rozważanych przez gminę powinny zapewnić normalne, bez niszczących stresów, funkcjonowanie szpitala. – Aktualnie nie ma zagrożenia, wykonywane są wszystkie zabiegi planowe, nie tylko ratujące życie. A na koniec roku, jak zwykle od kilku już lat, odbędzie się uroczyste uruchomienie nowej, ważnej inwestycji szpitalnej. 23 grudnia br. zostanie oddany do użytku nowy trakt operacyjny, na co niecierpliwie oczekiwano od dawna, bo szpital działający od pół wieku wymaga generalnej odnowy. Od kilku lat czyni się to etapami, ale konsekwentnie. Najogólniej więc, w tym roku w szpitalnej rzeczywistości spokojniej. (R)

PCK – NADZIEJE I OBAWY

Konferencja 10 grudnia była w tym roku ostatnim spotkaniem w szerszym gronie aktywu PCK działającego na terenie huty, czyli w „ISPAT POLSKA STAL” S.A. w Krakowie. Dyskutowano o dokonaniach stowarzyszenia, formach pomocy ludziom w różnych sytuacjach losowych. Faktem jest, że coraz więcej osób tej pomocy potrzebuje, zarówno rzeczowej, jak i finansowej. Osobom starszym, ciężko chorującym potrzebne są bielizna pościelowa, materace przeciwoleżynowe, a biedniejącym rodzinom przydaje się każda złotówka.

W tym roku przyznano 60 zapomóg po 200 zł każda. Stowarzyszenie wsparło też finansowo Hutniczą Fundację Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej, Związek Kombatanów, Fundację Chorych na Stwardnienie Rozsiane. Rozdzielono również 900 kg produktów żywnościowych z darów Unii Europejskiej, takich jak: ryż, mleko w proszku, makaron.

Potrzeby są duże, można byłoby pomagać więcej, gdyby stowarzyszenie miało więcej środków. Tymczasem kurczą się możliwości, bo z miesiąca

na miesiąc spada liczba członków mimo zachęty aktywu na terenie spółek hutniczych i wydziałów i mimo starań Zarządu Rejonowego PCK pod kierunkiem **Józefa Rośkiewicza** i **Andrzeja Woźniaka**. Wyjątkiem pod tym względem jest dobra sytuacja w spółce SED-HUT, gdzie panie **Danuta Baran** i **Jolanta Chwiej** mają szczególnie dar docierania do serc ludzi. Pogarsza się sytuacja materialna w środowisku hutniczym, każdy więc liczy skrupulatnie wydany grosz, również na cele społeczne, na składki. W rezultacie hutnicze stowarzyszenie stopniało do 2 tysięcy osób. Dodać wypada, że to i tak trzeba traktować jako sukces i zasługę aktywu, któremu ludzie ufają, że pieniądze przekazane na cele PCK są mądrze i uczciwie wydatkowane. O tych i innych istotnych dla organizacji sprawach i o planach na rok 2005 mówiono z nadzieją i obawami. Kilka osób, w podziękowaniu za ofiarę, wieloletnią pracę społeczną uhonorowano dyplomami. W spotkaniu uczestniczyła prezydentowa **Barbara Majchrowska**, której gorąco dziękowano za wspieranie działalności PCK. (R)

NOWO OTWARTY FITNESS KLUB
SOLARIUM AEROBIC SIŁOWNIA
Eden
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamliwe, bezklamrowe)
♦ **OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY**
♦ **MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE**
• stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
• komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
• naprawy protez na poczekaniu
• emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

DIETA W KAMICY NERKOWEJ

Co jeść, gdy cierpimy na kamice nerkową? Głównym założeniem diety stosowanej w takich wypadkach jest oczywiście wyłączenie lub ograniczenie produktów, z których powstają kamienie nerkowe. Dużo zależy więc od tego, jakiego typu kamienie się tworzą. I tak w kamicy fosforanowej ograniczamy przede wszystkim potrawy alkalinizujące (np. owoce, warzywa, mleko) a zwiększamy zakwaszające (np. zboża, mięso, drób, ryby, jajka i sery). Tłuszcze i cukier w tym przypadku nie mają większego wpływu. Z kolei w kamicy szczawianowej starajmy się unikać koncentratu pomidoro-

herbaty. Zmniejszmy spożycie mleka, jaj i serów (z uwagi na zawartość wapnia). Nie musimy natomiast ograniczać tłuszczów, owoców i warzyw. Jeszcze inną dietę powinniśmy zachowywać, jeśli cierpimy na kamice moczanową (istota tej choroby polega na odkładaniu w drogach moczowych złożeń kamieni moczanowych: szczawianowych, fosforanowych i węglanowych). Powinniśmy ograniczyć białko, zwłaszcza zwierzęce. Raz dziennie można zjeść gotowane mięso. Całkowicie trzeba wykluczyć niestety podroby, czekoladę, kakao, warzywa strączkowe, suche drożdże, śledzie, sardynki oraz wywary z kości, mięsa, ryb i drobiu. (f)

NADZWYCZAJNA ZWYCZAJNA CEBULA

Cebula jest doskonałym dodatkiem do wielu potraw, zwłaszcza surówek, sałatek i potraw mięsnych. Ponadto warzywo to skutecznie wspomaga leczenie infekcji. W przypadku zakażeń dróg oddechowych, kataru, kaszlu, sok z cebuli powoduje, że szybciej możemy się uporać z tymi dolegliwościami.

Cebula przywędrowała do Polski z Azji, znano też ją w północnej Afryce. W starożytnym Egipcie zakazywano jej spożywania w czasie ważniejszych świąt, bo wyciska łzy z oczu i przeszkadza w okazywaniu radości. Cebula zawiera szereg cennych składników odżywczych, jak witaminy C, A, B₁, B₂, PP, trochę żelaza, fosforu i wapnia. Jej zielone liście czyli szczypior, posiadają większość wymienionych już witamin oraz sporo wapnia i potasu. Od dawnych czasów cenione są jej właściwości lecznicze i profilaktyczne. Spożywanie codziennie połówki cebulki zmniejsza ryzyko zachorowania na raka żołądka, podwyższa w organizmie poziom „dobrego cholesterolu”. Wzmacnia tkankę łączną i wspomaga zmaganie z cellulitem. Kwas fo-

liowy występujący w cebuli poprawia nastrój i sprzyja produkcji hormonów.

Cebula jest wykorzystywana do produkcji preparatów bakteriobójczych. Zawiera również składniki przeciwdziałające tworzeniu się zakrzepów w naczyniach krwionośnych, obniżają one poziom cholesterolu i cukru we krwi, leczą skórę i wzmacniają paznokcie. Teraz w jesienne, szare i wilgotne dni, cebula powinna być nieodzownym składnikiem naszej diety, poprawi samopoczucie, upora się z chrypką, wspomaga organizm profilaktycznie przed przeziębieniem. Przyrządzenie na przykład syropu jest sprawą niezwykle prostą. Kroimy cebulę w plasterki, zasypujemy cukrem i w kilka godzin później już zaczynamy pić syrop i doznawać jego nieocenionych właściwości. Może wzmocnić organizm i uchronić przed grypą, pomóc w walce z nadciśnieniem, kaszlem. Pomocna jest również do okładów w przypadku wrzodów, czyraków, brodawek. Cebula jest więc dobra prawie na wszystko, bo to zwyczajne warzywo ma nadzwyczajne właściwości. (R)

PERZ REGULUJE PRZEMIANĘ MATERII

Perz jest pospolitym, trudnym do wyplenienia i bardzo odpornym chwastem. Jego kłącza dochodzą nawet do 15 metrów długości. I właśnie kłącze jest surowcem leczniczym. Zbierane jest wczesną wiosną lub jesienią podczas uprawy pól. Zebrane kłącze czyści się z pochwów liściowych i korzeni, następnie myje i suszy na słońcu albo w pomieszczeniu o podwyższonej temperaturze. Wysuszony i pocięty na drobne kawałki surowiec najlepiej

przechowuje się w lnianych woreczkach.

Perz zawiera m. in. węglowodany, związki białkowe, glukowanilinę, kwas jabłkowy, witaminę C oraz sole mineralne. Działa moczopędnie i reguluje przemianę materii. Zioło stosuje się w postaci naparu w stanach zapalnych układu moczowego przebiegających z obrzękami, w kamicy nerkowej i pęcherzowej oraz w zaburzeniach trawiennych i złej przemianie materii. (f)

BRT PRZECIW NIKOTYNIE I DEPRESJOM

Do dnia wizyty w gabinecie biorezonansu Pan Stanisław był nałogowym palaczem. Wypalał kilkadziesiąt papierosów dziennie i nie miał na tyle silnej woli, aby skończyć z tym uciążliwym nałogiem. Wielokrotnie słyszał o terapiach antynikotynowych za pomocą niemieckiego aparatu BRT, lecz nie dowierzał, że po jednym lub dwóch zupełnie bezbolesnych zabiegach można przestać palić. Ponieważ jednak terapia nie jest zbyt kosztowna postanowił spróbować. Efekty przeszły jego najśmielsze oczekiwania. Po pierwszym zabiegu liczba wypalanych przez Pana Stanisława papierosów zmniejszyła się do kilku dziennie, po drugim natomiast przestał palić zupełnie. Jest to dla niego ogromny sukces, tym bardziej że dym wypalanego papierosa zaczął go drażnić zamiast kusić. Pani Anna natomiast oczekiwała na

kolejną terapię antydepresyjną. Do dnia wizyty w gabinecie biorezonansu szukała pomocy u wielu lekarzy, lecz bez trwałych efektów. Po kilku pierwszych terapiach stan jej zdrowia uległ znacznej poprawie. Nabrala chęci do życia, zaczęła odwiedzać rodzinę i znajomych. Najdziwniejsze pozostaje dla pacjentki to, iż terapie są zupełnie bezbolesne i nieinwazyjne, nie trzeba zażywać żadnych leków, a skutek poprawy zdrowia jest trwały.

Leczymy również:

- alergie – nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

MIKOŁAJOWY TURNIEJ TAEKWON-DO

W niedzielę, 5 grudnia br., w Gimnazjum nr 28 na Kurdwanowie rozegrano Mikołajkowy Turniej Taekwon-do. Startowało w nim 115 zawodniczek i zawodników z sekcji Krakowskiego Centrum Taekwon-do z całej Małopolski oraz gościnnie z Krakowskiej Sekcji Hapkido. Rozdano 24 komplety medali.



Zwycięska sekcja z os. Jagiellońskiego prowadzona przez Marcina Migasa.

Turniej składał się wyłącznie z konkurencji technicznych i sprawnościowych (nie rozgrywano walk). Dzięki temu w imprezie wzięły udział dzieci, młodzież i dorośli, w tym również całkiem początkujący. Nie zabrakło jednak utytułowanych sportowców – pojawili się m. in. aktualni mistrzowie Europy: **Magdale-**

na Kotowicz i **Łukasz Sobolewski** oraz wicemistrz Europy. **Alan Nowak**. Wśród uczestników byli zawodnicy z Krakowa (sekcje z Kurdwanowa, Ruczaju, Prądnika i os. Jagiellońskiego), Wieliczki, Skawiny i Bochni. Gościnnie wystąpili również przedstawiciele innej koreańskiej sztuki walki – Hapkido.

W trakcie turnieju rozegrano konkurencje form indywidualnych i drużynowych, kopnięć dosiężnych, szybkościowych, rozbić desek, samoobrony parami i drużynowo. Najlepszymi zawodnikami imprezy wśród młodszych okazali się: Marcin Borzęcki (Prądnik) i Karolina Czekaj (Skawina), a wśród starszych Dawid Zawartka (Hapkido) i Izabela Duda (Bochnia). Klasyfikację generalną wygrała sekcja z os. Jagiellońskiego prowadzona przez Marcina Migasa. Wśród nowohucich medalistów znaleźli się: Marek Mazurek (2 brązowe, 1 srebrny), Rafał Żelazko (1 złoty, 2 srebrne), Patryk Ptak (2 złote), Krzysztof Kmita (1 złoty, 1 srebrny), Piotr Palczewski (1 srebrny), Jarek Żurek (1 złoty), Marcin Szopa (1 złoty, 2 brązowe), Rafał Szopa (1 złoty, 1 srebrny), Weronika Kanik (1 złoty, 1 brązowy), Mateusz Stolarski (1 złoty), Damian Soń (1 brązowy), Alan Nowak (1 złoty), Michał Armatys (1 złoty), Bartłomiej Bochenek (1 złoty), Arkadiusz Walczak (1 srebrny) i Przemysław Zagraniczny (1 srebrny).

Na koniec zawodów dzieci dostały owoce od św. Mikołaja. Wręczono również statuetkę dla najlepszego zawodnika Krakowskiego Centrum Taekwon-do w skończonym sezonie – otrzymał ją Mateusz Dyławski z Wieliczki. (f)

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo - Kredytowa

z centralą w Krakowie, ul. Ujastek 3, tel. 644-49-54
oddział IV: os. Złotej Jesieni 1, tel. 647-66-66 w. 318

Tylko do 31 grudnia 2004 r.!!!

Pożyczka
ŚWIĄTECZNA
od 500 zł do 5 000 zł

okres spłaty: od 3 do 24 m-cy

Oprocentowanie efektywne
(tzn. całkowity koszt pożyczki)

8,3%

Oproc. rzeczywiste w rozumieniu
Ustawy o kredytach konsumenckich
dla kwoty 5 tys. zł
z roczną spłatą - 16,08 %

W całorocznej ofercie:

Pożyczka
pod zastaw lokaty

okres spłaty: od 1 do 36 miesięcy

Oproc. efektywne w skali roku **6,6%**

Oproc. rzeczywiste wg Ustawy o kredytach konsumenckich
dla kredytu w wys. 5 tys. zł z roczną spłatą - 12,68 %

www.kraskok.pl

SKOK

Stalowe Centrum Serwisowe: tel. (0-12) 684 12 30
Dział handlowy: tel. (0-12) 684 13 10, 644 96 02
Sklep internetowy: www.hts-stalhandel.pl

HTS - Stal Handel sp. z o.o.
ul. Łowińskiego 15
31-752 Kraków
tel./fax (0-12) 425 75 06

HTS - STAL HANDEL



Handel wyrobami hutniczymi:

- blachy gorącowałcowane
- blachy zimnowałcowane
- blachy ocynkowane ogniowo
- rury czarne i ocynkowane



Stalowe centrum serwisowe:

- cięcie blach poprzeczne i wzdłużne
- cięcie rur, profili i prętów



Sprzedaż hurtowa i półhurtowa

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.krakow.pl
TEL. 047-48-98 www.autogama.pl
TEL/FAX 049-85-75 e-mail: autogama@autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBÓTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Znakomity, najbliższy tydzień. Masz mnóstwo pracy, ale nie narzekasz na los. Lubisz to, co robisz. Masz też szansę twórczej realizacji. Czujesz się w tym układzie, jak przysłowiowa ryba w wodzie.

BYK (20 IV – 20 V). Humor zepsuje Ci babskie gadanie. Nie bierz sobie wszystkiego do serca. Potraktuj ten fakt z innej, lepszej strony, po prostu stajesz się ważnym obiektem powszechniejszego zainteresowania.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Jesteś w dobrych układach towarzyskich. Przekonasz się też, że w razie niespodziewanych trudności

będziesz mógł wesprzeć się na mocnych plecach przyjaciół. Wystarczy tylko chcieć.

RAK (22 VI – 22 VII). Twoje zmienne nastroje wynikają ze zmęczenia. Nie dopatruj się problemów zdrowotnych. Mały relaks i wrócisz do formy. Ponadto, dobrze zrobisz, jeśli po prostu podzielisz się pracą z innymi.

LEW (23 VII – 22 VIII). Wszelkie smuteczki i powody do zmartwień odpłynęły w siną dal. Teraz jesteś w wirze wydarzeń, aktywnie w nich uczestniczysz. Doskonale sobie radzisz w każdej sytuacji. Dobra passa potrwa dłużej.

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW – HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

PANNA (23 VIII – 22 IX). Możesz liczyć na pomoc przyjaciół. Ta świadomość pomaga uporać się z niejednym problemem. Pomyśl o świętach i postaraj się stworzyć serdeczną atmosferę rodzinną, która jest balsamem dla duszy.

WAGA (23 IX – 22 X). Czekając Cię trochę zajęć, za którymi nie przepadasz. Nie odkładaj więc spraw na ostatnią godzinę. Porządki, przygotowania do świąt, rozłóż w czasie, a przejdiesz przez to bez problemu.

SKORPION (23 X – 21 XI). Prawdopodobnie czekają Cię spore zmiany w pracy zawodowej. Nie ustawiaj się do tego, jak do jeża. To, co nieuchronne, potraktuj zwyczajnie, normalnie. Powoli wszystko się ułoży pomyślnie.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Nie nastraja Cię na wesoło przygnębiająca pogoda i jesienna szarość. Na szczęście poradzisz sobie

i z tym, skupiając wokół wiele przyjaznych i obdarzonych humorem osób.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Zazdrośników może poskręcać, bo w najbliższych dniach. Tobie będzie się powodzić nadzwyczajnie. Czego tylko się dotkniesz, przemieni się niewątpliwie w zauważalny sukces.

WODNIK (20 I – 18 II). Twoje plany są bardzo wygórowane i dlatego niełatwo będzie je zrealizować. Nie rób jednak z tego powodu dramatu, bo Twoja pomysłowość jest nieograniczona i znajdziesz szybko nowe hobby.

RYBY (19 II – 20 III). Nie przywiązujesz dużej wagi do spraw materialnych i pokłasku tłumów. Szukasz wyciszenia i miłej atmosfery w nielicznym towarzystwie. Planujesz święta w niewielkim, rodzinnym gronie.

SAMANTA

HUMOR

Jaś biegnie do mamy i krzyczy na cały głos:

- Mamusiu, mamusiu, choinka się pali!
- Dziecko, nie mów się „pali”, tylko „świeci”.
- Po dwóch minutach Jasie znów biegnie i krzyczy:
- Mamusiu, mamusiu, a teraz kanapa się świeci!

Spotykają się dwaj znajomi z młodych lat. Pierwszy z nich pyta:

- No, jak ci w tym małżeństwie?
- Co ci będę mówił. Okropnie. Palić w domu nie mogę, alkoholu ani kropelki, wyjścia na miasto z kolegami też wykluczone...
- No to rzeczywiście płakać się chce.
- Płakać też nie wolno...

Na budowie kierownik zwraca się do robotników:

- Panowie, dlaczego tę deskę niesiecie we dwóch?
- Bo trzeci jest na zwolnieniu, panie kierowniku.

Psychiatra pyta pacjenta:

- Proszę mi powiedzieć, ile nóg ma pies?
- Cztery.
- A ile ma uszu?
- Dwoje.
- A oczu?
- Panie doktorze, co pan, psa nigdy nie widział?

BARSZCZ CZERWONY POSTNY

Prawdziwy wigilijny barszcz powinno się robić z własnoręcznie kwaszonych buraków. Tydzień przed świętami należy obrać 2 kg buraków ćwikłowych, pokroić w plastry. Ułożone w słoju buraki zalać letnią wodą i na wierzchu położyć kromkę czerstwego chleba, słój obwiązać gazą i postawić w ciepłym miejscu. Po zakwaszeniu usunąć piankę, która utworzyła się na powierzchni, a klarowny kwas buraczany zlać do słoików.

W oddzielnych garnkach przygotować esencjonalny wywar z włoszczyzny (bez kapusty) i buraków oraz ugotować suszone, uprzednio namoczone grzyby. Do półtora litra przecedzonego wywaru jarzynowego wlać szklanek wywaru z grzybów i około dwóch szklanek kwasu z buraków. Dodać sól, cukier, rozrzuć 2-3 ząbki czosnku, pieprz. Można też wlać kieliszek wytrawnego czerwonego wina. Jeśli trzeba – uzupełnić kwasem cytrynowym (nie stosuje się octu). Przed podaniem barszcz podgrzewa się, nie zagotowując, podaje z uszkami, pasztecikami, fasolą itp.



§ Akta sprawy... DZIURAWA KASA

W grudniu zawsze rośnie liczba kradzieży sklepowych. Nic dziwnego, tradycja robienia prezentów tkwi w narodzie, gorzej jest z uczciwością, której ciągle wielu nie potrafi się nauczyć. Wojna o towar trwa, a sprawcy mają się coraz nowszych sposobów, chcąc by nazwa samoobsługowy rozciągała się także na ich decyzję, co do sposobu uiszczenia rachunku.

Przeklekanie kodów, chowanie towarów pod ubraniami i w kieszeniach, podmienianie, to sposoby od lat stosowane przez klientów w hipermarketach. I na to ochrona takich sklepów reaguje, na salach są detektywni w cywilu udający klientów, wszędzie pracuje wiele kamer. A mimo to codziennie ujawnianych jest tylko w Krakowie kilkunastu takich złodziei. W okresie mikołajowo-świątecznym ta liczba gwałtownie wzrasta.

Zazwyczaj zatrzymywani, którzy w ostatnich dniach najczęściej usiłowali przejść tzw. linię kas z ukrytymi zabawkami oraz kosmetykami przeznaczonymi na prezenty, tłumaczyli się bra-

kiem pieniędzy na zrobienie najbliższym przyjemności. I będą musieli za to teraz „zapłacić” prawnie. Dobrze, jeżeli wartość ukradzionego towaru nie przekracza 250 zł, wtedy grozi im tylko rozprawa przed sądem grodzkim o wykroczenie. Gdy jednak kwota jest wyższa, wtedy jest to przestępstwo i może się to zakończyć najnormalniejszą odsiadką.

Trzej ostatnio złapani młodzi mężczyźni mieli jednak inny, o wiele bardziej złożony plan. Przede wszystkim nie zamierzali się rozdrabniać, tylko za jednym zamachem, wynieść ze sklepu jak najwięcej. Kradzież zgrzewki piwa, czy płyt, ich nie interesowała. I być może ich dość pomysłowy plan by się udał, gdy nie przedsięwzięta czujność ochroniarzy.

Otóż zauważyli oni, jak trzech mężczyzn ogląda w jednym z hipermarketów rozmaite towary, wybiera, przebiega, a następnie pakuje do wózka. Zaskoczyło ich, że jak na 20-latków te zakupy były dość znaczne. Ale jeszcze bardziej to, iż w pewnym momencie jeden z „klientów” odłączył się od tego towarzystwa, wszedł do pomieszczeń dla personelu, wyszedł ubrany w strój służbowy i... zasiadł za jedną z kas, rozpoczynając obsługę klientów.

Oczywiście jak łatwo było zgadnąć, do jego kasy podjechali dwaj jego znajomi i zaczęli na taśmę wykladać zakupione towary. W sumie za kilkanaście złotych. Nie wiedzieli tylko, że tej transakcji szczególnie bacznie przyglądają się ochroniarze. A było czemu, bowiem kasjer czytywał kody kreskowe tylko z niektórych przedmiotów. I kiedy panowie zaczęli pakować wszystko, co kupili, zostali zatrzymani. Jak się okazało nie bez racji, bowiem spośród „nabytych” dóbr te za aż 1800 złotych, były niezapłacone. Zaraz potem cała trójka, w tym rzeczywiście pracujący w tym sklepie 20-latek, zostali zatrzymani. Obecnie trwa sprawdzanie, czy takich czynów nie dopuszczali się już wcześniej. (mar)

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „CZWÓRKA”
• Zakład Opiekuńczo-Lecniczy świadczy usługi zdrowotne w zakresie całodobowej opieki pielęgnacyjnej – leczniczej (tel. 644-37-14 w godz. 8.00 do 16.00)
• Pracownie diagnostyczne: USG, gastroscopii, holter. (tel. 644-37-14, 644-01-44, wew. 370 w godz. 8.00 do 16.00)
• Poradnia „ALKO-MED” świadczy usługi w zakresie terapii uzależnienia od alkoholu i współuzależnienia. (tel. 644-01-44 wew. 212, 345 w godz. 8.00 do 18.00)
Kraków, os. Młodości 9 tel. (012) 644-37-14, 686-68-12

WESELNE PRZYJĘCIA
0506-027-803

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50
Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT
• Naprawy samochodów osobowych i dostawczych • Diagnostyka, naprawy mechaniczne, elektryczne • Naprawa i regulacja gazów silnikowych • Naprawy blacharsko i lakiernicze (komora lakiernicza, pyła) • Kompleksowa bezgotówkowa naprawa wypadkowa • Promocje drogowa • Sklep z częściami zamiennymi (oryginały i zamienniki) • Sprzedaż komputerowo dobieranych lakierów • Skup samochodów uszkodzonych
Zapraszamy: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
• BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

AUTO Gaz
os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków
DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

ad POLSKA AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN
• autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
• lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
• komputerowe dobieranie lakieru
• samochody zastępcze
31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645-92-20
czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

Sentencja tygodnia
To co mało kosztuje, mało też jest cennie.
Miguel de Cervantes